



**STATEMENT  
OF  
TREATIES AND INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded  
with the Secretariat during the month of  
August 1997

---

**RELEVÉ  
DES  
TRAITÉS ET ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits  
au répertoire au Secrétariat pendant le mois  
d'août 1997

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES  
New York, 1998

Copyright @ United Nations 1998  
All rights reserved  
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright @ Nations Unies, 1998  
tous droits réservés  
imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

**TABLE OF CONTENTS (English)**

	<b>Page</b>
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of August 1997: Nos. 33955 to 34025 . . . . .	339
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat . . . . .	352
CUMULATIVE (1997) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties . . . . .	1
CUMULATIVE (1997) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers . . . . .	19
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1997 . . . . .	32

**TABLE DES MATIÈRES (français)**

	<b>Pages</b>
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois d'août 1997 : Nos 33955 à 34025 . . . . .	339
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat . . . . .	352
INDEX ALPHABÉTIQUE CUMULATIF (1997) par sujet et par partie . . . . .	33
INDEX NUMÉRIQUE CUMULATIF (1997) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire . . . . .	53
TABLEAUX RÉCAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1997 . . . . .	66



NOTE BY THE SECRETARY

NOTE DU SECRÉTARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le Recueil des Traité des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and inter-national agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

#### Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (C) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

#### Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Rélevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED DURING THE MONTH OF AUGUST 1997

Nos. 33955 to 34025

No. 33955. AUSTRALIA AND ITALY:

Films Co-production Agreement (with annex). Signed at Rome on 28 June 1993.

Came into force on 12 December 1996 by notification, in accordance with article 7.

Authentic texts: English and Italian.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33956. AUSTRALIA AND MEXICO:

Trade and Investment Agreement (with annex). Signed at Jakarta on 13 November 1994.

Came into force on 3 April 1997 by notification, in accordance with article 7.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33957. AUSTRALIA AND ARGENTINA:

Agreement on the promotion and protection of investments (with protocol). Signed at Canberra on 23 August 1995 #

Came into force on 11 January 1997 by notification, in accordance with article 15.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

# See article 12 (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33958. AUSTRALIA AND HUNGARY:

Treaty on extradition. Signed at Budapest on 25 October 1995

Came into force on 25 April 1997 by notification, in accordance with article 18.

Authentic texts: English and Hungarian.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33959. AUSTRALIA AND HUNGARY:

Treaty on mutual assistance in criminal matters. Signed at Budapest on 25 October 1995

Came into force on 25 April 1997 by notification, in accordance with article 22.

Authentic texts: English and Hungarian.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33960. AUSTRALIA AND ROMANIA:

Agreement on trade and economic cooperation. Signed at Bucharest on 8 November 1995

Came into force on 8 March 1997 by notification, in accordance with article 13.

Authentic texts: English and Romanian.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX  
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'AOUT 1997

Nos. 33955 à 34025

No 33955. AUSTRALIE ET ITALIE :

Accord relatif à la coproduction cinématographique (avec annexe). Signé à Rome le 28 juin 1993

Entré en vigueur le 12 décembre 1996 par notification, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : anglais et italien.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No 33956. AUSTRALIE ET MEXIQUE :

Accord en matière de commerce et d'investissement (avec annexe). Signé à Jakarta le 13 novembre 1994

Entré en vigueur le 3 avril 1997 par notification, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No 33957. AUSTRALIE ET ARGENTINE :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec protocole). Signé à Canberra le 23 août 1995 #

Entré en vigueur le 11 janvier 1997 par notification, conformément à l'article 15.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

# Voir paragraphe 4 de l'article 12 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 33958. AUSTRALIE ET HONGRIE :

Traité d'extradition. Signé à Budapest le 25 octobre 1995

Entré en vigueur le 25 avril 1997 par notification, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : anglais et hongrois.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No 33959. AUSTRALIE ET HONGRIE :

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale. Signé à Budapest le 25 octobre 1995

Entré en vigueur le 25 avril 1997 par notification, conformément à l'article 22.

Textes authentiques : anglais et hongrois.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No 33960. AUSTRALIE ET ROUMANIE :

Accord relatif au commerce et à la coopération économique. Signé à Bucarest le 8 novembre 1995

Entré en vigueur le 8 mars 1997 par notification, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : anglais et roumain.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No. 33961. AUSTRALIA AND PERU:

Agreement on the promotion and protection of investments (with annexes and protocol). Signed at Lima on 7 December 1995 #

Came into force on 2 February 1997 by notification, in accordance with article 16.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

See paragraph 3 of annex A for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33962. AUSTRALIA AND MALTA:

Agreement relating to air services (with annex). Signed at Canberra on 11 September 1996

Came into force on 15 November 1996 by notification, in accordance with article 22.

Authentic text: English.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33963. AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:

Agreement concerning enhanced involvement of the Royal New Zealand Air Force Skyhawk aircraft in Australian Defence Force Air Defence Support Flying (with annexes and exchange of notes dated 4 and 12 March 1997). Signed at Canberra on 9 October 1996

Came into force on 13 March 1997 by notification, with effect from 1 July 1996, in accordance with article 22.

Authentic text: English.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33964. AUSTRALIA AND CANADA:

Agreement concerning the protection of defence related information exchanged between them. Signed at Canberra on 31 October 1996

Came into force on 31 October 1996 by signature, in accordance with article 16.

Authentic texts: English and French.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 33965. MULTILATERAL:

Revised Convention of the Convention of 12 September 1973 establishing the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel (CILSS). Concluded at Praia on 22 April 1994

Came into force on 20 March 1996, in accordance with articles 38 and 40:

<u>Participant</u>	<u>Date of deposit of the instrument of ratification</u>
Burkina Faso	22 June 1995
Cape Verde	22 January 1996
Malta	28 August 1996
Niger	19 February 1996
Senegal	15 January 1996

Authentic texts: English and French.  
Registered by the Executive Secretariat of the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 33961. AUSTRALIE ET PEROU :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec annexes et protocole). Signé à Lima le 7 décembre 1995 #

Entré en vigueur le 2 février 1997 par notification, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

Voir paragraphe 3 de l'annexe A pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33962. AUSTRALIE ET MALTE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Canberra le 11 septembre 1996

Entré en vigueur le 15 novembre 1996 par notification, conformément à l'article 22.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No. 33963. AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord relatif à la participation accrue des avions Skyhawk de la "Royal New Zealand Air Force" à la force de défense australienne "Air Defence Support Flying" (avec annexes et échange de notes en date des 4 et 12 mars 1997). Signé à Canberra le 9 octobre 1996

Entré en vigueur le 13 mars 1997 par notification, avec effet au 1er juillet 1998, conformément à l'article 22.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No. 33964. AUSTRALIE ET CANADA :

Entente relative à l'échange et à la protection de l'information en matière de défense. Signé à Canberra le 31 octobre 1996

Entrée en vigueur le 31 octobre 1996 par la signature, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistrée par l'Australie le 1er août 1997.

No. 33965. MULTILATERAL :

Convention révisée de la Convention du 12 septembre 1973 portant création du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS). Conclue à Praia le 22 avril 1994

Entrée en vigueur le 20 mars 1996, conformément aux articles 38 et 40 :

<u>Participant</u>	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u>
Burkina Faso	22 juin 1995
Cap-Vert	22 janvier 1996
Malta	28 août 1996
Niger	19 février 1996
Sénégal	15 janvier 1996

Textes authentiques : anglais et français.  
Enregistrée par le Secrétariat exécutif du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 33968. BRAZIL AND SLOVENIA:

Agreement on partial abolition of visa requirements. Signed at Brasilia on 30 July 1998

Came into force on 30 August 1998, the thirtieth day after signature, in accordance with article 11.

Authentic texts: Portuguese, Slovene and English.  
Registered by Brazil on 1 August 1997.

No. 33967. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COSTA RICA:

Exchange of notes concerning the United Kingdom/Costa Rica debt rescheduling Agreement 1993 (with annex). San José, 18 November 1993

Came into force on 18 November 1993, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33968. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND RUSSIAN FEDERATION:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with exchange of notes). Signed at Moscow on 15 February 1994

Came into force on 18 April 1997 by notification, in accordance with article 28.

Authentic texts: English and Russian.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33969. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BOLIVIA:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital (with exchange of notes). Signed at La Paz on 3 November 1994

Came into force on 23 October 1995 by notification, in accordance with article 28.

Authentic texts: English and Spanish.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33970. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ROMANIA:

Agreement concerning air services (with annex). Signed at London on 28 March 1995 \*

Came into force on 3 March 1997 by notification, in accordance with article 18.

Authentic texts: English and Romanian.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

\* See article 16 (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33968. BRESIL ET SLOVENIE :

Accord relatif à la suppression partielle des exigences de visas. Signé à Brasilia le 30 juillet 1998

Entré en vigueur le 30 août 1998, le trentième jour après la signature, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : portugais, slovène et anglais.  
Enregistré par le Brésil le 1er août 1997.

No. 33967. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET COSTA RICA :

Echange de notes concernant l'Accord Royaume-Uni/Costa Rica de 1993 sur le rééchelonnement de la dette (avec annexe). San José, 18 novembre 1993

Entré en vigueur le 18 novembre 1993, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33968. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FEDERATION DE RUSSIE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Signée à Moscou le 15 février 1994

Entrée en vigueur le 18 avril 1997 par notification, conformément à l'article 28.

Textes authentiques : anglais et russe.  
Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33969. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET BOLIVIE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec échange de notes). Signée à La Paz le 3 novembre 1994

Entrée en vigueur le 23 octobre 1995 par notification, conformément à l'article 28.

Textes authentiques : anglais et espagnol.  
Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33970. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ROUMANIE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Londres le 28 mars 1995 \*

Entré en vigueur le 3 mars 1997 par notification, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : anglais et roumain.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

\* Voir paragraphe 2 de l'article 16 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33971. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHILE:

Agreement for the promotion and protection of investments (with protocol). Signed at Santiago on 8 January 1996 #

Came into force on 21 April 1997 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

# See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33972. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of a British Consulate-General in Hong Kong. Beijing, 26 September 1996

Came into force on 1 July 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Chinese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33973. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JAMAICA:

Convention on social security (with protocol). Signed at London on 12 November 1996 #

Came into force on 1 April 1997 by notification, in accordance with article 33.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

# See article 31 (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33974. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND MALI:

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (United Kingdom/Mali Debt Agreement No. 4 (1996)) (with annex). Dakar, 30 January 1997 and Bamako, 14 February 1997

Came into force on 14 February 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts of the notes: English and French.

Authentic text of the annex: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33975. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND HUNGARY:

Agreement concerning the extension and refurbishment of the Peto Institute Building at Villanyi Ut 67. Signed at Budapest on 25 March 1997

Came into force on 25 March 1997 by signature, in accordance with article 22.

Authentic texts: English and Hungarian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33971. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHILI :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements (avec protocole). Signé à Santiago le 8 janvier 1996 #

Entré en vigueur le 21 avril 1997 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

# Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33972. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement d'un Consulat général du Royaume-Uni à Hong-Kong. Beijing, 26 septembre 1996

Entré en vigueur le 1er juillet 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et chinois.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33973. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JAMAIQUE :

Convention de sécurité sociale (avec protocole). Signée à Londres le 12 novembre 1996 #

Entrée en vigueur le 1er avril 1997 par notification, conformément à l'article 33.

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

# Voir paragraphe 2 de l'article 31 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33974. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET MALI :

Echange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Mali) (avec annexe). Dakar, 30 janvier 1997 et Bamako, 14 février 1997

Entré en vigueur le 14 février 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques des notes : anglais et français.

Texte authentique de l'annexe : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33975. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET HONGRIE :

Accord concernant l'agrandissement et la rénovation du bâtiment de l'Institut Peto à Villanyi Ut 67. Signé à Budapest le 25 mars 1997

Entré en vigueur le 25 mars 1997 par la signature, conformément à l'article 22.

Textes authentiques : anglais et hongrois.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33976. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GUYANA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (United Kingdom/Guyana Debt Agreement No. 4 (1996)) (with annex). London, 30 April and 21 May 1997

Came into force on 21 May 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 33977. UNITED NATIONS AND UKRAINE:

Memorandum of Understanding concerning contributions to the United Nations Standby Arrangements System (with annex). Signed at New York on 8 August 1997

Came into force on 8 August 1997 by signature.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 8 August 1997.

No. 33978. SPAIN AND TURKEY:

Agreement on economic and industrial cooperation. Signed at Ankara on 8 February 1992

Came into force provisionally on 8 February 1992 by signature, and definitively on 30 May 1997 by notification, in accordance with article 9.

Authentic texts: Spanish and Turkish.  
Registered by Spain on 8 August 1997.

No. 33979. SPAIN AND NICARAGUA:

Convention on the enforcement of criminal sentences. Signed at Managua on 18 February 1995

Came into force on 15 May 1997 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Managua, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.  
Registered by Spain on 8 August 1997.

No. 33980. ESTONIA AND DENMARK:

Air Services Agreement (with annex and memorandum of understanding). Signed at Tallinn on 12 May 1993

Came into force provisionally on 12 May 1993 by signature, and definitively on 28 November 1993 by notification, in accordance with article 22.

Authentic text: English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33981. ESTONIA AND CHINA:

Agreement on cultural, educational and scientific cooperation. Signed at Beijing on 3 September 1993

Came into force on 3 September 1993 by signature, in accordance with article 14.

Authentic texts: Estonian, Chinese and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33976. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GUYANA :

Echange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (Accord de dette No 4 (1996) Royaume-Uni/Guyana) (avec annexe). Londres, 30 avril et 21 mai 1997

Entré en vigueur le 21 mai 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 33977. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET UKRAINE :

Mémorandum d'accord relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies (avec annexe). Signé à New York le 8 août 1997

Entré en vigueur le 8 août 1997 par la signature.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 8 août 1997.

No. 33978. ESPAGNE ET TURQUIE :

Accord de coopération économique et industrielle. Signé à Ankara le 8 février 1992

Entré en vigueur à titre provisoire le 8 février 1992 par la signature, et à titre définitif le 30 mai 1997 par notification, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : espagnol et turc.  
Enregistré par l'Espagne le 8 août 1997.

No. 33979. ESPAGNE ET NICARAGUA :

Convention sur l'exécution des condamnations pénales. Signée à Managua le 18 février 1995

Entrée en vigueur le 15 mai 1997 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Managua, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.  
Enregistrée par l'Espagne le 8 août 1997.

No. 33980. ESTONIE ET DANEMARK :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et mémorandum d'accord). Signé à Tallinn le 12 mai 1993

Entré en vigueur à titre provisoire le 12 mai 1993 par la signature, et à titre définitif le 29 novembre 1993 par notification, conformément à l'article 22.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33981. ESTONIE ET CHINE :

Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique. Signé à Beijing le 3 septembre 1993

Entré en vigueur le 3 septembre 1993 par la signature, conformément à l'article 14.

Textes authentiques : estonien, chinois et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33982. ESTONIA AND LITHUANIA:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with exchange of notes). Signed at Tallinn on 13 September 1993

Came into force on 31 December 1993 by notification, in accordance with article 31.

Authentic texts: Estonian, Lithuanian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33983. ESTONIA AND TURKEY:

Treaty of friendship and cooperation. Signed at Ankara on 7 December 1993

Came into force on 26 April 1995 by notification, in accordance with article 13.

Authentic texts: Estonian, Turkish and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33984. ESTONIA AND TURKEY:

Agreement on trade and economic cooperation. Signed at Ankara on 28 August 1995

Came into force on 15 February 1996 by notification, in accordance with article XIV.

Authentic text: English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33985. ESTONIA AND TURKEY:

Agreement for cooperation on military fields of training, techniques and science. Signed at Ankara on 22 September 1995

Came into force on 15 February 1996 by notification, in accordance with article XII.

Authentic texts: Estonian, Turkish and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33986. ESTONIA AND TURKEY:

Agreement on cooperation in the field of tourism. Signed at Ankara on 9 October 1995

Came into force on 15 February 1996 by notification, in accordance with article VI.

Authentic text: English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33987. ESTONIA AND TURKEY:

International Road Transport Agreement. Signed at Ankara on 9 October 1995

Came into force on 15 February 1996 by notification, in accordance with article 25.

Authentic texts: Estonian, Turkish and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33982. ESTONIE ET LITUANIE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec échange de notes). Signée à Tallinn le 13 septembre 1993

Entrée en vigueur le 31 décembre 1993 par notification, conformément à l'article 31.

Textes authentiques : estonien, lituanien et anglais.  
Enregistrée par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33983. ESTONIE ET TURQUIE :

Traité d'amitié et de coopération. Signé à Ankara le 7 décembre 1993

Entré en vigueur le 26 avril 1995 par notification, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : estonien, turc et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33984. ESTONIE ET TURQUIE :

Accord de coopération commerciale et économique. Signé à Ankara le 28 août 1995

Entré en vigueur le 15 février 1996 par notification, conformément à l'article XIV.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33985. ESTONIE ET TURQUIE :

Accord relatif à la coopération dans les domaines militaires de formation, de technologie et de science. Signé à Ankara le 22 septembre 1995

Entré en vigueur le 15 février 1996 par notification, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : estonien, turc et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33986. ESTONIE ET TURQUIE :

Accord de coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Ankara le 9 octobre 1995

Entré en vigueur le 15 février 1996 par notification, conformément à l'article VI.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33987. ESTONIE ET TURQUIE :

Accord relatif au transport routier international. Signé à Ankara le 9 octobre 1995

Entré en vigueur le 15 février 1996 par notification, conformément à l'article 25.

Textes authentiques : estonien, turc et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33988. ESTONIA AND LATVIA:

Agreement on cooperation in the field of environmental protection. Signed at Riga on 18 February 1994

Came into force on 18 February 1994 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: Estonian, Latvian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33989. ESTONIA AND LATVIA:

Air Services Agreement (with annex). Signed at Riga on 20 January 1995

Came into force on 1 February 1996 by notification, in accordance with article 21.

Authentic text: English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33990. ESTONIA AND LATVIA:

Agreement for the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at Vilnius on 7 February 1996 #

Came into force on 23 May 1996 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: Estonian, Latvian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

# See article 9 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 33991. ESTONIA AND LATVIA:

Agreement regarding border crossing points. Signed at Riga on 10 July 1996

Came into force on 21 October 1996 by notification, in accordance with article 10.

Authentic texts: Estonian, Latvian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33992. ESTONIA AND LATVIA:

Agreement on environmental impact assessment in a transboundary context (with annex). Signed at Parnu on 14 March 1997

Came into force on 14 March 1997 by signature, in accordance with article 19.

Authentic texts: Estonian, Latvian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33993. ESTONIA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Treaty for the encouragement and reciprocal protection of investment (with annex). Signed at Washington on 19 April 1994

Came into force on 18 February 1997 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XII.

Authentic texts: Estonian and English.  
Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33988. ESTONIE ET LETTONIE :

Accord de coopération dans le domaine de la protection de l'environnement. Signé à Riga le 18 février 1994

Entré en vigueur le 18 février 1994 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : estonien, lettonien et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33989. ESTONIE ET LETTONIE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Riga le 20 janvier 1995

Entré en vigueur le 1er février 1996 par notification, conformément à l'article 21.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33990. ESTONIE ET LETTONIE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Vilnius le 7 février 1996 #

Entré en vigueur le 23 mai 1996 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : estonien, lettonien et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

# Voir paragraphe 4 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 33991. ESTONIE ET LETTONIE :

Accord relatif aux points de passage à la frontière. Signé à Riga le 10 juillet 1996

Entré en vigueur le 21 octobre 1996 par notification, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : estonien, lettonien et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33992. ESTONIE ET LETTONIE :

Accord concernant l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière (avec annexe). Signé à Parnu le 14 mars 1997

Entré en vigueur le 14 mars 1997 par la signature, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : estonien, lettonien et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33993. ESTONIE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Traité relatif à l'encouragement et à la protection réciproque de l'investissement (avec annexe). Signé à Washington le 19 avril 1994

Entré en vigueur le 18 février 1997 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : estonien et anglais.  
Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33994. ESTONIA AND UKRAINE:

Agreement on free trade (with protocol). Signed at Tallinn on 24 May 1995

Came into force on 14 March 1996 by notification, in accordance with article 27.

Authentic texts of the Agreement: Estonian, Ukrainian and English.

Authentic text of the protocol and annexes: English.

Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33995. ESTONIA AND UKRAINE:

\* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Signed at Tallinn on 10 May 1996

Came into force on 30 December 1996 by notification, in accordance with article 29.

Authentic texts: Estonian, Ukrainian and English.

Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33996. ESTONIA AND CYPRUS:

Agreement for cooperation in the field of tourism. Signed at Nicosia on 11 September 1995

Came into force on 12 December 1996 by notification, in accordance with article 9.

Authentic texts: Estonian, Greek and English.

Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33997. ESTONIA AND CYPRUS:

Trade Agreement. Signed at Tallinn on 27 September 1996

Came into force on 26 November 1996 by notification, in accordance with article 10.

Authentic texts: Estonian, Greek and English.

Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33998. ESTONIA AND SWEDEN:

Agreement concerning the disposal of and search for mines in Estonian waters carried out by the Swedish Navy in cooperation with the Estonian Navy. Signed at Tallinn on 3 May 1996

Came into force on 3 May 1996 by signature, in accordance with article IX.

Authentic text: English.

Registered by Estonia on 18 August 1997.

No. 33999. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND LIBERIA:

Agreement on the establishment of a United Nations High Commissioner for Refugees field office in Liberia. Signed at Monrovia on 18 August 1997 #

Came into force on 18 August 1997 by signature, in accordance with article XV.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 18 August 1997.

# See article XIV for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 33994. ESTONIE ET UKRAINE :

Accord de libre échange (avec protocole). Signé à Tallinn le 24 mai 1995

Entré en vigueur le 14 mars 1996 par notification, conformément à l'article 27.

Textes authentiques de l'Accord : estonien, ukrainien et anglais.

Texte authentique du protocole et des annexes : anglais.

Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33995. ESTONIE ET UKRAINE :

\* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Tallinn le 10 mai 1996

Entrée en vigueur le 30 décembre 1996 par notification, conformément à l'article 29.

Textes authentiques : estonien, ukrainien et anglais.

Enregistrée par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33996. ESTONIE ET CHYPRE :

Accord de coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Nicosie le 11 septembre 1995

Entré en vigueur le 12 décembre 1996 par notification, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : estonien, grec et anglais.

Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33997. ESTONIE ET CHYPRE :

Accord commercial. Signé à Tallinn le 27 septembre 1996

Entré en vigueur le 26 novembre 1996 par notification, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : estonien, grec et anglais.

Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33998. ESTONIE ET SUEDE :

Accord relatif à l'élimination et à la recherche des mines dans les eaux estoniennes effectuées par la Marine suédoise en coopération avec la Marine estonienne. Signé à Tallinn le 3 mai 1996

Entré en vigueur le 3 mai 1996 par la signature, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Estonie le 18 août 1997.

No. 33999. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET LIBERIA :

Accord relatif à l'établissement d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés au Liberia. Signé à Monrovia le 18 août 1997 #

Entré en vigueur le 18 août 1997 par la signature, conformément à l'article XV.

Texte authentique : anglais.

Enregistré ex officio le 18 août 1997.

# Voir article XIV pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 34000. UNITED NATIONS AND DENMARK:

\* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the second and the fourth sessions of the Ad Hoc Preparatory Working Group of Senior Officials "Environment for Europe", of the Economic Commission for Europe, to be held in Arhus, from 20 to 22 October 1997 and from 17 to 19 June 1998, respectively (with annex). Geneva, 22 July and 19 August 1997 #

Came into force on 19 August 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 19 August 1997.

# See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 34001. UNITED NATIONS AND HAITI:

\* Exchange of letters constituting an agreement on the status of the United Nations Transition Mission in Haiti (UNTMIH). Port-au-Prince, 13 and 19 August 1997

Came into force on 19 August 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.  
Registered ex officio on 19 August 1997.

No. 34002. AUSTRIA AND ROMANIA:

Agreement on industrial, economic and technical cooperation. Signed at Vienna on 20 February 1968

Came into force on 1 April 1968, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Romanian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34003. AUSTRIA AND ROMANIA:

Long-Term Trade Agreement. Signed at Vienna on 24 September 1970

Came into force on 1 January 1971, in accordance with article 12.

Authentic texts: German and Romanian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 34004. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on economic, scientific and technical cooperation. Signed at Moscow on 24 May 1968

Came into force on 24 May 1968 by signature, in accordance with article 5.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No 34000. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET DANEMARK :

\* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la deuxième et de la quatrième session du Groupe de travail préparatoire Ad Hoc des hauts fonctionnaires de l' "Environnement pour l'Europe", de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Arhus, du 20 au 22 octobre 1997 et du 17 au 19 juin 1998, respectivement (avec annexe). Genève, 22 juillet et 19 août 1997 #

Entré en vigueur le 19 août 1997, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré d'office le 19 août 1997.

# Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No 34001. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET HAITI :

\* Echange de lettres constituant un accord sur le statut de la Mission de transition des Nations Unies en Haïti (MITNUH). Port-au-Prince, 13 et 18 août 1997

Entré en vigueur le 19 août 1997, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.  
Enregistré d'office le 19 août 1997.

No 34002. AUTRICHE ET ROUMANIE :

Accord de coopération industrielle, économique et technique. Signé à Vienne le 20 février 1968

Entré en vigueur le 1er avril 1968, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : allemand et roumain.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No 34003. AUTRICHE ET ROUMANIE :

Accord commercial à long terme. Signé à Vienne le 24 septembre 1970

Entré en vigueur le 1er janvier 1971, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : allemand et roumain.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 34004. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération économique, scientifique et technique. Signé à Moscou le 24 mai 1968

Entré en vigueur le 24 mai 1968 par la signature, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34005. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on the development of economic, scientific, technical and industrial cooperation. Signed at Vienna on 1 February 1973

Came into force on 2 April 1973, 60 days after signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 34006. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on cooperation in the field of industrial property. Signed at Leningrad on 25 October 1980

Came into force on 25 October 1980 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34007. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Long-term Programme on the development and intensifying of economic, scientific, technical and industrial cooperation for the years 1981 until 1990 (with annexes). Signed at Moscow on 19 January 1981

Came into force on 19 January 1981 by signature, in accordance with article VII.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 34008. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on the legal protection of industrial property. Signed at Vienna on 10 April 1981

Came into force on 12 January 1982 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34009. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on scientific and technical cooperation in the field of agriculture (with annex). Signed at Vienna on 12 November 1988

Came into force on 12 November 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34010. AUSTRIA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on cooperation for the control of illicit trafficking in narcotic drugs and organised criminality. Signed at Vienna on 11 January 1990

Came into force on 11 January 1990 by signature, in accordance with article 3.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34005. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord relatif au développement de la coopération économique, scientifique, technique et industrielle. Signé à Vienne le 1er février 1973

Entré en vigueur le 2 avril 1973, 60 jours après la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 34006. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération dans le domaine de la propriété industrielle. Signé à Leningrad le 25 octobre 1980

Entré en vigueur le 25 octobre 1980 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34007. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Programme à long terme relatif au développement et à l'intensification de la coopération économique, scientifique, technique et industrielle, pour les années 1981 à 1990 (avec annexes). Signé à Moscou le 19 janvier 1981

Entré en vigueur le 19 janvier 1981 par la signature, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 34008. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord concernant la protection légale de la propriété industrielle. Signé à Vienne le 10 avril 1981

Entré en vigueur le 12 janvier 1982 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34009. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération scientifique et technique dans le domaine de l'agriculture (avec annexe). Signé à Vienne le 12 novembre 1989

Entré en vigueur le 12 novembre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34010. AUTRICHE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération pour le contrôle du trafic illicite de stupéfiants et du crime organisé. Signé à Vienne le 11 janvier 1990

Entré en vigueur le 11 janvier 1990 par la signature, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34011. AUSTRIA AND LITHUANIA:

Agreement for the promotion and protection of investments.  
Signed at Vienna on 28 June 1996 #

Came into force on 1 July 1997 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna, in accordance with article 14.

Authentic texts: German, Lithuanian and English.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

# See article 10 (5) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 34012. AUSTRIA AND HUNGARY:

Agreement on cooperation for the control of international terrorism, the International illicit trafficking of narcotic drugs and the international organised criminality.  
Signed at Nickelsdorf on 12 July 1996

Came into force on 1 July 1997 by notification, in accordance with article 9.

Authentic texts: German and Hungarian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34013. AUSTRIA AND LATVIA:

Agreement on cooperation for the control of international organised criminality, international illicit trafficking of narcotic drugs and international terrorism. Signed at Vienna on 16 July 1997

Came into force on 16 July 1997 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Latvian.  
Registered by Austria on 21 August 1997.

No. 34014. UNITED NATIONS AND ISRAEL:

# Exchange of letters constituting an agreement concerning the United Nations/Israel International Workshop on Satellite Communications Technology for Capacity building, to be held in Haifa, Israel, from 21 to 25 September 1997 (with related letter). Vienna, 13 and 22 August 1997 #

Came into force on 22 August 1997, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.  
Registered ex officio on 22 August 1997.

# See paragraph 4 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 34015. FRANCE AND POLAND:

Agreement on the employment in France of Polish seasonal workers (with annexes). Signed at Warsaw on 20 May 1992

Came into force provisionally on 20 May 1992 by signature, and definitively on 15 July 1994 by notification, in accordance with articles 10 and 11.

Authentic texts: French and Polish.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34011. AUTRICHE ET LITUANIE :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Vienne le 28 juin 1996 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1997 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vienne, conformément à l'article 14.

Textes authentiques : allemand, lituanien et anglais.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

# Voir paragraphe 5 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 34012. AUTRICHE ET HONGRIE :

Accord de coopération pour le contrôle du terrorisme international, du trafic illicite international de stupéfiants et du crime organisé international. Signé à Nickelsdorf le 12 juillet 1996

Entré en vigueur le 1er juillet 1997 par notification, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : allemand et hongrois.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34013. AUTRICHE ET LETTONIE :

Accord de coopération pour le contrôle du crime organisé international, du trafic illicite international de stupéfiants et du terrorisme international. Signé à Vienne le 16 juillet 1997

Entré en vigueur le 16 juillet 1997 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et lettonien.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997.

No. 34014. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ISRAËL :

# Echange de lettres constituant un accord relatif à la Réunion de travail internationale Organisation des Nations Unies/Israël sur le renforcement des capacités de la technologie des communications par satellite, devant se tenir à Haifa (Israël) du 21 au 25 septembre 1997 (avec lettre connexe). Vienne, 13 et 22 août 1997 #

Entré en vigueur le 22 août 1997, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré ex officio le 22 août 1997.

# Voir paragraphe 4 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 34015. FRANCE ET POLOGNE :

Accord sur l'emploi en France des travailleurs saisonniers polonais (avec annexes). Signé à Varsovie le 20 mai 1992

Entré en vigueur à titre provisoire le 20 mai 1992 par la signature, et à titre définitif le 15 juillet 1994 par notification, conformément aux articles 10 et 12.

Textes authentiques : français et polonais.  
Enregistré par la France le 28 août 1997.

No. 34016. FRANCE AND ZIMBABWE:

\* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income, capital gains and capital (with protocol). Signed at Paris on 15 December 1993

Came into force on 5 December 1998 by notification, in accordance with article 29.

Authentic texts: French and English.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34017. FRANCE AND TURKMENISTAN:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments. Signed at Achgabat on 28 April 1994

Came into force on 2 May 1998 by notification, in accordance with article 12.

Authentic texts: French and Russian.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34018. FRANCE AND REPUBLIC OF KOREA:

Convention of judicial assistance in criminal matters. Signed at Paris on 2 March 1995

Came into force on 8 March 1997 by notification, in accordance with article 24.

Authentic texts: French and Korean.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34019. FRANCE AND BULGARIA:

Agreement concerning the readmission of persons in irregular situation. Signed at Paris on 29 May 1996

Came into force provisionally on 29 June 1996 by signature, and definitively on 3 February 1997 by notification, in accordance with article 17.

Authentic texts: French and Bulgarian.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34020. FRANCE AND BELGIUM:

Agreement on the reciprocal imputation of stocks of crude oil, intermediate products of oil and oil products. Signed at Brussels on 5 September 1996

Came into force on 5 September 1998 by signature, in accordance with article 10.

Authentic text: French.  
Registered by France on 28 August 1997.

No. 34021. UNITED NATIONS AND LEBANON:

Agreement concerning the Headquarters of the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia. Signed at Beirut on 27 August 1997 #

Came into force provisionally on 27 August 1997 by signature, in accordance with article 27.

Authentic texts: English and Arabic.  
Registered ex officio on 27 August 1997.

# See article 26 (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 34016. FRANCE ET ZIMBABWE :

\* Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, sur les gains en capital et sur la fortune (avec protocole). Signée à Paris le 15 décembre 1993

Entrée en vigueur le 5 décembre 1998 par notification, conformément à l'article 29.

Textes authentiques : français et anglais.  
Enregistrée par la France le 28 août 1997.

No 34017. FRANCE ET TURKMENISTAN :

Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Signé à Achgabat le 28 avril 1994

Entré en vigueur le 2 mai 1998 par notification, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : français et russe.  
Enregistré par la France le 26 août 1997.

No 34018. FRANCE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale. Signée à Paris le 2 mars 1995

Entré en vigueur le 8 mars 1997 par notification, conformément à l'article 24.

Textes authentiques : français et coréen.  
Enregistré par la France le 26 août 1997.

No 34019. FRANCE ET BULGARIE :

Accord relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière. Signé à Paris le 29 mai 1996

Entré en vigueur à titre provisoire le 29 juin 1996 par la signature, et à titre définitif le 3 février 1997 par notification, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : français et bulgare.  
Enregistré par la France le 26 août 1997.

No 34020. FRANCE ET BELGIQUE :

Accord relatif à l'imputation réciproque des stocks de pétrole brut, de produits intermédiaires du pétrole et de produits pétroliers. Signé à Bruxelles le 5 septembre 1996

Entré en vigueur le 5 septembre 1998 par la signature, conformément à l'article 10.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la France le 26 août 1997.

No 34021. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LIBAN :

Accord relatif au Siège de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie occidentale. Signé à Beyrouth le 27 août 1997 #

Entré en vigueur à titre provisoire le 27 août 1997 par la signature, conformément à l'article 27.

Textes authentiques : anglais et arabe.  
Enregistré d'office le 27 août 1997.

# Voir paragraphe 2 de l'article 26 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No. 34022. FINLAND AND REPUBLIC OF MOLDOVA:

Agreement for the promotion and protection of investments.  
Signed at Helsinki on 25 August 1995  
  
Came into force on 21 June 1997 by notification, in accordance with article 12.  
  
Authentic texts: English.  
Registered by Finland on 28 August 1997.

No. 34023. FINLAND AND KUWAIT:

Agreement for the promotion and protection of investments.  
Signed at Kuwait on 10 March 1996 #  
  
Came into force on 21 May 1997 by notification, in accordance with article 14.  
  
Authentic texts: Finnish, Arabic and English.  
Registered by Finland on 28 August 1997.  
  
# See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 34024. FINLAND AND INDONESIA:

Agreement for the promotion and protection of investments.  
Signed at Helsinki on 13 March 1996  
  
Came into force on 30 May 1997 by notification, in accordance with article XIV.  
  
Authentic text: English.  
Registered by Finland on 28 August 1997.

No. 34025. LATVIA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement on co-operation in the fields of education, science and culture. Signed at Riga on 22 November 1995  
  
Came into force on 22 November 1995 by signature, in accordance with article 16.  
  
Authentic texts: Latvian and English.  
Registered by Latvia on 28 August 1997.

No. 34022. FINLANDE ET REPUBLIQUE DE MOLDOVA :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Helsinki le 25 août 1995  
Entré en vigueur le 21 juin 1997 par notification, conformément à l'article 12.  
  
Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Finlande le 28 août 1997.

No. 34023. FINLANDE ET KOWEIT :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Koweit le 10 mars 1996 #  
Entré en vigueur le 21 mai 1997 par notification, conformément à l'article 14.  
  
Textes authentiques : finnois, arabe et anglais.  
Enregistré par la Finlande le 28 août 1997.  
  
# Voir paragraphe 10 de l'article 4 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour Internationale de Justice.

No. 34024. FINLANDE ET INDONESIE :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Helsinki le 13 mars 1996  
Entré en vigueur le 30 mai 1997 par notification, conformément à l'article XIV.  
  
Texte authentique : anglais.  
Enregistré par la Finlande le 28 août 1997.

No. 34025. LETTONIE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Signé à Riga le 22 novembre 1995  
Entré en vigueur le 22 novembre 1995 par la signature, conformément à l'article 16.  
  
Textes authentiques : lettonien et anglais.  
Enregistré par la Lettonie le 29 août 1997.

## ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,  
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS  
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 1352. Agreement establishing the South Pacific Commission. Signed at Canberra on 6 February 1947

## WITHDRAWAL

Notification effected with the Government of Australia on:

15 December 1993  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(With effect from 1 January 1995.)

Certified statement was registered by Australia on 1 August 1997.

No. 5105. Agreement between the Commonwealth of Australia and the Federal Republic of Germany relating to air transport. Signed at Bonn on 22 May 1957

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Canberra, 28 July 1995, 3 and 4 October 1996

Came into force on 19 December 1996 by notification, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and English.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 14714. Agreement on trade and industrial and technical co-operation between the Government of the Socialist Republic of Romania and the Government of Australia. Signed at Bucharest on 29 May 1975

## TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Australia registered on 1 August 1997 (under No. 33960) the Agreement between the Government of Australia and the Government of Romania on trade and economic cooperation signed at Bucharest on 8 November 1995.

The said Agreement, which came into force on 8 March 1997, provides, in its article 13, for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 May 1975.

(1 August 1997)

No. 27528. Convention establishing the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel. Concluded at Ouagadougou on 12 September 1973

## TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Executive Secretariat of the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel registered on 1 August 1997 (under No. 33965) the Revised Convention of the Convention of 12 September 1973 establishing the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel (CILSS) concluded at Praia on 22 April 1994.

The said Convention, which came into force on 20 March 1996, provides, in its article 41, for the termination of the above-mentioned Convention of 12 September 1973.

(1 August 1997)

## ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,  
CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX  
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 1352. Convention créant la Commission du Pacifique Sud. Signée à Canberra le 6 février 1947

## RETRAIT

Notification effectuée auprès du Gouvernement australien le :

15 décembre 1993  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(Avec effet au 1er janvier 1995.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 1er août 1997.

No. 5105. Accord entre le Commonwealth d'Australie et la République fédérale d'Allemagne relatif aux transports aériens. Signé à Bonn le 22 mai 1957

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Canberra, 28 juillet 1995, 3 et 4 octobre 1996

Entré en vigueur le 19 décembre 1996 par notification, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No. 14714. Accord commercial et de coopération industrielle et technique entre le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie et le Gouvernement australien. Signé à Bucarest le 29 mai 1975

## ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement australien a enregistré le 1er août 1997 (sous le No 33960) l'Accord relatif au commerce et à la coopération économique entre le Gouvernement australien et le Gouvernement roumain signé à Bucarest le 8 novembre 1995.

Ludit Accord, qui est entré en vigueur le 8 mars 1997, stipule, à son article 13, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 29 mai 1975.

(1er août 1997)

No. 27528. Convention portant création du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel. Conclue à Ouagadougou le 12 septembre 1973

## ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Secrétariat exécutif du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel a enregistré le 1er août 1997 (sous le No 33965) la Convention révisée de la Convention portant création du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS) conclue à Praia le 22 avril 1994.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 20 mars 1996, stipule, à son article 41, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 12 septembre 1973.

(1er août 1997)

No. 30317. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Australia and the Multinational Force and Observers concerning the resumption of Australian participation in the Multinational Force and Observers. Rome, 4 January 1993

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned agreement. Rome, 5 July and 2 October 1996

Came into force on 18 February 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.  
Registered by Australia on 1 August 1997.

No. 31874. Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organization. Concluded at Marrakesh on 15 April 1994

#### COMMUNICATIONS

Received by the Director-General of the World Trade Organization on:

21 July 1995  
Zambia  
  
3 October 1995  
Brunei Darussalam  
  
24 October 1995  
Dominican Republic  
  
14 December 1995  
Bolivia  
  
25 March 1996  
Kuwait  
  
1 April 1996  
Ecuador  
  
4 April 1996  
United Arab Emirates  
  
22 April 1996  
Mali  
  
29 April 1996  
Mauritania  
  
9 May 1996  
Madagascar

Certified statements were registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

Procès-verbal to the General Agreement on trade in services annexed to the above-mentioned Agreement, concerning schedules of least-developed countries (with schedules)

Effectuated by the Director-General of the World Trade Organization on 20 December 1995, to take effect for each Member concerned on the date of entry into force of the Marrakesh Agreement for that Member.

Authentic texts of the procès-verbal: English, French and Spanish.  
Authentic texts of the schedules: English and French.  
Certified statement was registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

No. 30317. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement australien et le Corps d'observateurs multinationaux relatif au renouvellement de la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux. Rome, 4 janvier 1993

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'accord susmentionné. Rome, 5 juillet et 2 octobre 1996

Entré en vigueur le 18 février 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.  
Enregistré par l'Australie le 1er août 1997.

No. 31874. Accord de Marrakesh instituant l'Organisation mondiale du commerce. Conclu à Marrakesh le 15 avril 1994

#### COMMUNICATIONS

Recues par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce le :

21 juillet 1995  
Zambie  
  
3 octobre 1995  
Brunei Darussalam  
  
24 octobre 1995  
République dominicaine  
  
14 décembre 1995  
Bolivie  
  
25 mars 1996  
Koweït  
  
1er avril 1996  
Équateur  
  
4 avril 1996  
Emirats arabes unis  
  
22 avril 1996  
Mali  
  
29 avril 1996  
Mauritanie  
  
9 mai 1996  
Madagascar

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

Procès-verbal à l'Accord général sur le commerce des services annexé à l'Accord susmentionné, concernant les listes des pays les moins avancés (avec listes)

Effectué par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce le 20 décembre 1995, pour prendre effet à l'égard de chaque Membre concerné à la date de l'entrée en vigueur de l'Accord de Marrakesh pour celui-ci.

Textes authentiques du procès-verbal : anglais, français et espagnol.  
Textes authentiques des listes : anglais et français.  
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

Procès-verbal to the Marrakesh Protocol annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, concerning schedules of least-developed countries (with schedules)

Effectuated by the Director-General of the World Trade Organization on 21 December 1995, to take effect for each Member concerned on the date of entry into force of the Marrakesh Agreement for that Member.

Authentic texts of the procès-verbal: English, French and Spanish.

Authentic texts of the schedules: English and French.

Certified statement was registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

Procès-verbal au Protocole de Marrakesh annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994, concernant les listes des pays les moins avancés (avec listes)

Effectué par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce le 21 décembre 1995, pour prendre effet à l'égard de chaque Membre concerné à la date de l'entrée en vigueur de l'Accord de Marrakesh pour celui-ci.

Textes authentiques du procès-verbal : anglais, français et espagnol.

Textes authentiques des listes : anglais et français.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

Procès-verbal to the Marrakesh Protocol annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, concerning schedule XCVI-Slovenia (with schedule)

Effectuated by the Director-General of the World Trade Organization on 1 February 1996, to take effect on 30 July 1995, the date of entry into force of the Marrakesh Agreement for Slovenia.

Authentic texts of the procès-verbal: English, French and Spanish.

Authentic text of the schedule: English.

Certified statement was registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

Procès-verbal au Protocole de Marrakesh annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994 concernant la liste XCVI-Slovénie (avec liste)

Effectué par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce le 1er février 1996, pour prendre effet le 30 juillet 1995, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de Marrakesh à l'égard de la Slovénie.

Textes authentiques du procès-verbal : anglais, français et espagnol.

Texte authentique de la liste : anglais.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

Procès-verbal to the General Agreement on trade in services annexed to the above-mentioned Agreement (with schedule-Slovenia)

Effectuated by the Director-General of the World Trade Organization on 1 February 1996, to take effect on 30 July 1995, the date of entry into force of the Marrakesh Agreement for Slovenia.

Authentic texts of the Procès-verbal: English, French and Spanish.

Authentic text of the schedule: English.

Certified statement was registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

Procès-verbal à l'Accord général sur le commerce des services annexé à l'Accord susmentionné (avec liste - Slovénie)

Effectué par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce le 1er février 1996, pour prendre effet le 30 juillet 1995, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de Marrakesh à l'égard de la Slovénie.

Textes authentiques du procès-verbal : anglais, français et espagnol.

Texte authentique de la liste : anglais.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

Certification of modifications and rectifications to schedule XXXVIII (Japan) annexed to the Marrakesh Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (with annex). Concluded at Geneva on 8 February 1998

Came into force on 1 July 1996, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the Decision adopted on 8 October 1991 on procedures to implement changes in the harmonized system.

Authentic texts of the certification: English, French and Spanish.

Authentic text of the schedule: English.

Certified statement was registered by the Director-General of the World Trade Organization, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997.

Certification de modifications et de rectifications apportées à la liste XXXVIII (Japon) annexée au protocole de Marrakesh annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994 (avec annexe). Conclue à Genève le 8 février 1998

Entrée en vigueur le 1er juillet 1996, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 8 octobre 1991 sur les procédures de mise en application des modifications apportées au système harmonisé.

Textes authentiques de la certification : anglais, français et espagnol.

Texte authentique de la liste : anglais.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997.

No. 33985. Revised Convention of the Convention of 12 September 1973 establishing the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel (CILSS). Concluded at Praia on 22 April 1994

#### RATIFICATION

Instrument deposited with the Executive Secretariat of the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel on:

12 February 1997

Chad

(With effect from 13 March 1997.)

Certified statement was registered by the Executive Secretariat of the Permanent Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel, acting on behalf of the Parties, on 1 August 1997. (Note: Also see same number in part I.)

No. 7832. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the mutual abolition of consular fees on visas. Moscow, 13 April 1984

#### TERMINATION as between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Georgia

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Tbilisi on 15 April 1997, which came into force on 16 April 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 12395. Agreement on social security between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Jamaica. Signed at London on 20 September 1972

#### TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom registered on 4 August 1997 (under No. 33973) the Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Jamaica on social security signed at London on 12 November 1996.

The said Convention, which came into force on 1 April 1997, provides, in its article 32 (1), for the termination of the above-mentioned Agreement of 20 September 1972.

(4 August 1997)

No. 12409. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Socialist Republic of Romania relating to civil air transport. Signed at Bucharest on 19 June 1972

#### TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom registered on 4 August 1997 (under No. 33970) the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Romania concerning air services signed at London on 28 March 1995.

The said Agreement, which came into force on 3 March 1997, provides, in its article 18 (1), for the termination of the above-mentioned Agreement of 19 June 1972.

(4 August 1997)

No. 33986. Convention révisée de la Convention du 12 septembre 1973 portant création du Comité permanent Inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS). Conclue à Praia le 22 avril 1994

#### RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétariat Exécutif du Comité permanent inter-États pour la lutte contre la sécheresse dans le Sahel le :

12 février 1997

Tchad

(Avec effet au 13 mars 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétariat exécutif du Comité permanent inter-États pour la lutte contre la sécheresse dans le Sahel, agissant au nom des Parties, le 1er août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 7832. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques concernant la suppression mutuelle des droits consulaires sur les visas. Moscou, 13 avril 1984

#### ABROGATION entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Géorgie

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Tbilisi du 15 avril 1997, lequel est entré en vigueur le 15 avril 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 12395. Accord de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Jamaïque. Signé à Londres le 20 septembre 1972

#### ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni a enregistré le 4 août 1997 (sous le No 33973) la Convention de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Jamaïque signée à Londres le 12 novembre 1998.

Ledit Convention, qui est entrée en vigueur le 1er avril 1997, stipule, au paragraphe 1 de son article 32, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 20 septembre 1972.

(4 août 1997)

No. 12409. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République socialiste de Roumanie relativ au transport aérien civil. Signé à Bucarest le 19 juin 1972

#### ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni a enregistré le 4 août 1997 (sous le No 33970) l'Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Roumanie relativ aux services aériens signé à Londres le 28 mars 1995.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 3 mars 1997, stipule, au paragraphe 1 de son article 18, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 19 juin 1972.

(4 août 1997)

No. 14118. Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of civil aviation. Concluded at Montreal on 23 September 1971

RATIFICATION of the Protocol for the suppression of unlawful acts of violence at airports serving international civil aviation, supplementary to the above-mentioned Convention, concluded at Montreal on 24 February 1988

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

20 February 1997

Sri Lanka

(With effect from 21 March 1997, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

TERRITORIAL APPLICATION of the Protocol for the suppression of unlawful acts of violence at airports serving international civil aviation, supplementary to the above-mentioned Convention, concluded at Montreal on 24 February 1988

Notification effected on:

14 February 1997

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
(In respect of the Isle of Man. With effect from 14 February 1997, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 14294. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the avoidance of double taxation of air transport undertakings and their employees. Signed at London on 3 May 1974

#### PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom registered on 4 August 1997 (under No. 33988) the Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Russian Federation for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains signed at Moscow on 15 February 1994.

The said Convention, which came into force on 18 April 1997, provides, in its article 28 (2), for the termination of the above-mentioned Agreement of 3 May 1974 in respect to taxes to which the Convention of 15 February 1994 applies.

(4 August 1997)

No. 14118. Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Conclue à Montréal le 23 septembre 1971

RATIFICATION du Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention susmentionnée, conclu à Montréal le 24 février 1988

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

20 février 1997

Sri Lanka

(Avec effet au 21 mars 1997, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

APPLICATION TERRITORIALE du Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention susmentionnée, conclu à Montréal le 24 février 1988

Notification effectuée le :

14 février 1997

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
(A l'égard de l'Île de Man. Avec effet au 14 février 1997, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 14294. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques tendant à éviter la double imposition des entreprises de transport aérien et de leurs employés. Signé à Londres le 3 mai 1974

#### ABROGATION PARTIELLE (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni a enregistré le 4 août 1997 (sous le No 33988) la Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital signée à Moscou le 15 février 1994.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 18 avril 1997, stipule, au paragraphe 2 de son article 28, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 3 mai 1974 à l'égard des impôts auxquels la Convention du 15 février 1994 s'applique.

(4 août 1997)

No. 14880. Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 10 April 1972

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

8 February 1987

Latvia

(With effect from 8 February 1987, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 14880. Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

8 février 1987

Lettonie

(Avec effet au 8 février 1987, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 16509. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United States of America concerning air services. Signed at Bermuda on 23 July 1977

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Washington, 27 March 1997

Came into force on 7 April 1997, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

OBJECTION to reservations made by Algeria upon accession

Notification received on:

4 August 1997  
Sweden

Registered ex officio on 4 August 1997.

OBJECTION to reservations made by Singapore and Pakistan upon accession

Notification received on:

13 August 1997  
Sweden

Registered ex officio on 13 August 1997.

OBJECTION to reservations made by Algeria upon accession

Notification received on:

14 August 1997  
Portugal

Registered ex officio on 14 August 1997.

No. 16509. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif aux services aériens. Signé aux Bermudes le 23 juillet 1977

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Washington, 27 mars 1997

Entré en vigueur le 7 avril 1997, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

OBJECTION aux réserves formulées par l'Algérie lors de l'adhésion

Notification reçue le :

4 août 1997  
Suède

Enregistré d'office le 4 août 1997.

OBJECTION aux réserves formulées par Singapour et le Pakistan lors de l'adhésion

Notification reçue le :

13 août 1997  
Suède

Enregistré d'office le 13 août 1997.

OBJECTION aux réserves formulées par l'Algérie lors de l'adhésion

Notification reçue le :

14 août 1997  
Portugal

Enregistré d'office le 14 août 1997.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

ACCEPTANCE of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Instrument deposited on:

4 August 1997  
Islamic Republic of Iran  
(With effect from 2 November 1997.)

Registered ex officio on 4 August 1997.

No. 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

ACCEPTATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instrument déposé le :

4 août 1997  
République islamique d'Iran  
(Avec effet au 2 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 4 août 1997.

ACCEPTANCE of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

4 August 1997  
Islamic Republic of Iran  
(With effect from 2 November 1997.)

Registered ex officio on 4 August 1997.

ACCEPTATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

4 août 1997  
République islamique d'Iran  
(Avec effet au 2 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 4 août 1997.

ACCEPTANCE of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

5 August 1997  
Colombia  
(With effect from 3 November 1997.)

Registered ex officio on 5 August 1997.

ACCEPTATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

5 août 1997  
Colombie  
(Avec effet au 3 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 5 août 1997.

RATIFICATION of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

7 August 1997  
Belgium  
(With effect from 5 November 1997.)

Registered ex officio on 7 August 1997.

RATIFICATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

7 août 1997  
Belgique  
(Avec effet au 5 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 7 août 1997.

No. 28498. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Thailand on the transfer of offenders and on co-operation in the enforcement of penal sentences. Signed at Bangkok on 22 January 1990

TERRITORIAL APPLICATION

By an exchange of notes dated 19 September and 7 December 1995, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Agreement to the Isle of Man, with effect from 7 December 1995.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 4 August 1997.

No. 28498. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif au transfèrement de délinquants et à la coopération en matière d'exécution des sentences pénales. Signé à Bangkok le 22 janvier 1990

APPLICATION TERRITORIALE

Aux termes d'un échange de notes en date des 19 septembre et 7 décembre 1995, il a été convenu d'étendre l'application de l'Accord susmentionné à l'île de Man, avec effet au 7 décembre 1995.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 4 août 1997.

No. 28849. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital gains. Signed at London on 31 July 1986

PARTIAL TERMINATION (*Note by the Secretariat*)

The Government of the United Kingdom registered on 4 August 1997 (under No. 33968) the Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Russian Federation for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains signed at Moscow on 15 February 1994.

The said Convention, which came into force on 18 April 1997, provides, in its article 28 (2), for the termination of the above-mentioned Convention of 31 July 1986 in respect to taxes to which the Convention of 15 February 1994 applies.

(4 August 1997)

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION Notification under article 4  
to the

Peru

*Add. in May 99*

Instrument Notification effected with the Secretary-General of the United

5 Augus Nations: 18 August 1997

Colom Registration with the Secretariat of the United Nations: ex  
(With officio, 18 August 1997

Registered ex officio on 5 August 1997.

No. 28849. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital. Signée à Londres le 31 juillet 1986

ABROGATION PARTIELLE (*Note du Secrétariat*)

Le Gouvernement du Royaume-Uni a enregistré le 4 août 1997 (sous le No 33968) la Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital signée à Moscou le 15 février 1994.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 18 avril 1997, stipule, au paragraphe 2 de son article 28, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 31 juillet 1986 à l'égard des impôts auxquels la Convention du 15 février 1994 s'applique.

(4 août 1997)

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

MISSION AU DEUXIÈME PROTOCOLE FACULTATIF du 15 décembre 1989  
se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

aout 1997

colombie  
(Avec effet au 5 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 5 aout 1997.

RATIFICATION of the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

26 August 1997

Honduras

(With effect from 25 November 1997.)

Registered ex officio on 25 August 1997.

RATIFICATION du Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

On page 359, under No. 14668, after the entry concerning the ratification by Honduras, insert the following entry:

"No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION

Received on:

25 August 1997

Democratic People's Republic of Korea

Registered ex officio on 25 August 1997."

*Published in March 98*

RATIFICATION of the above-mentioned Cov

Instrument deposited on:

26 August 1997

Monaco

(With effect from 26 November 1997.  
reservations and declarations made up)

Registered ex officio on 26 August 1997

1D.

No. 32370. Convention for the prohibition of long driftnets in the South Pacific. Wellington on 24 November 1988

RATIFICATION

Instrument deposited with the Govern

9 June 1997

Niue

(With effect from 9 June 1997.)

Certified statement was registered by  
August 1997.

A la page 359, sous le No 14668, après l'entrée concernant la ratification du Honduras, insérer l'entrée suivante:

"No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION

Reçue le :

25 aout 1997

République populaire démocratique de Corée

Enregistré d'office le 25 aout 1997."

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATION No. 88 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

8 August 1997  
Denmark  
(With effect from 7 October 1997.)

Registered ex officio on 8 August 1997.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 101 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Administrative Committee of the above-mentioned Agreement and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 10 February 1997. They came into force on 10 August 1997, in accordance with article 12 (2) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.  
Registered ex officio on 10 August 1997.

No. 5425. Convention on the establishment of "Eurofima", European Company for the financing of railway equipment. Signed at Berne on 20 October 1955

MODIFICATION of the Statute (article 5) annexed to the above-mentioned Convention

Came into force on 28 October 1997, in accordance with article 2 of the Convention.

Authentic texts: French, German and Italian.  
Certified statement was registered by Switzerland on 11 August 1997.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

#### ACCESSION

Instrument deposited on:

12 August 1997  
Monaco  
(With effect from 12 February 1998. Accepting Protocol I.)

Registered ex officio on 12 August 1997.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

COMMUNICATION with respect to reservations made by Brunei Darussalam, Kiribati and Singapore upon accession

Received on:

13 August 1997  
Sweden

Registered ex officio on 13 August 1997.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DU REGLEMENT No 88 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

8 août 1997  
Danemark  
(Avec effet au 7 octobre 1997.)

Enregistré d'office le 8 août 1997.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 101 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Comité administratif de l'Accord susmentionné et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 10 février 1997. Ils sont entrés en vigueur le 10 août 1997, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.  
Enregistré d'office le 10 août 1997.

No. 5425. Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Signée à Berne le 20 octobre 1955

MODIFICATION des Statuts (article 5) annexés à la Convention susmentionnée

Entrée en vigueur le 28 octobre 1997, conformément à l'article 2 de la Convention.

Textes authentiques : français, allemand et italien.  
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 11 août 1997.

No. 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

#### ADHESION

Instrument déposé le :

12 août 1997  
Monaco  
(Avec effet au 12 février 1998. Avec acceptation du Protocole I.)

Enregistré d'office le 12 août 1997.

No. 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

COMMUNICATION à l'égard des réserves formulées par le Brunei Darussalam, Kiribati et Singapour lors de l'adhésion

Reçue le :

13 août 1997  
Suède

Enregistré d'office le 13 août 1997.

No. 30483. International Agreement on the use of INMARSAT ship earth stations within the territorial sea and ports. Concluded at London on 16 October 1985

#### ACCESSIONS

Instruments deposited with the Director-General of the International Mobile Satellite Organization on:

22 April 1997 *Already reg. on 9 May 97. See Lebanon*  
*(With effect from 22 April 1997.) Corrig. in Feb. 02*

30 July 1997  
Latvia  
(With effect from 30 July 1997.)

Certified statements were registered by the International Mobile Satellite Organization on 13 August 1997.

No. 33480. Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Opened for signature at Paris on 14 October 1994

#### RATIFICATION

Instrument deposited on:

18 August 1997  
Cambodia  
(With effect from 18 November 1997.)

Registered ex officio on 18 August 1997.

No. 33838. Agreement on the establishment of the International Vaccine Institute. Opened for signature at New York on 28 October 1996

#### APPROVAL

Instrument deposited on:

18 August 1997  
China  
(With effect from 1 September 1997.)

Registered ex officio on 18 August 1997.

No. 34003. Long-Term Trade Agreement between the Republic of Austria and the Socialist Republic of Romania. Signed at Vienna on 24 September 1970

Supplementary Agreement to the above-mentioned Agreement.  
Signed at Bucharest on 11 April 1973

Came into force on 11 April 1973 by signature.

Authentic texts: German and Romanian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in part I.)

No. 30483. Projet d'Accord international sur l'utilisation des stations terriennes INMARSAT de navires dans les limites de la mer territoriale et des ports. Conclu à Londres le 16 octobre 1985

#### ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites le :

22 avril 1997  
Liban  
(Avec effet au 22 avril 1997.)

30 juillet 1997  
Lettonie  
(Avec effet au 30 juillet 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation Internationale de télécommunications mobiles par satellites le 13 août 1997.

No. 33480. Convention sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

#### RATIFICATION

Instrument déposé le :

18 août 1997  
Cambodge  
(Avec effet au 18 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 18 août 1997.

No. 33838. Accord portant création du Centre International du Vaccin. Ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

#### APPROBATION

Instrument déposé le :

18 août 1997  
Chine  
(Avec effet au 1er septembre 1997.)

Enregistré d'office le 18 août 1997.

No. 34003. Accord commercial à long terme entre la République d'Autriche et la République socialiste de Roumanie. Signé à Vienne le 24 septembre 1970

Accord complémentaire à l'Accord susmentionné. Signé à Bucharest le 11 avril 1973

Entré en vigueur le 11 avril 1973 par la signature.

Textes authentiques : allemand et roumain.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 34005. Agreement between the Republic of Austria and the Union of Soviet Socialist Republics on the development of economic, scientific, technical and industrial cooperation. Signed at Vienna on 1 February 1973

Protocol on the prolongation of the period of validity of the above-mentioned Agreement. Signed at Moscow on 4 October 1985

Came into force on 1 January 1986, in accordance with article 2.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in part I.)

No. 34007. Long-term Programme between the Republic of Austria and the Union of Soviet Socialist Republics on the development and intensifying of economic, scientific, technical and industrial cooperation for the years 1981 until 1990. Signed at Moscow on 19 January 1981

Protocol on the extension and prolongation of the period of validity of the above-mentioned Agreement (with annexes). Signed at Moscow on 4 October 1985

Came into force on 4 October 1985 by signature, in accordance with article VII.

Authentic texts: German and Russian.  
Registered by Austria on 21 August 1997. (Note: Also see same number in part I.)

No. 1734. Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials. Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

No. 34005. Accord entre la République d'Autriche et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au développement de la coopération économique, scientifique, technique et industrielle. Signé à Vienne le 1er février 1973

Protocole concernant la prolongation de la période de validité de l'Accord susmentionné. Signé à Moscou le 4 octobre 1985

Entré en vigueur le 1er janvier 1986, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 34007. Programme à long terme entre la République d'Autriche et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au développement et à l'intensification de la coopération économique, scientifique, technique et industrielle pour les années 1981 à 1990. Signé à Moscou le 19 janvier 1981

Protocole concernant l'extension et la prolongation de la période de validité de l'Accord susmentionné (avec annexes). Signé à Moscou le 4 octobre 1985

Entré en vigueur le 4 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : allemand et russe.  
Enregistré par l'Autriche le 21 août 1997. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 1734. Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Ouvert à la signature à Lake Success (New York) le 22 novembre 1950

déposé le :

tchèque  
et au 22 août 1997.)

office le 22 août 1997.

Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère scientifique et culturel. Ouvert à la signature à New York, le 15 juillet 1949

déposé le :

tchèque  
et au 20 novembre 1997.)

office le 22 août 1997.

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets éducatifs, scientifiques et culturels du 22 mai. Conclu à Nairobi le 28 novembre 1976

déposé le :

tchèque  
et au 22 février 1998.)

office le 22 août 1997.

CORRIGENDUM TO AUGUST 1997 MS

(ST/LEG/SER.A/606)

On page 362, after the entry for No. 20669, insert the following entry:

No. 32893. Agreement among the United Nations, the Government of the Federal Republic of Germany and the secretariat of the United Nations Framework Convention on Climate Change concerning the Headquarters of the Convention secretariat. Signed at Bonn on 20 June 1996

#### DEFINITIVE ENTRY INTO FORCE

The above-mentioned Agreement came into force definitively on 23 August 1997, in accordance with article 6.

Registered ex officio on 23 August 1997.

ID  
125887

Published in Feb 98

A la page 362, après l'entrée concernant le No 20669, insérer l'entrée suivante :

No. 32893. Accord entre l'Organisation des Nations Unies, la République fédérale d'Allemagne et le secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques relatif au Siège du secrétariat de la Convention. Signé à Bonn le 20 juin 1996

#### ENTREE EN VIGUEUR DEFINITIVE

L'Accord susmentionné est entré en vigueur à titre définitif le 23 aout 1997, conformément à l'article 6.

Enregistré d'office le 23 aout 1997.

No. 31363. United Nations Convention on the Law of the Sea.  
Concluded at Montego Bay on 10 December 1982

ratification

Instrument deposited on:

25 August 1997  
Chile  
(With effect from 24 September 1997. With declarations.)

Registered ex officio on 25 August 1997.

No. 31364. Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Accession

Instrument deposited on:

25 August 1997  
Chile  
(With effect from 24 September 1997. With a declaration.)

Registered ex officio on 25 August 1997.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

Accession

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

30 July 1997  
Nicaragua  
(With effect from 30 November 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 August 1997.

Succession

Notification received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

18 January 1997  
Ukraine  
(With effect from 24 August 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 28 August 1997.

No. 31363. Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Conclue à Montego Bay le 10 décembre 1982

Ratification

Instrument déposé le :

25 août 1997  
Chili  
(Avec effet au 24 septembre 1997. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 25 août 1997.

No. 31364. Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Adhésion

Instrument déposé le :

25 août 1997  
Chili  
(Avec effet au 24 septembre 1997. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 25 août 1997.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

Adhésion

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

30 juillet 1997  
Nicaragua  
(Avec effet au 30 novembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 août 1997.

Succession

Notification reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

18 janvier 1997  
Ukraine  
(Avec effet au 24 août 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 28 août 1997.

**NOTIFICATION under article 2**

Received by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

15 July 1997  
Ukraine

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 26 August 1997.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

**ACCEPTANCE**

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 July 1997  
Papua New Guinea  
(With effect from 28 October 1997.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 26 August 1997.

No. 20939. Agreement between the Government of the French Republic and the Swiss Federal Council concerning the removal of phosphates from the waters of Lake Geneva. Signed at Bern on 20 November 1980

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Paris, 10 April and 18 September 1995

Came into force with retroactive effect from 1 January 1995, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.  
Registered by France on 26 August 1997.

No. 33484. International Tropical Timber Agreement, 1994. Concluded at Geneva on 26 January 1994

**RATIFICATION**

Instrument deposited on:

27 August 1997  
Guyana  
(With provisional effect from 27 August 1997.)

Registered ex officio on 27 August 1997.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

**RATIFICATION**

Instrument deposited on:

28 August 1997  
Monaco  
(With effect from 28 November 1997. Confirming the reservations and declarations made upon signature.)

Registered ex officio on 28 August 1997.

**NOTIFICATION en vertu de l'article 2**

Reçue par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

15 juillet 1997  
Ukraine

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 26 août 1997.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

**ACCEPTATION**

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 juillet 1997  
Papouasie-Nouvelle-Guinée  
(Avec effet au 28 octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 26 août 1997.

No. 20939. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse sur la déphosphatation des eaux du Lac Léman. Signé à Berne le 20 novembre 1980

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Paris, 10 avril et 18 septembre 1995

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 1995, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : français.  
Enregistré par la France le 26 août 1997.

No. 33484. Accord International de 1994 sur les bois tropicaux. Conclu à Genève le 26 janvier 1994

**RATIFICATION**

Instrument déposé le :

27 août 1997  
Guyana  
(Avec effet à titre provisoire au 27 août 1997.)

Enregistré d'office le 27 août 1997.

No. 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

**RATIFICATION**

Instrument déposé le :

28 août 1997  
Monaco  
(Avec effet au 28 novembre 1997. Confirmant les réserves et déclarations formulées lors de la signature.)

Enregistré d'office le 28 août 1997.

No. 23431. Convention on special missions. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 8 December 1969

#### ACCESSION

##### Instrument deposited on:

28 August 1997  
Belarus  
(With effect from 27 September 1997.)

Registered ex officio on 28 August 1997.

No. 23431. Convention sur les missions spéciales. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 8 décembre 1969

#### ADHESION

##### Instrument déposé le :

28 août 1997  
Bélarus  
(Avec effet au 27 septembre 1997.)

Enregistré d'office le 28 août 1997.

No. 28119. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. Concluded at New York on 14 June 1974

#### PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

##### Instrument of accession to the 1974 Convention as amended by the Protocol of 11 April 1980 deposited on:

28 August 1997  
Republic of Moldova  
(With effect from 1 March 1998.)

Registered ex officio on 28 August 1997.

No. 28119. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. Conclue à New York le 14 juin 1974

#### PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

##### Instrument d'adhésion à la Convention de 1974 telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980 déposé le :

28 août 1997  
République de Moldova  
(Avec effet au 1er mars 1998.)

Enregistré d'office le 28 août 1997.

No. 28121. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

#### ACCESSION

##### Instrument deposited on:

28 August 1997  
Republic of Moldova  
(With effect from 1 March 1998.)

Registered ex officio on 28 August 1997.

No. 28121. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

#### ADHESION

##### Instrument déposé le :

28 août 1997  
République de Moldova  
(Avec effet au 1er mars 1998.)

Enregistré d'office le 28 août 1997.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ESTONIA

##### Notification effected with the Government of the Netherlands on:

23 July 1997  
Argentina  
(The Convention will enter into force between Argentina and Estonia on 21 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

No. 12140. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE L'ESTONIE

##### Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

23 juillet 1997  
Argentine  
(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et l'Estonie le 21 septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF LATVIA

##### Notification effected with the Government of the Netherlands on:

23 July 1997  
Argentina  
(The Convention will enter into force between Argentina and Latvia on 21 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA LETTONIE

##### Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

23 juillet 1997  
Argentine  
(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et la Lettonie le 21 septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF POLAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

23 July 1997

Argentina

(The Convention will enter into force between Argentina and Poland on 21 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF VENEZUELA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

23 July 1997

Argentina

(The Convention will enter into force between Argentina and Venezuela on 21 September 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

#### ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

24 July 1997

Georgia

(The Convention will enter into force for Georgia on 1 October 1997. The accession will have effect only as regards the relations between Georgia and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF THE BAHAMAS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and the Bahamas on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BELIZE

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Belize on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

23 juillet 1997

Argentine

(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et la Pologne le 21 septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU VENEZUELA

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

23 juillet 1997

Argentine

(La Convention entrera en vigueur entre l'Argentine et le Venezuela le 21 septembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

#### ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

24 juillet 1997

Géorgie

(La Convention entrera en vigueur pour la Géorgie le 1er octobre 1997. L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Géorgie et les Etats contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DES BAHAMAS

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et les Bahamas le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BELIZE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Belize le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BURKINA FASO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Burkina Faso on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BURKINA FASO

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Burkina Faso le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF COLOMBIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Colombia on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA COLOMBIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Colombie le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF CHILE

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Chile on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU CHILI

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Chili le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF CYPRUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Cyprus on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE CHYPRE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et Chypre le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF HONDURAS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Honduras on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU HONDURAS

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le:

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Honduras le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF HUNGARY

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Hungary on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA HONGRIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Hongrie le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ICELAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Iceland on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE L'ISLANDE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et l'Islande le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MAURITIUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Mauritius on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE MAURICE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et Maurice le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MEXICO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Mexico on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MEXIQUE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Mexique le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MONACO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Monaco on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MONACO

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et Monaco le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF NEW ZEALAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and New Zealand on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF PANAMA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Panama on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF POLAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Poland on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF ROMANIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Romania on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF SLOVENIA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Slovenia on 1 October 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA NOUVELLE-ZELANDE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Nouvelle-Zélande le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DU PANAMA

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Panama le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Pologne le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA ROUMANIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Roumanie le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

#### ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA SLOVENIE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et la Slovénie le 1er octobre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF ZIMBABWE

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1997

Greece

(The Convention will enter into force between Greece and Zimbabwe on 1 October 1997.)

18 July 1997

Israel

(The Convention will enter into force between Israel and Zimbabwe on 1 October 1997.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 29 August 1997.

No. 30822. United Nations Framework Convention on Climate Change. Concluded at New York on 9 May 1992

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 August 1997

South Africa

(With effect from 27 November 1997.)

Registered ex officio on 29 August 1997.

No. 31922. Convention on Protection of Children and Co-operation in respect of Intercountry Adoption. Concluded at The Hague on 29 May 1993

APPLICATION TO A TERRITORIAL UNIT

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

23 July 1997

Canada

(In respect of Alberta. With effect from 1 November 1997.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 29 August 1997.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DU ZIMBABWE

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 juillet 1997

Grèce

(La Convention entrera en vigueur entre la Grèce et le Zimbabwe le 1er octobre 1997.)

18 juillet 1997

Israël

(La Convention entrera en vigueur entre Israël et le Zimbabwe le 1er octobre 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 29 août 1997.

No. 30822. Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Conclue à New York le 9 mai 1992

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 août 1997

Afrique du Sud

(Avec effet au 27 novembre 1997.)

Enregistré d'office le 29 août 1997.

No. 31922. Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. Conclue à La Haye le 29 mai 1993

APPLICATION A UNE UNITE TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

23 juillet 1997

Canada

(A l'égard de l'Alberta. Avec effet au 1er novembre 1997.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 29 août 1997.

CUMULATIVE (1997) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS FEB:51; MAR:86; APR:199-200; MAY:211, 241;  
ACCOMMODATIONS ON BOARD APR:202-204;  
ADDOENDUM APR:206-208;  
ADMINISTRATION MAR:78, 134; JUNE:255;  
ADMINISTRATION--PUBLIC JUNE:251;  
ADOPTION JAN:27; FEB:64; MAR:118-119; APR:191; JUNE:287; JULY:333; AUG:370;  
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:18; MAR:148; APR:188;  
ADVERTISING JUNE:276;  
AETR (ROAD TRANSPORT) FEB:65;  
AFRICA JAN:20, 31; FEB:52, 72; MAR:88, 90-91, 93, 95; APR:204; MAY:228-229; JUNE:263-265; JULY:301, 313; AUG:361;  
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:88;  
AFRICAN DEVELOPMENT FUND MAR:88;  
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:93;  
AFRICAN REGIONAL CENTRE FOR TECHNOLOGY APR:179;  
AFRICAN REGIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION MAR:91;  
AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION MAR:92; JUNE:262;  
AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA APR:180;  
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:22-23; MAR:83, 137-138; APR:183; MAY:230, 242; JUNE:287; JULY:317;  
AGRICULTURE JAN:8, 13; FEB:65; MAR:80, 83, 136-137; APR:158, 168, 169, 188, 199; MAY:218-217, 222, 224; JULY:305-306; AUG:348;  
AIRCRAFT MAR:77, 144; JUNE:277; AUG:340;  
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:144-145; AUG:356;  
ALBANIA FEB:42; MAR:104-107, 129; APR:177; MAY:215, 229, 238;  
ALGERIA APR:157, 177, 183;  
AMAZON JUNE:251;  
ANDORRA JAN:28-30; FEB:84-85; MAR:104-107, 109, 129, 144;  
ANGOLA MAY:218; JUNE:265;  
ANGUILLA JAN:28; JULY:324;  
ANIMALS JAN:8; MAR:147; APR:195; JULY:322;  
ANTIGUA AND BARBUDA APR:168; JUNE:263;  
ARAB INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION MAR:88;  
ARAB ORGANIZATION FOR MINERAL RESOURCES MAR:90;  
ARAB ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION AND METROLOGY MAR:89;  
ARAB STATES JUNE:294;  
ARAB UNION FOR CEMENT AND BUILDING MATERIALS MAR:90;  
ARBITRAL AWARDS JAN:33;  
ARBITRATION JAN:33; JUNE:299-300;  
ARCHAEOLOGY MAR:79, 120, 135;  
ARCHITECTURE MAR:128;  
ARGENTINA JAN:19-20, 22-24; FEB:46, 66, 88; MAR:78; APR:177; MAY:223; JUNE:248, 258, 285; JULY:308; AUG:339, 365-366;  
ARMENIA JAN:10; FEB:73; MAR:84, 86; APR:153, 176, 177, 181; JUNE:248, 257; JULY:304, 313;  
ARUBA MAR:114-116, 118, 127, 134; APR:177, 204;  
ASBESTOS FEB:72;  
ASIA APR:174; AUG:350;  
ASIA AND PACIFIC JAN:11, 13; MAR:160;  
ASIAN AND PACIFIC COCONUT COMMUNITY MAR:88;  
ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE MAR:83;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ASSISTANCE JAN:11, 23; FEB:38; MAR:78, 84, 87, 99, 134; APR:154, 158, 162-163, 174; MAY:217, 228, 236; JUNE:257-260, 291; JULY:306; AUG:339, 365;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:3; MAY:236; JULY:320;

ASSISTANCE--FINANCIAL APR:169; JUNE:257;

ASSISTANCE--LEGAL MAR:84; JULY:309;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:38; MAR:91, 99; APR:158, 162-163; JUNE:257-259; JULY:306;

ASSOCIATION--FREEDOM OF FEB:67-68; MAR:139;

ATHENS CONVENTION JUNE:274;

ATMOSPHERE JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314; AUG:358;

AUSTRALIA JAN:2, 24; FEB:52; MAR:130; APR:177; JULY:301; AUG:339-340, 352-353;

AUSTRIA JAN:4, 28; FEB:38, 88; MAR:88, 95-96, 115, 118, 124, 130, 143; APR:189, 174-175, 177, 187, 191-193, 196-197; MAY:209-211, 232, 235; JUNE:263, 274, 279; JULY:302, 307, 315, 318; AUG:347-349, 361-362;

AVIATION JAN:3-4; MAR:144-145, 147; APR:168, 174-175, 178, 197; MAY:209-212, 232; JUNE:245-246, 260-261, 287, 295; AUG:340-341, 343, 346, 352, 355-357;

AZERBAIJAN APR:153, 187, 194; JUNE:255;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:30; MAR:145; AUG:357;

BAHAMAS APR:177, 208;

BAHRAIN JAN:24; JUNE:288-289, 273; JULY:313;

BALTIC SEA FEB:37; APR:206;

BANGLADESH FEB:35; APR:183, 177; JUNE:296; JULY:312;

BANKING MAR:91;

BARBADOS APR:180; MAY:222, 229; JULY:308;

BASEL CONVENTION JAN:22; MAR:103; APR:187; MAY:237; JUNE:288-287; JULY:319;

BELARUS JAN:4, 32; MAR:98; APR:153, 172, 175, 177, 182, 197; AUG:365;

BELGIUM JAN:2; FEB:38, 47, 52, 70, 72; MAR:108, 124; APR:177; MAY:213, 236; JUNE:265, 293-294; AUG:350, 358;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JAN:8; JUNE:245;

BELIZE MAY:237; JUNE:280;

BENIN APR:183, 208; MAY:216, 234;

BERMUDA APR:174, 189, 203; JULY:324;

BILLS OF EXCHANGE FEB:78;

BIOLOGICAL CONVENTION JAN:30; MAR:145; AUG:357;

BIOLOGY FEB:85; MAR:97, 132; APR:187; MAY:234; JULY:322;

BIOLOGY--MOLECULAR JULY:322;

BOLIVIA JAN:19; FEB:38; MAR:78, 137, 142; MAY:213, 217; JUNE:250, 298; JULY:301, 303; AUG:341, 353;

BOSNIA AND HERZEGOVINA MAR:130; APR:177; JUNE:258, 288; JULY:318;

BOTSWANA FEB:74; MAY:233;

BRAZIL JAN:13; FEB:39; MAR:77, 85, 142; APR:161, 177; MAY:240; JUNE:250-251, 254, 264; AUG:341;

BRIDGES JAN:3; MAY:212;

BRIDGES--INTERNATIONAL MAY:212;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY APR:174; JULY:324;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY APR:174; JULY:324;

BRITISH VIRGIN ISLANDS APR:174; JULY:324;

BROADCASTING MAR:79, 103, 134; APR:153, 161, 163; MAY:231; JULY:302;

BRUNEI DARUSSALAM JUNE:252; JULY:316; AUG:353;

BUILDING INDUSTRY FEB:45; APR:200; AUG:342, 349;

BULGARIA JAN:8; FEB:36, 40; MAR:78, 103, 118, 121, 123-124, 128-130; APR:167, 177; MAY:235; JULY:303; AUG:350;

BURKINA FASO MAR:87, 124; JULY:315; AUG:340;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

BURUNDI JAN:8, 18, 20-22; APR:187;

BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:30; MAR:145; AUG:357;

CAMBODIA MAR:146; JUNE:252; AUG:361;

CAMEROON JAN:2; APR:158, 168, 177; MAY:229; JUNE:246, 253, 288; JULY:319;

CANADA JAN:2, 13, 27; FEB:35; MAR:130; APR:177; MAY:232; AUG:340;

CAPE VERDE JAN:19; APR:183; AUG:340;

CARCINOGENIC SUBSTANCES FEB:70;

CARIBBEAN MAR:78, 91; APR:205; JUNE:293;

CARIBBEAN COMMUNITY MAY:225;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAR:91;

CAYMAN ISLANDS JAN:26; APR:174; JULY:324;

CENTRAL AFRICAN CUSTOMS AND ECONOMIC UNION MAR:90;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAY:235; JUNE:247, 288;

CENTRAL AFRICAN STATES DEVELOPMENT BANK MAR:91;

CENTRAL AMERICA JAN:14, 33; APR:184; JUNE:251; JULY:312;

CENTRAL AMERICAN BANK FOR ECONOMIC INTEGRATION APR:184;

CHAD MAR:135; AUG:355;

CHANNEL ISLANDS JAN:26;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:1, 19, 21, 28; FEB:58-59, 65, 72; MAR:97, 102-103, 117, 129, 137; APR:205; MAY:224, 229-230; JUNE:268-269, 290-291; JULY:301, 322-324, 333, 335; AUG:340, 352-355, 360-361, 363;

CHEMICAL PRODUCTS MAR:142;

CHEQUES FEB:76;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:21, 28-27; FEB:57-58, 60-64; MAR:82, 95-97, 101-102, 118-119, 123, 126; APR:162, 173, 188, 189-191, 208; MAY:228, 241; JUNE:286-287, 291; JULY:327-333; AUG:360, 368-370;

CHILE JAN:19; FEB:52; APR:177, 189; JUNE:250; AUG:342, 363;

CHINA JAN:2, 6-8; FEB:35, 41-42, 52, 54; APR:154, 160-161, 170, 177, 188-187, 194; MAY:212, 222-223; JUNE:253-254, 266-267, 276-281, 297-300; JULY:307, 322, 332, 334; AUG:342-343, 361;

CIM JULY:323;

CITES (ENDANGERED SPECIES) JULY:322;

CIV JULY:323;

CIVIL LAW JAN:28; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:325-326; AUG:365-366;

CIVIL MATTERS JAN:28; FEB:59-64; MAR:86, 100-102; APR:188-190, 196, 208; MAY:237; JUNE:285-288, 294; JULY:309, 321, 323, 328-332; AUG:365-370;

CIVIL PROCEDURE JAN:28; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:325-326; AUG:365-366;

CIVIL REGISTRATION JUNE:293-294; JULY:323;

CIVIL RIGHTS JAN:31; FEB:53; MAR:99; APR:197; MAY:227; JUNE:284, 289; JULY:317; AUG:359;

CIVIL STRIFE MAR:128;

CLAIMS-DEBTS JUNE:273;

COAL MAR:83; APR:158;

COCOA FEB:54;

COFFEE MAR:137-138;

COLLECTIVE BARGAINING FEB:68, 70-71; MAR:139; MAY:239;

COLLISIONS (NAVIGATION) JUNE:269;

COLOMBIA JAN:2, 19; MAR:80, 97; APR:168, 184; JUNE:290; JULY:306; AUG:368-369;

COLONIALISM APR:168;

COMMERCIAL MATTERS JAN:8, 9-10, 28, 32-33; FEB:69-80, 67, 72; MAR:84, 88, 100; APR:185, 188, 180-181, 188-189, 196, 201; MAY:237; JUNE:253, 286-288; JULY:328, 336-337; AUG:341-343, 363-364, 365-366;

COMMISSION--JOINT JUNE:248;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

COMMODITIES JAN:2, 29, 31; FEB:36, 54; MAR:134, 137-138, 147; MAY:230, 235, 242; JUNE:287; JULY:338; AUG:364;  
COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JUNE:295;  
COMMUNICATIONS JAN:11; APR:153; JUNE:250; AUG:349;  
COMPENSATION MAR:128-129; APR:199-200; JUNE:269;  
CONFERENCES-MEETINGS JAN:11, 13; MAR:78, 83; APR:168, 174, 176; MAY:209; JUNE:250; JULY:301-302; AUG:347, 349;  
CONGO JAN:2; MAY:213, 234, 238;  
CONSTRUCTION JAN:3; MAR:85; APR:184, 202;  
CONSULAR MATTERS JAN:8, 20, 27; MAR:85, 120; MAY:209; AUG:342, 355;  
CONTAINERS JUNE:269, 278, 282;  
CONTINENTAL SHELF FEB:47; JUNE:283;  
CONTRACTS JAN:33; FEB:59, 73-74; JULY:337;  
CONTRIBUTIONS FEB:49-50; MAR:136; MAY:215, 217; JULY:338; AUG:343;  
COOK ISLANDS APR:177;  
COOPERATION JAN:1-4, 6-8, 10, 12-13, 19, 22, 27, 30-31; FEB:35, 46, 48, 64, 72; MAR:77-78, 84, 86-93, 97, 112-113, 117, 121-122,  
136; APR:153-155, 164-167, 169-173, 179, 181, 191-194; MAY:209-215, 217, 223-225, 234; JUNE:245, 247-248, 250-252, 262, 274,  
281, 287-288, 290; JULY:302-303, 320, 333; AUG:339, 343-349, 351, 358, 362, 370;  
COOPERATION--AGRICULTURAL APR:165;  
COOPERATION--COMMERCIAL JAN:9-10; APR:165;  
COOPERATION--CULTURAL JAN:3-4, 6; MAR:77; APR:154, 168; MAY:211-212; JUNE:248, 262; AUG:343, 351;  
COOPERATION--ECONOMIC JAN:9-10; FEB:48; MAR:88; APR:165, 171-172, 184; JUNE:262; AUG:343-344, 347-348, 362;  
COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:2-4, 6; MAR:77; APR:168; MAY:212; AUG:343, 351;  
COOPERATION--FINANCIAL FEB:48; APR:169-171, 173, 183-194; JULY:303;  
COOPERATION--INDUSTRIAL MAR:86, 92; APR:171-172; AUG:343, 347-348, 352, 362;  
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:3-4, 6; FEB:48; MAR:77; APR:165-167, 171-172; MAY:211-213, 224; JUNE:248, 262; AUG:343-344, 347-348,  
351, 362;  
COOPERATION--SOCIAL JUNE:262;  
COOPERATION--TECHNICAL FEB:48, 49; MAR:77; APR:165-168, 169, 171-172, 193-194; MAY:213, 224; JUNE:248, 250-251; AUG:344, 347-348,  
352, 362;  
COPPER JAN:31; JULY:338;  
COPYRIGHT MAR:103; APR:183, 184, 197; MAY:231; JUNE:250, 284, 291-293; JULY:333-334;  
CORRIGENDUM APR:206; MAY:244;  
COSTA RICA JAN:18, 33; MAR:78; APR:177; AUG:341;  
COTE D'IVOIRE JAN:2, 28; FEB:42, 74; MAR:86-87, 98-99, 134; APR:177; MAY:228;  
COUNCIL OF EUROPE MAR:109-112; MAY:229-230;  
CREDITS FEB:37-38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 137; APR:156-164, 168; MAY:218-219, 221, 242; JUNE:252-253, 255-269, 298; JULY:303,  
319;  
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 136-137; APR:156-164, 168; MAY:218-219, 221, 242; JUNE:252-253, 255-259,  
298; JULY:303-305, 319;  
CRIMINAL MATTERS JAN:3, 21, 28, 30; FEB:48-50, 60-64, 73; MAR:77, 84, 95, 99-102, 106, 117, 121-122, 127-130, 132-133, 136,  
144-145; APR:167, 181, 189-190, 196, 206; MAY:212, 217, 223, 234; JUNE:251, 268, 278, 281, 288; JULY:307, 309, 315, 327-332,  
338; AUG:339, 343, 348-349, 356, 358, 368-370;  
CROATIA JAN:11-12; FEB:35, 53; MAR:84, 113-114, 116, 127, 130, 137; APR:177; MAY:229, 238; JUNE:258;  
CSC (SAFE CONTAINERS) JUNE:269;  
CUBA JAN:18; FEB:71; MAR:88; APR:204;  
CULTURAL MATTERS JAN:8-7, 25; MAR:78, 103, 108, 120, 123, 131, 134-135, 148, 150-151; APR:154-155, 187, 185; MAY:211, 214;  
JUNE:247-248, 250, 276-278, 281-282, 282-294; JULY:336-338; AUG:351, 362, 364;  
CULTURAL RIGHTS MAY:226; JUNE:264; JULY:316; AUG:364;  
CUSTOMS JAN:3, 33; FEB:36; APR:173, 181-192; JUNE:276-278, 282, 298; JULY:312;  
CYPRUS JAN:28; FEB:48, 80; MAR:79, 124, 130, 132; MAY:240; JUNE:269; AUG:348;  
CZECH AND SLOVAK FEDERAL REPUBLIC JAN:9; APR:166;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CZECH REPUBLIC FEB:35, 55, 57-70, 72; MAR:85, 109-111, 113-114, 120, 128-130, 132; APR:172-173, 177, 188; MAY:237; JULY:303;  
AUG:362;

CZECHOSLOVAKIA JAN:8; MAY:222;

DAMS JUNE:250;

DANGEROUS GOODS JAN:18; MAR:148; APR:188;

DATA PROCESSING MAR:127;

DEBTS JAN:6; MAR:84; APR:168, 171; MAY:220; AUG:341-343;

DECEASED PERSONS MAR:122;

DEFENCE AUG:340;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:7; MAR:108, 149-150; APR:172; MAY:228; JUNE:293-294;

DENMARK JAN:2, 4, 24, 26; FEB:36, 49, 53, 57; MAR:78-79, 108, 117, 124, 130, 132, 143; APR:174, 177; MAY:215, 241, 244; JUNE:274;  
JULY:307, 309, 333; AUG:343, 347, 360;

DEVELOPING COUNTRIES APR:185, 201; JUNE:290; JULY:333;

DEVELOPMENT JAN:4, 31; FEB:65, 74; MAR:78, 88, 90-91, 138-137; APR:156-158, 160-163, 165, 177, 185-188, 192, 204; MAY:216-219,  
222, 231-232, 242; JUNE:251, 282; JULY:303-305, 315-318;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:13; APR:154-155, 157, 163; MAY:221; JUNE:249, 257;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:27; MAR:77, 85, 95, 120; JUNE:248, 250, 268;

DISARMAMENT JAN:13, 30; MAR:143-146; APR:174, 177, 180, 183, 188-187, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:301, 314-316; AUG:357,  
360;

DISASTER RELIEF JAN:11; FEB:51; MAY:211; JUNE:258;

DISCRIMINATION JAN:29; FEB:57, 69; MAR:88, 139-140, 147; APR:182, 200-202; MAY:227, 237-238, 241; JUNE:274-275, 292;  
JULY:311-312; AUG:357;

DISCRIMINATION--RACIAL MAR:98;

DISEASES APR:200; JUNE:259;

DISPUTES--SETTLEMENT JUNE:283; JULY:319;

DIVORCE MAR:100; APR:189; JUNE:286; JULY:327;

DJIBOUTI JUNE:283;

DOCUMENTS MAY:212; JUNE:285; JULY:325;

DOCUMENTS--JUDICIAL MAR:88; JUNE:294; JULY:323, 326;

DOCUMENTS--OFFICIAL JUNE:285; JULY:325-326;

DOCUMENTS--PUBLIC JUNE:285; JULY:325;

DOMINICA FEB:37;

DOMINICAN REPUBLIC FEB:54; MAR:80, 144; JUNE:285; AUG:353;

DROUGHT JAN:20; FEB:52; MAR:98; APR:204; MAY:228-229; JUNE:263-265; JULY:313; AUG:340, 352, 355, 361;

DUMPING JUNE:271-272;

EASTERN AND SOUTHERN AFRICAN PREFERENTIAL TRADE AREA MAR:92;

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE MAR:83; MAY:209; JULY:302; AUG:347;

ECONOMIC COMMISSION FOR WESTERN ASIA AUG:360;

ECONOMIC INTEGRATION JAN:14, 33;

ECONOMIC MATTERS JAN:9, 14, 33; FEB:45; MAR:81; APR:175, 182; JUNE:250; JULY:312; AUG:339, 344, 347, 350;

ECONOMIC RIGHTS MAY:226; JUNE:284; JULY:316; AUG:384;

EQUADOR JAN:1-2; MAR:101; APR:167, 173, 177; JUNE:248, 254; AUG:363;

EDUCATION JAN:2, 8-7, 22, 25; FEB:38, 42, 44, 74; MAR:82, 103, 112, 118, 123, 149-151; APR:155, 172, 178, 185; MAY:214, 218,  
220-221, 228; JUNE:258, 275-278, 281-282, 292-294; JULY:307, 338; AUG:351, 362;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:42; MAR:119, 141;

EGYPT JAN:2, 24; APR:171; JULY:306;

EL SALVADOR JAN:14, 33; FEB:48; MAR:77, 89; APR:169, 177; JUNE:251, 255, 265; JULY:312;

ELECTRONICS JUNE:250;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

EMPLOYMENT FEB:69-71; MAR:140-142; MAY:238-239; AUG:349;  
EMPLOYMENT AGENCIES FEB:68;  
EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:142; MAY:239;  
EMPLOYMENT POLICIES FEB:69; MAR:140; MAY:239;  
EMPLOYMENT SERVICES FEB:67-68;  
ENERGY JAN:7; FEB:38, 40; APR:158-159, 162; MAY:219, 222; JUNE:255;  
ENERGY--ELECTRIC APR:158, 162, 169; MAY:220; JULY:305;  
ENERGY--NUCLEAR JAN:7, 31; FEB:35, 51-52; APR:180, 188-187; MAY:210-211; JUNE:247, 262, 290;  
ENGINEERING MAR:82, 97; JULY:311;  
ENVIRONMENT JAN:13, 18, 20, 22, 24-25; FEB:37-39, 52-53, 65-68, 72-74; MAR:98, 103, 124-125, 132, 147-149; APR:154-156, 159-161, 172, 177, 187, 192, 195, 204; MAY:228-229, 231-234, 237, 241; JUNE:248, 250, 252, 259, 263-269, 271-272, 274, 280-283, 288; JULY:301, 304, 313-316, 318-319, 322, 334-335; AUG:345, 347, 358, 361, 363-364, 370;  
EQUATORIAL GUINEA APR:177; JUNE:286, 267-274; JULY:323-324;  
ERITREA JAN:20, 27; JUNE:267, 269-270, 273;  
ESTONIA JAN:3-4, 6, 25; FEB:37; MAR:104-110, 124, 128-129, 135, 140; APR:158, 184-185; MAY:218; JUNE:248; AUG:343-346;  
ETHIOPIA JAN:4; FEB:40; APR:177; JUNE:266;  
EUROFIMA JAN:21; AUG:360;  
EUROPE JAN:3, 18, 21; FEB:85; MAR:79, 99, 104-109, 112-126, 128-132, 134-136, 147-149; APR:174, 187-188; MAY:229-230; JUNE:285, 294; JULY:322; AUG:360;  
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:9-10;  
EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE APR:205;  
EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS MAR:120;  
EUROPEAN COMMUNITIES JULY:307;  
EUROPEAN COMMUNITY JAN:2; FEB:36; MAR:124; MAY:224; JULY:307;  
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS MAR:105, 120;  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:9-10;  
EUROPEAN FREE TRADE ASSOCIATION APR:187;  
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE JULY:322;  
EVIDENCE JAN:28; FEB:58-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:328; AUG:365-366;  
EXPERTS APR:170, 174; JUNE:251; JULY:311;  
EXPORTS APR:182;  
EXTRADITION JAN:3; MAR:113-116; APR:174; MAY:212; AUG:339;  
  
FAEROE ISLANDS FEB:53; MAR:143; MAY:241; JUNE:274;  
FALKLAND ISLANDS JAN:24, 26; MAR:128, 143; APR:174, 203; JUNE:271-272, 274; JULY:324;  
FAMILY ALLOWANCES MAY:238;  
FAMILY MATTERS MAR:128; APR:174, 202; MAY:209, 213, 236; JULY:309;  
FARMERS JUNE:265;  
FIJI APR:166, 177; JULY:301;  
FILM PRODUCTION MAR:133; JULY:302; AUG:339;  
FINANCIAL FUND FOR THE PLATA BASIN DEVELOPMENT MAR:93;  
FINANCIAL MATTERS JAN:13; FEB:38, 46; MAR:83-84, 91, 130-131; APR:157, 163, 169-171, 173, 193-194; MAY:218; JUNE:254, 257, 268, 295; JULY:301, 303-304, 306;  
FINLAND JAN:2-3, 22, 24; FEB:35-37; MAR:78-79, 87, 100-102, 104, 116, 124, 130-131, 133; APR:174, 177, 191, 196, 200, 202, 206; MAY:217-218; JUNE:251, 275; JULY:307, 316-317, 327, 336; AUG:351;  
FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:4, 12; FEB:36, 46; MAR:85, 95, 143, 148; APR:188, 207; MAY:214, 235-238; JULY:308; AUG:341, 344, 346;  
FISHING AND FISHERIES FEB:72-73; APR:184, 205; JUNE:250, 283; AUG:359;  
FLAG--RIGHT OF JUNE:298;  
FLOODS JUNE:266;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FLORENCE AGREEMENT MAR:103, 123; JUNE:275-276, 282; JULY:336; AUG:362;  
FLOWERS APR:195; JULY:322;  
FOOD JAN:23; JUNE:281;  
FOOT-AND-MOUTH DISEASE APR:205;  
FOREIGNERS JUNE:289; AUG:349;  
FORESTRY JAN:8, 20; FEB:52; MAR:98; APR:204; MAY:209, 228-229; JUNE:283-285; JULY:313; AUG:381;  
FRANCE JAN:1-2, 11-12, 24, 31-32; FEB:35-36, 48, 73, 75; MAR:86, 99, 112, 118, 120, 124, 130, 132, 135; APR:173, 177, 186-187, 196; MAY:213-215, 235-236; JUNE:248-248, 283, 286, 288-289; JULY:301, 306, 311, 320, 328; AUG:349-350, 364;  
FREE TRADE APR:187; AUG:346;  
FRENCH GUIANA APR:202;  
FRENCH POLYNESIA APR:202;  
FRENCH SOUTHERN AND ANTARCTIC TERRITORIES APR:202;  
FRIENDSHIP JAN:12; FEB:47; MAR:77, 97; MAY:214; JUNE:247; AUG:344;  
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:12; FEB:47; MAR:77, 97; MAY:214; JUNE:247; AUG:344;  
FRONTIER TRAFFIC APR:172;  
FRONTIERS JAN:3, 22; FEB:37, 66, 73; MAR:86, 103, 125; APR:153, 168, 172-173, 181, 187, 191-192; MAY:237, 241; JUNE:286-287, 283; JULY:302-303, 319, 321; AUG:345;  
FRUIT MAR:83;  
FUND FOR SOLIDARITY AND ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE WEST AFRICAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:92;  
GABON JAN:2; MAR:84, 132;  
GAS FEB:47; JUNE:250, 255;  
GATT AUG:353-354;  
GENEVA (LAKE) AUG:384;  
GENEVA CONVENTIONS MAR:135; JULY:321, 323;  
GENOCIDE JAN:21; APR:181;  
GEOGRAPHY JULY:302;  
GEOPHYSICS MAY:215;  
GEORGIA FEB:68; MAR:138-141, 145, 148-149; APR:153, 166, 177; MAY:212; JUNE:273-274; JULY:303; AUG:365, 388;  
GEOOTHERMAL RESOURCES FEB:39;  
GERMANY JAN:2, 24-25, 31; FEB:38, 52, 57-58, 80, 75; MAR:123-124, 128, 130-131, 133, 136; APR:168, 170-173, 177, 192-193; MAY:223, 241; JUNE:250-251, 275; JULY:302-303, 312, 316-318, 321, 323; AUG:352;  
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF APR:169-171, 191, 183-194;  
GHANA JAN:2; APR:158; MAY:244; JUNE:257; JULY:318;  
GIBRALTAR JAN:26; APR:174, 189, 203; JUNE:295; JULY:324;  
GRAIN JAN:22-23; APR:183; JULY:317;  
GRANTS FEB:75; APR:154;  
GREECE JAN:2, 24; FEB:38, 71; MAR:114, 119, 124, 127, 130; APR:177; MAY:223, 227-228; JUNE:290; JULY:315; AUG:366-370;  
GREENLAND JUNE:274;  
GRENADA MAY:229;  
GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN SUGAR EXPORTING COUNTRIES MAR:88;  
GUADALAJARA CONVENTION (WARSAW) JUNE:287;  
GUADELOUPE APR:202;  
GUATEMALA JAN:14, 19, 33; FEB:58, 71; APR:166; JULY:312, 323;  
GUERNSEY FEB:35; APR:189; JUNE:295; JULY:324;  
GUINEA JUNE:284, 282;  
GUINEA-BISSAU JAN:19;  
GULF ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL CONSULTING MAR:88;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

GUYANA FEB:41, 72; MAR:84; JUNE:265; AUG:343, 384;

HABITAT FEB:74; MAR:124, 148-149; APR:195; JULY:334-335; AUG:363-364;

HAITI JAN:1; AUG:347;

HANDICAPPED FEB:71; MAR:142;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAR:87; APR:173; MAY:215; AUG:350;

HEALTH JAN:8, 28; FEB:40, 42; MAR:82, 125, 130; APR:181-182, 184, 202; MAY:210, 218, 224, 240; JUNE:267; JULY:335; AUG:361;

HERITAGE--CULTURAL MAR:79, 128, 135; JUNE:294; JULY:335; AUG:364;

HERITAGE--NATURAL JUNE:294; JULY:335; AUG:364;

HIGH SEAS JUNE:268, 271, 283;

HIGHWAYS FEB:39, 41; APR:158; JUNE:254, 285;

HOLIDAYS FEB:87, 70; MAR:138;

HOLY SEE JULY:314;

HONDURAS JAN:1-2; MAY:218, 242; JUNE:251, 264; JULY:312; AUG:359;

HONG KONG JAN:26; APR:189, 203-204; MAY:234; JUNE:272, 284, 287-288; JULY:321-322, 325-328, 332-335; AUG:342;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) APR:168; JUNE:260-261, 295;

HOSPITALS JUNE:258;

HOSTAGES JUNE:279;

HOTEL-KEEPERS FEB:72; MAY:240;

HOUSING FEB:44; JUNE:254;

HUMAN RIGHTS JAN:21, 29, 31; FEB:53, 58-58, 67-69, 73; MAR:95-99, 104-108, 117, 120, 123, 126-127, 129, 135, 138-140, 147; APR:181-182, 184-188, 197, 201-202; MAY:226-227, 231, 237-238, 241, 243; JUNE:266, 274-275, 284, 292, 297-299; JULY:310-312, 316-317, 321, 323, 332, 336-338; AUG:357, 359-360, 364;

HUMANITARIAN MATTERS MAR:135; JUNE:245, 281; JULY:309, 323; AUG:346;

HUNGARY JAN:9; FEB:35, 60-63; MAR:77, 79, 97, 110-111, 118, 120, 124, 130, 133-134; APR:163, 172, 177, 192; JULY:306, 312, 318, 320; AUG:339, 342, 349;

HYDROLOGY MAR:137;

ICELAND MAR:111, 115, 120, 124, 126, 130, 134; APR:174, 177; MAY:211; JUNE:263; JULY:307;

IDENTITY DOCUMENTS FEB:89; MAR:140;

IMMIGRATION JAN:32; MAR:127; APR:171; MAY:213, 236; JUNE:288-289; AUG:350;

IMPORTS-EXPORTS MAR:103, 123; JUNE:275-277, 282, 293; JULY:336; AUG:382;

INDIA JAN:2, 11; FEB:71; MAR:137; APR:155, 162, 167, 177, 188; JUNE:259; JULY:336;

INDIAN OCEAN FEB:73; APR:205;

INDIGENOUS PEOPLES JUNE:251;

INDONESIA JAN:2; FEB:38, 44-45, 47; MAR:82, 144; APR:184; JUNE:257, 261, 290; JULY:306, 318; AUG:351;

INDUSTRIAL RELATIONS AUG:348;

INDUSTRY FEB:38, 67; MAR:88, 88; APR:157, 161, 185, 192, 201; MAY:209, 241; JUNE:268, 268; JULY:336; AUG:347-348, 362;

INFORMATION MAR:119; APR:205; MAY:210-211; JUNE:250; JULY:302; AUG:340;

INFORMATION--EXCHANGE MAR:78, 119; MAY:210-211; JUNE:293; JULY:326; AUG:340;

INFORMATION--PROTECTION MAR:127;

INSTITUTIONS AUG:342;

INTER-GOVERNMENTAL COMMITTEE FOR MIGRATION MAR:89;

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION FOR MARKETING INFORMATION AND COOPERATION SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS IN AFRICA MAR:93;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:37-46; MAR:80-83; APR:155-164; MAY:218-222; JUNE:252-258, 260; JULY:304-306, 319;

INTERNATIONAL CENTER FOR PUBLIC ENTERPRISES IN DEVELOPING COUNTRIES MAR:89;

INTERNATIONAL CENTRE FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL INFORMATION MAR:92;

INTERNATIONAL CENTRE OF GENETIC ENGINEERING AND BIOTECHNOLOGY MAR:94, 97;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL (YUGOSLAVIA) JAN:32; FEB:49-50; MAR:138; APR:183-184; JULY:338;  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:37-38, 40-43, 45, 74; MAR:81, 83, 138-137; APR:156-164, 188; MAY:218-219, 221, 242,  
244; JUNE:252-253, 255-259, 296; JULY:303-306, 319;  
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:13; FEB:38, 65; MAR:80, 137; APR:155; MAY:216-217; JUNE:249;  
INTERNATIONAL LEAD AND ZINC STUDY GROUP MAR:90;  
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:150;  
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION MAY:231; AUG:361;  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND JUNE:269;  
INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY MAR:88;  
INTERNATIONAL VACCINE INSTITUTE MAY:224; JUNE:267; JULY:335; AUG:361;  
INVESTMENTS JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:46-47; MAR:79, 84, 88; APR:154, 158, 163, 187, 175, 185; MAY:210-211, 213-215, 218, 235;  
JUNE:245-246, 249, 251, 258, 295; JULY:304, 308-309, 319; AUG:339-340, 342, 345, 349-351;  
INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:46-47; MAR:79, 84; APR:154, 187, 175; MAY:210-211, 213-215, 235; JUNE:245-248,  
249, 251, 295; JULY:308-309; AUG:339-340, 342, 345, 349-351;  
INVESTMENTS--PROMOTION JAN:5-8, 10-11, 27; FEB:46-47; MAR:79, 84, 88; APR:154, 187, 175, 185; MAY:210-211, 213-215, 235;  
JUNE:245-248, 249, 251, 295; JULY:308-309; AUG:339-340, 342, 345, 349-351;  
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) APR:204; JUNE:273, 288; AUG:358;  
IRAQ JUNE:281; JULY:333;  
IRELAND FEB:35-36; MAR:96, 117, 124, 127, 132; APR:177; JULY:313;  
ISLAMIC EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION MAR:93;  
ISLE OF MAN JAN:24, 26; FEB:35; MAR:112, 122, 129, 133; APR:189; MAY:239; JUNE:295; JULY:324; AUG:358, 358;  
ISRAEL FEB:48, 59, 75; MAR:115, 142; APR:184-188; MAY:223-224; JUNE:271; AUG:349, 370;  
ITALY JAN:1, 11; FEB:54, 58, 59, 60-64; MAR:79, 111, 118, 124, 126, 130, 150-151; APR:155, 177, 185, 196, 207; MAY:211, 213;  
JUNE:245, 284; JULY:316; AUG:339;  
JAMAICA JAN:7; FEB:71; MAY:209, 222, 228; JUNE:256; JULY:322; AUG:342, 355;  
JAPAN JAN:2, 24; FEB:35-36; APR:154, 177, 185; JUNE:260; JULY:301;  
JERSEY JAN:24; FEB:35; APR:189; JUNE:295; JULY:315, 324;  
JORDAN JAN:10; FEB:45; JUNE:254, 274; JULY:309;  
JOURNALISTS APR:174;  
JUDGEMENTS JAN:32; FEB:49-50; MAR:121, 128; APR:183-184; JULY:338;  
JUDICIAL ASSISTANCE MAR:121-122;  
JUDICIAL MATTERS MAR:88, 117; APR:187, 196; JUNE:254; JULY:328; AUG:343, 350;  
JUNTA OF THE CARTAGENA AGREEMENT MAR:91;  
JUTE JUNE:296;  
KAZAKSTAN FEB:43; MAR:148-150; APR:153, 171, 181, 196-198; MAY:224; JUNE:286; JULY:313;  
KENYA JAN:30; FEB:73; APR:159-160, 177; JUNE:253, 264; JULY:306;  
KIRIBATI JULY:301;  
KUWAIT MAY:232; JUNE:265; AUG:351, 353;  
KYRGYZSTAN JAN:12; FEB:56-57; APR:153, 181; MAY:219; JULY:325;  
LABOUR FEB:65-72; MAR:88, 138-143; APR:198-204; MAY:237-241; JULY:338-337;  
LABOUR INSPECTION FEB:87; APR:201; JULY:336;  
LABOUR STANDARDS FEB:69, 71; MAR:141-142; MAY:239; JULY:337;  
LABOUR--COMPULSORY FEB:68; MAR:138; MAY:237-238; JULY:336;  
LAND DEVELOPMENT MAR:81; JUNE:255;  
LANGUAGES MAY:214; JUNE:294; JULY:323;  
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC MAR:81; APR:177; JUNE:252;  
LATIN AMERICA MAR:78; APR:180, 205; JUNE:293;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LATIN UNION JAN:1, 19;

LATVIA JAN:3-4; FEB:46, 52, 68; MAR:108, 122, 129; APR:165, 168, 177-178, 195, 197; MAY:209, 217, 233-234; JUNE:245-246, 249, 285; JULY:302, 309, 337; AUG:345, 349, 351, 357, 361;

LAUNDERING MAR:132-133;

LAW OF THE SEA JAN:28; FEB:58-59; MAR:102-103; JUNE:290; JULY:323-324; AUG:363;

LAW OF TREATIES JULY:323;

LAW--FOREIGN MAR:119;

LEAD--WHITE MAR:90;

LEBANON FEB:35; MAR:98; APR:182; MAY:219, 231; JUNE:248-249, 252, 268, 291; JULY:305, 319; AUG:350, 361;

LEGAL AID MAR:121-122;

LEGAL MATTERS JAN:3, 10-12, 24-26; FEB:57, 59-60, 73-74, 78; MAR:99-100, 118-123, 126, 129, 135-136, 144; APR:188-189, 196; MAY:215, 234, 236-237; JUNE:268, 281, 283-286, 293, 300; JULY:309, 315, 319, 323, 325-327, 332-333; AUG:339, 348, 350, 365-366;

LEGALIZATION (DOCUMENTS) MAR:120; JUNE:285; JULY:325;

LESOTHO APR:177; MAY:219;

LIABILITY--CIVIL JAN:24-25; JUNE:288, 273;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:144;

LIBERIA JAN:24; AUG:346;

LIECHTENSTEIN MAR:105, 108, 120, 124, 135;

LITHUANIA FEB:35, 39, 76; MAR:104-108, 113-114, 119, 121-122, 124, 127, 130, 132; APR:175, 178, 184-185; JUNE:285, 287; JULY:302-303, 321; AUG:344, 349;

LOAD LINES JUNE:267;

LOANS JAN:13; FEB:36-48; MAR:80-83; APR:155-164; MAY:218-222; JUNE:249, 252-258, 260; JULY:304-306, 319;

LOANS--GUARANTEE FEB:40; MAR:80-81; APR:156; MAY:220-221;

LUXEMBOURG JAN:2, 33; FEB:36, 52, 59, 73; MAR:124, 130, 133; APR:177, 208;

MADAGASCAR FEB:45; JUNE:259, 284, 270, 273; JULY:337; AUG:353;

MAINTENANCE OBLIGATIONS JAN:25;

MAINTENANCE--ROADS MAY:219;

MALAWI JUNE:247;

MALAYSIA JAN:2; FEB:36; JUNE:252, 284;

MALDIVES APR:177;

MALI JAN:31; FEB:35; APR:177; JUNE:247, 289; AUG:340, 342, 353;

MALTA JAN:6; MAR:79, 113, 122, 124-125; APR:177; JUNE:245; AUG:340;

MAPS JAN:3; FEB:37, 47; MAR:136; APR:168;

MARITIME MATTERS JAN:3, 8, 28; FEB:37, 58-59, 71; MAR:102-103, 142, 150; APR:170, 194; MAY:231; JUNE:267, 270-273, 288, 290; JULY:323-324; AUG:381, 363;

MARKETING FEB:72; MAR:80, 82; APR:156, 182-183;

MARPOL JUNE:271;

MARRAKESH AGREEMENT AUG:353-354;

MARRIAGE FEB:56-57; MAR:123;

MARSHALL ISLANDS JAN:24;

MARTINIQUE APR:202;

MATERNITY APR:198; MAY:238;

MATERNITY BENEFITS MAY:213;

Mauritania JAN:12, 32-33; FEB:74; JULY:336; AUG:353;

Mauritius APR:177; JUNE:285;

MEDICAL CARE MAR:108; APR:158; MAY:240; JUNE:281;

MEDICINE MAR:112-113, 125; APR:184;

MERCHANT MARINE FEB:71; MAR:142;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

METEOROLOGY JAN:22; MAY:233; AUG:370;  
MEXICO JAN:19, 24; FEB:35, 47-48; MAR:77-78, 89; APR:154-155, 177, 205; MAY:221; JUNE:248, 285-287; AUG:339;  
MICRONESIA JULY:301;  
MIGRATION APR:172;  
MILITARY MATTERS JAN:12; MAR:118; JUNE:245, 300; AUG:344, 353;  
MINE CLEARANCE AUG:348;  
MINES JUNE:258;  
MINIMUM AGE MAR:141;  
MINIMUM WAGE APR:201;  
MINING FEB:38;  
MISSIONS JULY:310, 338; AUG:365;  
MONACO JAN:19, 25; MAR:124; APR:177; AUG:359-360, 384;  
MONETARY MATTERS MAR:132-133;  
MONGOLIA FEB:70; APR:156, 177, 187; MAY:215; JUNE:249, 287;  
MONTREAL PROTOCOL JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314; AUG:358;  
MONTSERRAT JAN:24; APR:174, 203; JULY:324;  
MOON MAR:143;  
MOROCCO JAN:5; APR:171, 177; JUNE:248; JULY:317;  
MOTOR VEHICLES JAN:18-18; FEB:54-55; MAR:77; APR:196, 207-208; MAY:212, 233-234; JUNE:251, 285-286, 276-278; JULY:312; AUG:380;  
MOVEMENT OF PERSONS JAN:12, 32; MAR:127; APR:171-173; MAY:213, 236; JUNE:246-247, 288-289; JULY:302-303, 307, 320-321; AUG:350;  
MOZAMBIQUE JAN:19; MAR:98, 102-103, 139-141; APR:182; JUNE:295;  
MULTILATERAL JAN:1-2, 18-18, 21-22, 24-25; FEB:38, 53-55; MAR:78-79, 88, 118, 124, 130, 132, 138, 148-149; APR:153, 174, 177, 207; MAY:224, 230, 242, 244; JUNE:251-252, 270; JULY:301, 323, 338; AUG:340, 362-364, 380;  
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY JAN:10-11;  
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS AUG:353;  
MUTUAL ASSISTANCE JAN:3, 11; FEB:35; MAR:78, 84, 97, 117, 134; AUG:339;  
MUTUAL RELATIONS JAN:7; MAR:88-94; APR:179; JUNE:247, 288;  
MYANMAR JAN:2, 20; MAR:144-145; JUNE:252, 280; JULY:311, 322;  
NAMIBIA FEB:72; APR:177; MAY:229, 234;  
NARCOTICS FEB:48; MAR:84, 98-100, 130, 138, 147; APR:198-198; MAY:223, 234; JUNE:278-279, 281; JULY:314-315; AUG:348-349;  
NATIONALITY FEB:58; MAR:118; APR:168; MAY:231; JUNE:284, 300;  
NAURU JUNE:291; JULY:301;  
NAVIGATION JAN:25, 28; FEB:53, 58; MAR:102, 149; APR:191, 208; MAY:231; JUNE:267, 289-272, 290, 298; JULY:323-324; AUG:346, 361, 363;  
NEPAL JAN:13; MAR:139; APR:174; MAY:235;  
NETHERLANDS JAN:2-3, 8, 25; FEB:35-38; MAR:95-96, 100, 112, 114-116, 118, 124, 130, 133-134; APR:168, 177, 207; MAY:212, 241; JUNE:295; JULY:311, 316-317;  
NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) MAR:114-116, 118, 127, 134; APR:177, 204;  
NEW CALEDONIA APR:202;  
NEW ZEALAND JAN:2; APR:177; JULY:301; AUG:340;  
NICARAGUA JAN:19, 33; FEB:43, 48; MAR:137; APR:155; MAY:221; JUNE:286, 288; JULY:312; AUG:343, 363;  
NIGER MAR:148; APR:177; MAY:244; JUNE:259; AUG:340;  
NIGERIA FEB:38; JULY:313;  
NIGHT WORK FEB:72; APR:188-200;  
NIUE JULY:301; AUG:358;  
NORFOLK ISLAND APR:198-202, 204;  
NORWAY JAN:4, 22, 24, 29; FEB:35-37, 47, 88; MAR:78, 95-96, 124, 128, 130, 134-135; APR:174, 177, 188-190; MAY:236; JUNE:276; JULY:307, 311, 316-317;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:30; MAR:144;  
NUCLEAR DAMAGE FEB:51; MAY:210-211;  
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES JAN:7; JUNE:252, 290;  
NUCLEAR MATERIALS FEB:35, 51-52; MAY:210-211; JUNE:247, 252, 290;  
NUCLEAR RESEARCH JAN:31;  
NUCLEAR WAR-PREVENTION JAN:13;  
NURSING PERSONNEL MAR:119;  
  
OCCUPATIONAL DISEASES APR:199-200;  
OFFENDERS MAR:121, 127; AUG:358;  
OFFICES MAR:85-86; APR:173; MAY:215; JULY:309;  
OFFICES--UNITED NATIONS MAY:215;  
OIL JAN:24-25; FEB:43; APR:162; JUNE:268-269, 274, 281;  
OMAN JAN:6-7, 10, 24; FEB:59; APR:177; MAY:214, 217, 238; JULY:314;  
ORGANIZATION FOR THE DEVELOPMENT OF THE SENEGAL RIVER MAR:89;  
ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY MAR:90;  
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES JULY:310, 338;  
OUTER SPACE MAR:143-144; JULY:318;  
OUTER SPACE TREATY MAR:143;  
OZONE JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314; AUG:358;  
  
PACIFIC APR:188-189;  
PAKISTAN FEB:52, 58-59; MAR:83; APR:161, 169, 183, 193-194; MAY:214, 217, 235; JULY:332;  
PALLETES JUNE:278;  
PANAMA JAN:1-2, 19; MAR:148; MAY:218; JUNE:248; JULY:301, 307, 311, 319;  
PAPUA NEW GUINEA JAN:2, 28; APR:177; JULY:301; AUG:364;  
PARAGUAY JAN:1, 20; FEB:38, 48; MAR:77, 82; APR:162, 177;  
PASSENGER SHIPS JUNE:279-280;  
PASSPORTS MAR:77; APR:165, 175; MAY:222-223; JULY:302, 307-309;  
PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:77; APR:165, 175; MAY:222-223; JULY:302, 307, 309;  
PASSPORTS--OFFICIAL MAR:77; APR:175; MAY:222-223;  
PATENTS APR:197; JUNE:284; AUG:348;  
PEACE JAN:13; MAY:213, 215; AUG:343, 347, 353;  
PEACE-KEEPING JUNE:245; AUG:343, 347;  
PENAL RECORD MAR:121; AUG:343, 360;  
PENSIONS FEB:38, 48; MAY:220;  
PERFORMERS MAR:103; APR:183; MAY:231;  
PERSONNEL JAN:8, 32; FEB:49-50; MAR:138; APR:183-184; JULY:338; AUG:347;  
PERU JAN:1-2; FEB:53; APR:177, 199-200; MAY:219-220; JUNE:246, 249, 280; JULY:314; AUG:340;  
PETROLEUM AUG:350;  
PHARMACOLOGY MAR:125;  
PHILIPPINES JAN:2, 13, 19; FEB:40; APR:177; MAY:214, 222; JUNE:256, 261; JULY:315, 324;  
PHONOGRAMS MAR:103; APR:183, 197; MAY:231; JUNE:284;  
PHOSPHATE AUG:384;  
PIPELINES FEB:47; APR:182; JUNE:250;  
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JULY:324;  
PLANTS JAN:8; APR:165, 185; JULY:322;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

POLAND JAN:9; FEB:35, 45; MAR:79, 81, 103, 117-120, 122-124, 126-128, 130, 135, 147; APR:177; JULY:309, 323; AUG:349;  
POLITICAL MATTERS APR:155; JUNE:262;  
POLITICAL RIGHTS JAN:31; FEB:53, 56; MAR:99; APR:182, 197; MAY:227; JUNE:284; JULY:317; AUG:359;  
POLLUTION JAN:18, 22, 24-25; FEB:37, 53, 68, 73; MAR:103, 125; APR:157, 161, 187; MAY:233, 237; JUNE:252, 266-269, 271-272, 274,  
280-281, 288; JULY:314, 318-319; AUG:358;  
PORTS FEB:45; MAY:231, 240; JUNE:300; AUG:361;  
PORTUGAL JAN:1, 3, 21; FEB:74; MAR:108-109, 111, 116-117, 124, 130, 133, 143; APR:177, 183; MAY:212; JUNE:251; JULY:308, 312;  
AUG:357;  
POSTAL SERVICE FEB:48; APR:164-165; MAY:223-224;  
PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:85; MAR:109-111; JULY:307;  
PROFESSIONS JUNE:248;  
PROMISSORY NOTES FEB:76;  
PROPERTY MATTERS MAR:93; JUNE:293;  
PROPERTY--CULTURAL MAR:148; JUNE:292-293;  
PROPERTY--INDUSTRIAL AUG:348;  
PROPERTY--INTELLECTUAL APR:197; JUNE:284, 293; JULY:334;  
PROSTITUTION APR:182; JUNE:297;  
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS MAR:135; JULY:323;  
PROVINCE OF ALBERTA AUG:370;  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES FEB:48; MAR:99-100, 136, 147; APR:196, 198; MAY:223, 234; JUNE:278-279, 281; JULY:314-315;  
PUBLIC WORKS FEB:45; APR:157, 163-164; MAY:239;  
QATAR MAR:95;  
RADIOLOGY FEB:51;  
RAILWAYS JAN:21; MAR:136; JUNE:254; JULY:306, 323; AUG:360;  
RAROTONGA TREATY APR:186-187;  
RECONSTRUCTION JULY:319;  
REFUGEES MAR:123; APR:184-185; JULY:309, 337; AUG:346;  
REGIONS MAR:150; JULY:301;  
REMOTE SENSING APR:178;  
REPATRIATION MAY:240;  
REPUBLIC OF KOREA JAN:2, 28; FEB:35; MAR:85, 98, 146-147; APR:177, 195; MAY:224; JUNE:271-273; JULY:309; AUG:350;  
REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:10, 19; FEB:67-71; MAR:80, 124; APR:153, 158, 177, 181; MAY:229, 238-239; JUNE:287; JULY:333; AUG:351,  
366;  
RESCUE JAN:25; FEB:53; MAR:149; APR:206; JUNE:270, 273;  
RESEARCH JAN:31; FEB:44; JULY:306;  
RESOURCES--HUMAN MAR:141;  
RESOURCES--LIVING MAR:94; JUNE:283;  
RESOURCES--NATURAL JUNE:249, 260; JULY:301;  
REUNION APR:202;  
ROAD TRAFFIC FEB:56; MAY:212; JUNE:275;  
ROADS FEB:42-44, 56; APR:163, 171-173; MAY:212, 219; JUNE:253, 275, 285; JULY:302-303, 321; AUG:344;  
ROMANIA JAN:5, 7, 10, 19, 27; FEB:35, 44; MAR:77, 87, 124, 127; APR:181-182; MAY:214, 235; AUG:339, 341, 347, 352, 355, 361;  
ROME CONVENTION MAR:103; APR:183; MAY:231;  
RUBBER FEB:38, 54; MAR:134;  
RUSSIAN FEDERATION JAN:7-8, 31; FEB:35, 44; MAR:82, 85, 102-103, 109-111, 130-131; APR:153, 159, 172; MAY:213, 223-224, 229,  
JUNE:247; JULY:304; AUG:341, 356, 359;  
SAFEGUARDS--NUCLEAR FEB:36, 51-52; APR:188-187; JUNE:247;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SAFETY--LIFE JAN:25; FEB:53; MAR:149; MAY:231; JUNE:270; AUG:361;  
SAHEL AUG:340, 352, 355;  
SAINT HELENA APR:203;  
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:174; JULY:324;  
SAINT KITTS AND NEVIS APR:158, 180; MAY:244; JUNE:265;  
SAINT LUCIA APR:155-156, 177; JULY:313;  
SAINT PIERRE AND MIQUELON APR:202;  
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JUNE:252;  
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:32-33; FEB:59; APR:180-181; JULY:337; AUG:365;  
SAMOA APR:184; JULY:301;  
SAN MARINO JAN:19; MAR:79, 108, 130;  
SAO TOME AND PRINCIPE JAN:19;  
SATELLITES JAN:11; MAY:231; JULY:318; AUG:349, 361;  
SAUDI ARABIA APR:177; JUNE:264;  
SCHOOLS JAN:2; FEB:41; MAR:150-151; APR:155, 170, 185;  
SCIENTIFIC MATTERS JAN:6, 11, 31; MAR:103, 123, 150-151; APR:155, 185, 192; JUNE:275-276, 281-282; JULY:322, 336; AUG:347-348, 362;  
SEA JAN:25, 28; FEB:53, 58; MAR:102, 149; MAY:231, 240; JUNE:268-273, 283, 288, 290; JULY:321, 323-324; AUG:361, 363;  
SEA--TERRITORIAL JAN:3; MAY:231; JUNE:283; AUG:361;  
SEABED MAR:88;  
SEAMEN FEB:89; MAR:140, 150; MAY:240; JUNE:273;  
SECURITY APR:153, 181; JUNE:247;  
SEEDS JUNE:253;  
SENEGAL MAR:124, 138; AUG:340;  
SENEGAL RIVER MAR:89;  
SEPARATION--LEGAL MAR:100; APR:189; JUNE:288; JULY:327;  
SEWERAGE MAY:221;  
SEYCHELLES APR:177; JUNE:265;  
SIERRA LEONE JAN:6; FEB:43; MAY:218;  
SINGAPORE APR:168, 188-189; MAY:216, 231, 233; JUNE:252, 285;  
SLAVERY MAY:226, 243; JUNE:297;  
SLOVAKIA FEB:35; MAR:109-110, 112-114, 117, 119, 122, 124-125, 127, 130, 133-134; APR:164-165, 173, 177, 188; MAY:239, 244; JUNE:278, 281-282, 286;  
SLOVENIA JAN:4, 12; FEB:52; MAR:113-114, 129-130; MAY:241; JUNE:282; JULY:322; AUG:341;  
SOCIAL MATTERS JAN:5; FEB:69; MAR:109, 117; APR:159, 174; MAY:219; JULY:304-305; AUG:350;  
SOCIAL RIGHTS MAY:226; JUNE:284; JULY:316; AUG:364;  
SOCIAL SECURITY JAN:5; FEB:75; MAR:132; APR:197; MAY:232; JULY:302, 318; AUG:342, 355;  
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:25; FEB:53; MAR:149; JUNE:270;  
SOLOMON ISLANDS JUNE:290;  
SOUTH AFRICA FEB:52, 65; MAR:77; APR:175, 177; MAY:237-238; JULY:326-327, 335; AUG:370;  
SOUTH ASIA CO-OPERATIVE ENVIRONMENT PROGRAMME MAR:92;  
SOUTH CENTRE JUNE:290; JULY:333;  
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:24; APR:174; JUNE:271-272, 274; JULY:324;  
SOUTH PACIFIC APR:184, 188-187; JULY:301; AUG:352, 359;  
SOUTH PACIFIC COMMISSION AUG:352;  
SOUTH PACIFIC REGIONAL ENVIRONMENT PROGRAMME JULY:301;  
SOUTHEAST ASIA JUNE:252, 290;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SPACE JAN:11; MAR:143-144; JULY:320;  
SPACE TRACKING JULY:320;  
SPAIN JAN:1-3, 24-25, 28-29; FEB:35-36, 46-47, 54; MAR:86, 110, 115, 121, 124, 126, 130, 133; APR:168-167, 177, 188-190, 206; MAY:212, 231-232; JUNE:249-250; JULY:306-307, 320; AUG:343;  
SPECIALIZED AGENCIES FEB:65;  
SPORTS MAR:128;  
SRI LANKA FEB:36; APR:164, 177; JULY:314; AUG:356;  
STATELESSNESS APR:184; MAY:231; JUNE:284, 300; JULY:337;  
STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:46; MAY:218, 242; JUNE:259; JULY:319;  
SUDAN FEB:73; MAY:230;  
SUGAR MAY:230, 242; JUNE:287;  
SURINAME APR:177; JULY:307;  
SWAZILAND APR:177, 195;  
SWEDEN JAN:2, 22, 24; FEB:35-36; MAR:78, 86, 97, 99-101, 108, 120, 124, 130, 132, 135; APR:168, 174, 176-177; MAY:224; JUNE:246, 265, 287; JULY:302, 307, 316-318, 322, 327, 338; AUG:346, 357, 380;  
SWITZERLAND JAN:2, 25; FEB:35, 47, 50, 58; MAR:79, 101-102, 108, 120, 124, 128, 130, 135, 147; APR:172, 177, 197; MAY:211-212; JUNE:245, 269, 274; JULY:308, 338; AUG:364;  
SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:168; JUNE:263;  
  
TAJIKISTAN MAR:99, 147; APR:153, 177; JULY:313;  
TAXATION JAN:2, 4, 12, 31; FEB:36, 48, 68, 75; MAR:78, 85, 95, 134, 143, 146; APR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAY:211-212, 214, 233-236; JUNE:250, 288; JULY:301, 306, 311, 320; AUG:341, 344, 348, 350, 356, 359;  
TAXATION--CAPITAL JAN:2, 4, 12, 31; FEB:36, 48, 68, 75; MAR:85, 95, 146; APR:168-169, 175, 193, 207; MAY:211-212, 236; JULY:301, 306, 320; AUG:341, 344, 348, 350, 359;  
TAXATION--CORPORATIONS MAY:211; AUG:356;  
TAXATION--DOUBLE JAN:4, 12; FEB:36, 48; MAR:85, 95, 143, 146; APR:168-169, 175, 191, 193, 207; MAY:211-212, 214, 235-236; JULY:301, 306, 320; AUG:341, 344, 348, 350, 356, 359;  
TAXATION--GIFTS JAN:2;  
TAXATION--INCOME JAN:4, 12, 31; FEB:36, 48, 68, 75; MAR:85, 95, 143, 146; APR:168-169, 175, 193, 207; MAY:211-212, 214, 235-236; JULY:301, 306, 320; AUG:341, 344, 348, 350, 356, 359;  
TAXATION--INHERITANCE FEB:75; JULY:320;  
TAXATION--TRADE APR:169, 193;  
TEACHERS JULY:311;  
TECHNICIANS JULY:311;  
TECHNOLOGY JAN:11, 31; MAR:97, 150-151; APR:155, 165, 187, 185, 192; MAY:213; JULY:306; AUG:347-349;  
TELECOMMUNICATIONS FEB:48; APR:153, 164-165, 181; MAY:223-224, 231; JUNE:295; JULY:302; AUG:361;  
TELEVISION MAR:79, 134; APR:153;  
TERRITORIAL WATERS FEB:37; MAY:231; AUG:381;  
TERRITORIES APR:174;  
TERRORISM FEB:48; MAR:122; MAY:223; AUG:349;  
THAILAND JAN:2; FEB:36; APR:186, 205; MAY:220-221; JUNE:252, 260, 270; AUG:358;  
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA JAN:30; FEB:51; MAR:109, 130; APR:188, 205; MAY:229; JUNE:282, 289, 291-294; JULY:319;  
TLATELOLCO TREATY APR:180;  
TOGO APR:177;  
TOKELAU ISLANDS APR:203;  
TONGA APR:170, 194; JUNE:268-269, 271-272, 274;  
TORTURE FEB:73; MAR:129;  
TOURISM APR:172; JUNE:276-277; AUG:344, 346;  
TRADE JAN:2, 9-10, 22, 29-30, 32-33; FEB:36-37, 48, 54, 69, 87; MAR:92, 130-131, 134, 147; APR:168, 175, 180-181, 183, 187-188, 191, 195, 201; MAY:234-235; JUNE:276, 278; JULY:312, 317, 322, 338-337; AUG:339, 344, 346-347, 352-354, 361, 364-365;  
TRADE LAW JAN:26; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:326; AUG:366-366;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TRAFFIC IN PERSONS APR:182; JUNE:298-299;  
TRAINNEES JUNE:248;  
TRAINING JAN:12, 31; MAR:141, 150; APR:170, 176, 194; JUNE:250, 273; AUG:344;  
TRAINING--VOCATIONAL MAR:141;  
TRANSIT JUNE:297-298;  
TRANSPORT JAN:3-6, 18, 26; FEB:39, 43, 47, 56, 65; MAR:99, 144-145, 147-148; APR:163, 168, 171-172, 174-175, 178, 188, 197; MAY:211-212, 233, 236; JUNE:245-246, 253, 256-257, 260-261, 274, 276-280, 285, 287, 289, 295; JULY:304, 323; AUG:340-341, 343-345, 352, 356-357;  
TRANSPORT--AIR JAN:3-4, 28; MAR:144-145, 147; APR:168, 174-175, 178, 191, 197; MAY:211-212; JUNE:245-246, 260-261, 287, 295; AUG:340-341, 343, 345, 352, 356-357;  
TRANSPORT--LUGGAGE JUNE:274;  
TRANSPORT--MARITIME JAN:6, 25; FEB:37, 53; MAR:149; APR:191-192, 202-204; JUNE:267, 269-272, 279-280;  
TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:18; MAR:148; APR:171, 188; MAY:233; JUNE:289; JULY:302-303, 321;  
TRANSPORT--PASSENGERS JAN:5; JUNE:274;  
TRANSPORT--RAIL APR:191-192; JULY:323;  
TRANSPORT--ROAD JAN:5, 18; FEB:56, 65; MAR:148; APR:171-172, 188, 191-192; MAY:233-235; JUNE:275, 277, 285, 289; JULY:302-303, 321; AUG:344;  
TRANSPORT--SEA APR:191-192; JUNE:274, 279-280;  
TRAVEL MAR:112; JUNE:288, 297-298;  
TREATIES-AGREEMENTS JAN:12; JULY:323;  
TREATY RELATIONS JAN:12;  
TRINIDAD AND TOBAGO FEB:38; MAR:137-138; JUNE:246, 282;  
TRUST FUNDS JULY:332-333;  
TUBERCULOSIS JUNE:259;  
TUNAS FEB:73; APR:206;  
TUNISIA JAN:12; FEB:47; MAR:81, 124; APR:157, 175, 177, 206; JUNE:279;  
TURKEY FEB:36, 66; MAR:77, 83, 124, 130; APR:162, 184, 187; MAY:211, 231; JULY:304; AUG:343-344;  
TURKMENISTAN JAN:30; APR:154, 177; MAY:214, 226-227, 243; JUNE:245; AUG:350;  
TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:174; JULY:324;  
TUVALU JULY:301;  
  
UGANDA APR:160; JUNE:264;  
UKRAINE JAN:27; FEB:48, 53; MAR:83, 109-110, 121, 127; APR:162; MAY:229, 233; JULY:309; AUG:343, 346, 363-364;  
UNIDO JUNE:266;  
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:27; APR:169, 174, 186-187, 191-192, 206; MAY:209-211, 232; JULY:302; AUG:347-348, 382;  
UNITED ARAB EMIRATES JAN:11, 21; MAY:237-238; JUNE:251; AUG:363;  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2, 4-7, 24, 26-27, 32; FEB:35-38; MAR:79, 84-85, 100, 115, 123-124, 130, 133, 143-144, 148-147; APR:154, 187-188, 174, 177, 183-184, 186, 189, 191, 208; MAY:228; JUNE:266-287, 275-284, 297-300; JULY:302, 324; AUG:341-343, 361-362, 365-369;  
UNITED NATIONS JAN:11, 13, 32; FEB:49-50; MAR:78, 83, 88, 136; APR:166, 174, 176, 183-184; MAY:209, 213, 215, 217, 225; JUNE:245, 262, 281; JULY:301-302, 310, 338; AUG:343, 347, 349-350;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAR:78; MAY:208, 217, 228, 238; JUNE:245, 252, 291;  
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) APR:208; JULY:308; AUG:346;  
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JUNE:250, 291;  
UNITED NATIONS FORCES JULY:338;  
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:15; MAR:86-84, 150-151; APR:155, 178, 185; JUNE:266;  
UNITED NATIONS INTERNATIONAL DRUG CONTROL PROGRAMME JAN:15;  
UNITED NATIONS MISSIONS MAY:213, 215, 217; JULY:310, 338; AUG:343, 347;  
UNITED NATIONS PERSONNEL JAN:32; FEB:49-50; APR:163-184; JULY:310, 338;  
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JUNE:288;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:5; APR:160, 171, 193; JUNE:264;  
UNITED STATES OF AMERICA JAN:12, 31; FEB:35, 48; MAR:78, 84, 136; APR:177, 197; JUNE:260; JULY:320; AUG:345, 357;  
UNIVERSITIES MAR:108, 112, 131; JUNE:293;  
URBAN DEVELOPMENT FEB:44-45; APR:188; JUNE:254, 257; JULY:304;  
URUGUAY JAN:19; APR:177, 180-181; MAY:211-212; JULY:314;  
UZBEKISTAN JAN:4, 30; FEB:65; MAR:82; APR:153, 177; MAY:213, 224; JUNE:246, 287;  
VACCINATION MAY:224; JUNE:287; JULY:335; AUG:361;  
VATICAN CITY STATE MAR:79;  
VENEZUELA JAN:5, 19; FEB:64; APR:168, 180, 191; MAY:212, 221-223; JULY:307-309, 328-332;  
VESSELS FEB:71; MAR:142; APR:201-204; JUNE:287, 270-272, 277;  
VETERINARY MEDICINE JAN:8; APR:185;  
VIET NAM APR:157, 185, 171; MAY:217; JUNE:252, 257, 267;  
VISAS JAN:27; MAR:77, 144, 146; APR:168, 174-175; MAY:209-210, 218, 222-223, 232; JUNE:246-247; JULY:302-303, 307-309, 318, 320;  
AUG:341, 350, 355;  
WAGES FEB:68, 70; MAR:139; APR:201; MAY:237;  
WAR VICTIMS MAR:135; JULY:321, 323;  
WARSAW CONVENTION (LEAGUE OF NATIONS) JUNE:287;  
WATER RESOURCES FEB:40, 44; MAR:81-82; APR:161, 189; MAY:221, 241; JUNE:256;  
WATERCOURSES MAY:241; JUNE:298; AUG:364;  
WEAPONS JAN:12, 30; MAR:145-146; APR:174, 177, 183, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:314-316; AUG:357, 360;  
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:30; MAR:145; AUG:357;  
WEAPONS--CHEMICAL APR:177, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:315-316;  
WEAPONS--NUCLEAR JAN:30; MAR:144; APR:180, 186-187; JUNE:247, 252, 290;  
WEST AFRICA MAR:91;  
WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:91;  
WETLANDS FEB:74; MAR:148-149; APR:195; JULY:334-335; AUG:383-384;  
WHITE SLAVE TRAFFIC JUNE:297, 299;  
WILDLIFE JAN:30; FEB:74; MAR:124, 147-149; APR:195; MAY:234; JULY:322, 334-335; AUG:383-384;  
WILLS JULY:325;  
WOMEN JAN:29; FEB:56-57; MAR:139, 147; APR:182, 198-201; MAY:227, 237, 241; JUNE:274-275; JULY:311-312; AUG:357;  
WOOD JAN:2, 29; MAR:147; MAY:236; AUG:384;  
WORKERS FEB:70; MAR:126, 143; APR:200, 202; JUNE:288; AUG:349;  
WORKERS--FOREIGN APR:200; AUG:349;  
WORKERS--MIGRANT MAR:128;  
WORKERS--PROTECTION FEB:70, 72; MAR:142-143; APR:202; MAY:239-240;  
WORKMEN'S COMPENSATION MAR:143; APR:189-200;  
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:28; JULY:335;  
WORLD TRADE ORGANIZATION AUG:353-354;  
YEMEN JAN:11, 20; MAR:81; APR:157, 169-170; JUNE:268; JULY:322;  
YOUTH APR:173;  
YUGOSLAVIA JAN:21; JULY:302, 318;  
ZAIRE MAR:147;  
ZAMBIA FEB:27-28; APR:195; AUG:353;  
ZIMBABWE APR:177; AUG:350;  
ZINC MAR:90;

CUMULATIVE (1997) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION  
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00052 JUNE:291;  
00221 JAN:28;  
00521 FEB:65;  
00586 APR:198;  
00587 APR:199;  
00595 APR:199;  
00600-00601 APR:199;  
00602 APR:200;  
00612 MAR:138; MAY:237;  
00618 FEB:68;  
00623-00624 APR:200;  
00631 FEB:67; MAR:138;  
00637 APR:200;  
00792 FEB:67; APR:201; JULY:336;  
00881 FEB:67; MAR:139;  
00891 MAR:143;  
00898 FEB:67;  
00970-00973 JULY:321;  
01021 JAN:21; APR:181;  
01168 MAY:229-230;  
01340 FEB:68;  
01341 FEB:68; MAR:139;  
01342 APR:182;  
01352 AUG:352;  
01448 MAY:228;  
01671 JUNE:275;  
01734 MAR:103; JUNE:275-276; AUG:382;  
01871 FEB:68;  
02108 APR:201;  
02181 MAR:139; APR:201; MAY:237;  
02422 MAY:226;  
02546 APR:184; JULY:337;  
02588 APR:205;  
02613 FEB:58; APR:182;  
02631 JUNE:281; AUG:382;  
02881 MAY:226;  
02889 MAR:104-108;  
02907 MAY:238;  
02937 APR:194; JUNE:291-292; JULY:333-334;  
02954 MAR:108;  
02965 MAR:108;  
02968 MAR:109;  
03010 JUNE:278;  
03611 MAR:148; JUNE:292;  
03616 MAR:109-111;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

03873 APR:206;  
03822 MAY:226;  
03850 JAN:25;  
03992 JUNE:276-277;  
04023 MAR:112;  
04101 JUNE:277;  
04173 JULY:325;  
04488 FEB:56;  
04565 MAR:112;  
04630 JUNE:277;  
04648 FEB:68; MAY:238; JULY:338;  
04683 JUNE:291;  
04721 JUNE:278;  
04739 JAN:33;  
04789 JAN:16-18; FEB:54-55; APR:196, 207-208; JUNE:265-266; JULY:312; AUG:360;  
04834 JUNE:282;  
04978 APR:191;  
05022 MAR:112-113;  
05105 AUG:352;  
05148 MAR:113-118;  
05158 MAY:231;  
05181 FEB:69; MAR:140; MAY:238;  
05380 FEB:66;  
05425 JAN:21; AUG:360;  
05598 FEB:69; MAR:140;  
05742 JUNE:289;  
06193 JUNE:292;  
06200 JUNE:278;  
06292 MAY:233;  
06293 MAY:234;  
06465-06468 JUNE:283;  
06544 APR:184;  
06841 MAR:117;  
07237 FEB:69;  
07247 MAR:103; APR:183; MAY:231;  
07302 JUNE:283;  
07305 JUNE:287;  
07308 MAY:228;  
07310 JAN:27;  
07413 JULY:325;  
07427 JULY:320;  
07459-07460 FEB:76;  
07477 JUNE:283;  
07515 APR:187;  
07525 FEB:57;  
07825 JUNE:285; JULY:325;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

07659 MAR:117;  
07832 JAN:27; AUG:355;  
08164 JUNE:283;  
08278 FEB:69; MAR:140;  
08329 JULY:318;  
08359 JULY:319;  
08638 JAN:20;  
08791 APR:185; JULY:337;  
08843 MAR:143;  
08935 MAR:144;  
08940 JAN:18; MAR:148; APR:188;  
09065 MAR:118;  
09067 MAR:118-119;  
09068 APR:180; MAY:244;  
09159 JUNE:267;  
09432 JULY:326;  
09464 MAR:98;  
09648 MAY:235;  
  
10322 MAR:119;  
10325 JAN:31;  
10348 MAR:119;  
10462 JULY:322;  
10485 JAN:30; MAR:144;  
10558 MAY:235;  
10698 JULY:311;  
11209 MAR:120;  
11212-11213 MAR:120;  
11801 JUNE:288;  
11808 JUNE:293;  
11821 APR:201;  
11829-11930 FEB:59;  
12136 MAR:97;  
12140 JAN:26; FEB:59-60; MAR:100; APR:188-189; MAY:237; JUNE:285-286; JULY:326; AUG:365-366;  
12325 MAR:144;  
12395 AUG:355;  
12408 AUG:355;  
12430 APR:197; JUNE:284;  
12858-12859 FEB:70;  
13272 JUNE:293;  
13444 JUNE:293; JULY:334;  
13810 MAR:144;  
14049 JUNE:288;  
14054 JULY:320;  
14097 JAN:24-25; JUNE:288;  
14098 MAR:121;  
14109 JULY:320;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14118 MAR:145; AUG:356;  
14151 MAR:98; APR:198;  
14152 MAR:98-99; APR:198;  
14222 MAR:121;  
14236 MAR:100; APR:189; JUNE:286; JULY:327;  
14287 JUNE:293;  
14294 AUG:356;  
14449 JUNE:278;  
14458 JUNE:284;  
14531 MAY:226; JUNE:284; JULY:316; AUG:364;  
14533 FEB:65;  
14537 APR:195; JULY:322;  
14551 FEB:75;  
14583 FEB:74; MAR:148-149; APR:195; JULY:334-335; AUG:363-364;  
14668 JAN:31; FEB:53; MAR:99; APR:197; MAY:227; JUNE:284; JULY:317; AUG:359;  
14714 AUG:352;  
14841 FEB:70;  
14860 JAN:30; MAR:145; AUG:357;  
14862 MAR:141;  
14956 MAR:147; APR:198; JUNE:278-279; JULY:314;  
15020 JULY:318;  
15410 MAR:95; JUNE:268;  
15511 JUNE:294; JULY:335; AUG:364;  
15730 JULY:318;  
15749 JUNE:288;  
15815 JAN:27;  
15823 MAR:141;  
15824 JUNE:269;  
16041 FEB:65; MAR:137;  
16185 JUNE:288;  
16198 JUNE:269;  
16509 AUG:357;  
16705 FEB:71; MAR:141; MAY:239; JULY:337;  
16743 FEB:58;  
16889 JUNE:294;  
17146 JUNE:269;  
17185 MAY:235;  
17512 MAR:135; JULY:323;  
17513 MAR:135;  
17523 MAR:148;  
17825 MAR:121;  
17827 MAR:121-122;  
17828 MAR:122;  
17866 MAR:122;  
17868 MAR:123;  
17835 FEB:58;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

18130 MAR:148;  
18232 JULY:323;  
18285 JUNE:288;  
18746 JULY:318;  
18961 JAN:25; FEB:53; MAR:149; JUNE:270;  
19487 JUNE:289;  
19653 MAY:239;  
  
20378 JAN:29; FEB:57; MAR:147; APR:182; MAY:227, 241; JUNE:274-275; JULY:311-312; AUG:357;  
20402 MAR:123;  
20669 MAR:123; JUNE:282; JULY:338; AUG:382;  
20690 FEB:71; MAR:142;  
20757 MAR:95;  
20762-20763 JUNE:289;  
20777 MAY:236;  
20939 AUG:364;  
20966 MAR:149; JUNE:294;  
21159 MAR:124;  
21200 MAR:125;  
21264 JUNE:270;  
21522 MAY:228;  
21618 JUNE:285;  
21623 FEB:73; MAR:125;  
21827 MAY:236;  
21886 JUNE:271;  
21931 JUNE:279;  
22132 JUNE:294; JULY:323;  
22344 FEB:71; MAY:239;  
22346 APR:202;  
22380 JUNE:278-280;  
22484 JUNE:271-272;  
22495 MAR:148; APR:183; JULY:314; AUG:380;  
22514 JAN:28; FEB:60-64; MAR:101-102; APR:189-190, 208; JUNE:286; JULY:327-332; AUG:386-370;  
22987 MAR:99;  
23001 MAR:150; JUNE:273;  
23187 JAN:22;  
23345 FEB:56;  
23353 JULY:323;  
23431 AUG:385;  
23432 JUNE:286;  
23439 FEB:71; MAR:142;  
23489 JUNE:273;  
23845 MAR:142; MAY:239;  
23897 MAR:147;  
23710 MAR:150;  
23743 APR:191-192;  
24099 JAN:28;

## NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

24346 MAY:236;  
24404 FEB:51;  
24592 APR:186-187;  
24631 FEB:51;  
24635 JUNE:273;  
24643 FEB:51;  
24817 JUNE:274;  
24841 FEB:73;  
25269 MAY:236;  
25477 JUNE:295;  
25567 JAN:33; JULY:337;  
25585 MAY:232;  
25638 FEB:66; MAR:125;  
25700-25701 MAR:126;  
25702-25703 MAR:127;  
25704-25705 MAR:128;  
25948 JUNE:295;  
25962 JAN:32;  
26119 JAN:32; APR:180; AUG:385;  
26120 APR:180;  
26121 JAN:32; APR:181; AUG:385;  
26164 JUNE:280;  
26369 JAN:18; FEB:53; MAY:233; JUNE:280-281; JULY:314; AUG:358;  
26429 APR:186;  
26458 MAR:128-129;  
26457 MAR:129;  
26540 MAR:138;  
26706 FEB:72;  
27181 MAR:129;  
27310 JAN:31;  
27528 AUG:352;  
27631 JAN:21; FEB:57-58; MAR:95-97; APR:188; MAY:241; JULY:332; AUG:360;  
27583 MAY:240;  
27827 MAR:99-100, 136; APR:196; MAY:234; JUNE:281; JULY:315;  
27708 APR:192;  
27864 MAY:240;  
27865 APR:202;  
28020 MAR:130;  
28256 MAY:240;  
28382 APR:202-204;  
28440 JULY:320;  
28478 APR:197;  
28482 APR:191;  
28498 AUG:358;  
28551 APR:198;  
28553 JUNE:285;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

28603 JAN:31; JULY:336;  
28632 JULY:332-333;  
28649 AUG:359;  
28911 JAN:22; MAR:103; APR:187; MAY:237; JUNE:286-287; JULY:319;  
29045 MAR:150-151;  
29467 MAY:230, 242; JUNE:287;  
29471 MAR:130-131;  
29472 MAR:131;  
29525 APR:192;  
29575 MAR:132;  
  
30081 APR:185;  
30160 JULY:318;  
30241 FEB:73-74;  
30317 AUG:353;  
30382 MAR:99;  
30483 MAY:231; AUG:361;  
30609 MAR:142;  
30619 FEB:65; MAR:132; APR:187; MAY:234;  
30673 MAR:97;  
30692 FEB:64;  
30734 JULY:319;  
30822 JAN:22; MAY:233; AUG:370;  
31029 FEB:72;  
31092 APR:197;  
31164 APR:206;  
31172 JAN:33; JULY:312;  
31173 FEB:72; MAY:240;  
31252 MAR:137-138;  
31268 MAR:138;  
31362 APR:206;  
31363 JAN:28; FEB:58; MAR:102; JUNE:290; JULY:323-324; AUG:363;  
31364 JAN:28; FEB:58-59; MAR:103; JUNE:290; JULY:324; AUG:363;  
31382 JUNE:298;  
31582 FEB:72;  
31660 APR:205;  
31704 MAR:132-133;  
31714 MAR:147;  
31767 MAY:244;  
31874 AUG:353-354;  
31892 JAN:27; FEB:64; APR:191; JUNE:287; JULY:333; AUG:370;  
31985 JAN:25;  
32022 JAN:22-23; APR:183; JULY:317;  
32078 JUNE:290; JULY:333;  
32088 MAR:143;  
32111 MAR:138;  
32135-32136 APR:187;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

32172 FEB:74;  
32194 JUNE:274;  
32195 JAN:32; APR:183-184;  
32346 APR:193;  
32370 APR:184; AUG:359;  
32607 MAR:137;  
32813 JULY:319;  
32817 APR:207;  
32851 JUNE:281;  
32888 FEB:73; APR:205;  
32915 FEB:74;  
33134 MAR:133;  
33207 MAY:241;  
33283 MAR:137; JUNE:296;  
33409 JAN:30; MAY:234;  
33433 MAY:244;  
33444 MAY:244;  
33480 JAN:20; FEB:52; MAR:98; APR:204; MAY:228-229, 244; JUNE:263-265; JULY:313; AUG:361;  
33483 JAN:1, 19;  
33484 JAN:2, 29; MAR:147; MAY:235; AUG:364;  
33485-33488 JAN:2;  
33487-33492 JAN:3;  
33498-33498 JAN:4;  
33499-33503 JAN:5;  
33504-33508 JAN:6;  
33509-33513 JAN:7;  
33514-33518 JAN:8;  
33519-33522 JAN:9;  
33523-33527 JAN:10;  
33528-33532 JAN:11;  
33533-33538 JAN:12;  
33539-33542 JAN:13;  
33543 JAN:14, 33;  
33544 FEB:36;  
33545 FEB:36, 52;  
33546 FEB:36, 54; MAR:134;  
33547-33548 FEB:36;  
33549-33552 FEB:37;  
33553-33558 FEB:38;  
33557-33560 FEB:39;  
33561-33564 FEB:40;  
33565-33568 FEB:41;  
33569-33572 FEB:42;  
33573-33576 FEB:43;  
33577-33580 FEB:44;  
33581-33584 FEB:45;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33585-33588 FEB:46;  
33589-33593 FEB:47;  
33594-33599 FEB:48;  
33600 FEB:49;  
33601-33606 MAR:77;  
33607-33609 MAR:78;  
33610 MAR:78, 134;  
33611 MAR:79, 134;  
33612 MAR:79, 135;  
33613 MAR:79;  
33614-33617 MAR:80;  
33618-33621 MAR:81;  
33622-33625 MAR:82;  
33626-33629 MAR:83;  
33630-33634 MAR:84;  
33635-33638 MAR:85;  
33639 MAR:86; MAY:241;  
33640-33643 MAR:86;  
33644-33645 MAR:87;  
33646 APR:153;  
33647-33648 APR:153, 181;  
33649-33653 APR:154;  
33654 APR:155;  
33655 APR:155, 185;  
33656-33657 APR:155;  
33658-33661 APR:156;  
33662-33665 APR:157;  
33666-33669 APR:158;  
33670-33673 APR:159;  
33674-33677 APR:160;  
33678-33681 APR:161;  
33682-33685 APR:162;  
33686-33689 APR:163;  
33690-33694 APR:164;  
33695-33700 APR:165;  
33701 APR:166, 188;  
33702-33705 APR:166;  
33706-33710 APR:167;  
33711-33715 APR:168;  
33716 APR:169, 183;  
33717 APR:169;  
33718 APR:169, 193-194;  
33719-33721 APR:169;  
33722 APR:170;  
33723-33724 APR:170, 194;  
33725-33727 APR:170;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33728-33733 APR:171;  
33734-33739 APR:172;  
33740-33744 APR:173;  
33745-33749 APR:174;  
33750-33755 APR:175;  
33756 APR:176;  
33757 APR:177, 204; MAY:231-232; JUNE:282; JULY:315-316;  
33758 APR:178;  
33759-33760 MAY:209;  
33761 MAY:209, 232;  
33762 MAY:209;  
33763 MAY:210;  
33764 MAY:210, 232;  
33765-33767 MAY:210;  
33768-33773 MAY:211;  
33774-33779 MAY:212;  
33780-33785 MAY:213;  
33788-33791 MAY:214;  
33792-33796 MAY:215;  
33797-33800 MAY:216;  
33801-33805 MAY:217;  
33806-33808 MAY:218;  
33809 MAY:218, 242;  
33810-33813 MAY:219;  
33814-33817 MAY:220;  
33818-33821 MAY:221;  
33822-33826 MAY:222;  
33827-33832 MAY:223;  
33833-33835 MAY:224;  
33836 MAY:224; JUNE:287; JULY:335; AUG:361;  
33837-33841 JUNE:245;  
33842-33847 JUNE:246;  
33848-33853 JUNE:247;  
33854-33859 JUNE:248;  
33860-33863 JUNE:249;  
33864-33868 JUNE:250;  
33869-33872 JUNE:251;  
33873 JUNE:252, 290;  
33874-33878 JUNE:252;  
33877-33880 JUNE:253;  
33881-33884 JUNE:254;  
33885-33888 JUNE:255;  
33889-33892 JUNE:256;  
33893-33896 JUNE:257;  
33897-33900 JUNE:258;  
33901-33904 JUNE:259;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

33905-33909 JUNE:260;  
33910-33911 JUNE:261;  
33912-33915 JULY:301;  
33916-33920 JULY:302;  
33921 JULY:302, 321;  
33922-33926 JULY:303;  
33927-33930 JULY:304;  
33931-33934 JULY:305;  
33935-33938 JULY:306;  
33939-33944 JULY:307;  
33945-33949 JULY:308;  
33950-33954 JULY:309;  
33955-33960 AUG:339;  
33961-33964 AUG:340;  
33965 AUG:340, 355;  
33966-33970 AUG:341;  
33971-33975 AUG:342;  
33976-33981 AUG:343;  
33982-33987 AUG:344;  
33988-33993 AUG:345;  
33994-33999 AUG:346;  
34000-34002 AUG:347;  
34003 AUG:347, 381;  
34004 AUG:347;  
34005 AUG:348, 382;  
34006 AUG:348;  
34007 AUG:348, 382;  
34008-34010 AUG:348;  
34011-34015 AUG:349;  
34016-34021 AUG:350;  
34022-34025 AUG:351;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

01113 JULY:338;  
01163 JAN:15;  
01164 FEB:50; JULY:338;  
01165-01169 MAR:88;  
01170-01174 MAR:89;  
01175-01179 MAR:90;  
01180-01184 MAR:91;  
01185-01189 MAR:92;  
01190-01194 MAR:93;  
01195 MAR:94;  
01196 APR:179;  
01197 MAY:225;  
01198 JUNE:282;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

01199 JULY:310;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00008 JUNE:297;  
00011 JUNE:297;  
00171 JUNE:297-298;  
00172 JUNE:298;  
00174 JUNE:298;  
00289 JUNE:298-299;  
00446 JUNE:299;  
00678 JUNE:299;  
00775 JUNE:299;  
01379 JUNE:300;  
01414 MAY:243;  
02096 JUNE:300;  
03313 FEB:78;  
03316 FEB:78;  
04117 JUNE:300;  
04137 04138 JUNE:300;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1997

Nos.	33483 - 33543	:	JANUARY
Nos.	33544 - 33600	:	FEBRUARY
Nos.	33601 - 33645	:	MARCH
Nos.	33646 - 33758	:	APRIL
Nos.	33759 - 33836	:	MAY
Nos.	33837 - 33911	:	JUNE
Nos.	33912 - 33954	:	JULY
Nos.	33955 - 34025	:	AUGUST

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1997

No.	1163	:	JANUARY
No.	1164	:	FEBRUARY
Nos.	1165 - 1195	:	MARCH
No.	1196	:	APRIL
No.	1197	:	MAY
No.	1198	:	JUNE
No.	1199	:	JULY

#### INDEX ALPHABÉTIQUE CUMULATIF (1997) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS FEV:51; MARS:88; AVR:199-200; MAI:211, 241;  
ACCORD DE FLORENCE MARS:103, 123; JUIN:275-276, 282; JUIL:338; AOUT:362;  
ACCORD DE MARRAKESH AOUT:353-354;  
ACCORD DE VARSOVIE (SOCIETE DES NATIONS) JUIN:287;  
ACTES INSTRUMENTAIRES JUIN:285; JUIL:325-326;  
ACTES PUBLICS JUIN:285; JUIL:325;  
ADDITIF AVR:208-208;  
ADMINISTRATION MARS:78, 134; JUIN:255;  
ADMINISTRATION PUBLIQUE JUIN:251;  
ADOPTION JAN:27; FEV:64; MARS:118-119; AVR:191; JUIN:287; JUIL:333; AOUT:370;  
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:18; MARS:148; AVR:188;  
AERONEFS MARS:77, 144; JUIN:277; AOUT:340;  
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:144-145; AOUT:358;  
AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) FEV:86;  
AFRIQUE JAN:20, 31; FEV:52, 72; MARS:88, 90-91, 93, 98; AVR:204; MAI:228-229; JUIN:283-285; JUIL:301, 313; AOUT:361;  
AFRIQUE DE L'OUEST MARS:91;  
AFRIQUE DU SUD FEV:52, 85; MARS:77; AVR:175, 177; MAI:237-238; JUIL:328-327, 335; AOUT:370;  
AGE MINIMUM MARS:141;  
AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE MARS:92; JUIN:262;  
AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS JAN:10-11;  
AGRICULTEURS JUIN:255;  
AGRICULTURE JAN:8, 13; FEV:85; MARS:80, 83, 136-137; AVR:168, 186, 188, 189; MAI:218-217, 222, 224; JUIL:305-308; AOUT:348;  
AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:46; MAI:218, 242; JUIN:259; JUIL:319;  
ALBANIE FEV:42; MARS:104-107, 129; AVR:177; MAI:215, 228, 238;  
ALGERIE AVR:157, 177, 183;  
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS JAN:26;  
ALIMENTATION JAN:23; JUIN:281;  
ALLEMAGNE JAN:2, 24-25, 31; FEV:38, 52, 57-58, 80, 75; MARS:123-124, 128, 130-131, 133, 138; AVR:168, 170-173, 177, 192-193;  
MAI:223, 241; JUIN:250-251, 275; JUIL:302-303, 312, 318-318, 321, 323; AOUT:362;  
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' AVR:189-171, 191, 193-194;  
AMAZONE JUIN:251;  
AMERIQUE CENTRALE JAN:14, 83; AVR:184; JUIN:261; JUIL:312;  
AMERIQUE LATINE MARS:78; AVR:180, 205; JUIN:283;  
AMIANTE FEV:72;  
AMITIE JAN:12; FEV:47; MARS:77, 87; MAI:214; JUIN:247; AOUT:344;  
AMITIE-COOPERATION JAN:12; FEV:47; MARS:77, 87; MAI:214; JUIN:247; AOUT:344;  
ANDORRE JAN:28-30; FEV:84-85; MARS:104-107, 109, 129, 144;  
ANGOLA MAI:218; JUIN:286;  
ANGUILLA JAN:28; JUIL:324;  
ANIMAUX JAN:8; MARS:147; AVR:195; JUIL:322;  
ANTIGUA-ET-BARBUDE AVR:188; JUIN:283;  
APATRIDIE AVR:184; MAI:231; JUIN:284, 300; JUIL:337;  
ARABIE SAOUDITE AVR:177; JUIN:284;  
ARBITRAGE JAN:33; JUIN:299-300;  
ARCHEOLOGIE MARS:79, 120, 136;  
ARCHITECTURE MARS:128;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARGENTINE JAN:19-20, 22-24; FEV:46, 66, 68; MARS:78; AVR:177; MAI:223; JUIN:248, 258, 285; JUIL:308; AOUT:339, 365-366;  
ARMENIE JAN:10; FEV:73; MARS:84, 86; AVR:153, 175, 177, 181; JUIN:248, 257; JUIL:304, 313;  
ARMES JAN:12, 30; MARS:145-146; AVR:174, 177, 183, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:314-316; AOUT:357, 360;  
ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:30; MARS:145; AOUT:357;  
ARMES CHIMIQUES AVR:177, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:315-316;  
ARMES NUCLEAIRES JAN:30; MARS:144; AVR:180, 186-187; JUIN:247, 252, 290;  
ARTISTES MARS:103; AVR:183; MAI:231;  
ARUBA MARS:114-116, 118, 127, 134; AVR:177, 204;  
ASIE AVR:174; AOUT:360;  
ASIE DU SUD-EST JUIN:252, 290;  
ASIE ET PACIFIQUE JAN:11, 13; MARS:150;  
ASSISTANCE JAN:11, 23; FEV:38; MARS:78, 84, 87, 99, 134; AVR:154, 158, 182-183, 174; MAI:217, 228, 236; JUIN:257-260, 291;  
JUIL:308; AOUT:339, 365;  
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:3; MAI:238; JUIL:320;  
ASSISTANCE FINANCIERE AVR:169; JUIN:257;  
ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:121-122;  
ASSISTANCE JURIDIQUE MARS:84; JUIL:309;  
ASSISTANCE MUTUELLE JAN:3, 11; FEV:36; MARS:78, 84, 87, 117, 134; AOUT:339;  
ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:38; MARS:91, 99; AVR:168, 182-183; JUIN:257-259; JUIL:308;  
ASSOCIATION EUROPEENNE DE LIBRE ECHANGE AVR:187;  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:37-38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 136-137; AVR:168-164, 188; MAI:218-219, 221,  
242, 244; JUIN:252-253, 255-259, 298; JUIL:303-308, 319;  
ASSOCIATION--LIBERTE D' FEV:67-68; MARS:139;  
ATMOSPHERE JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314; AOUT:368;  
AUSTRALIE JAN:2, 24; FEV:52; MARS:130; AVR:177; JUIL:301; AOUT:338-340, 352-363;  
AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS MARS:88;  
AUTRICHE JAN:4, 26; FEV:36, 66; MARS:86, 96-98, 115, 118, 124, 130, 143; AVR:169, 174-175, 177, 187, 191-193, 196-197;  
MAI:208-211, 232, 236; JUIN:263, 274, 279; JUIL:302, 307, 315, 318; AOUT:347-349, 361-362;  
AVIATION JAN:3-4; MARS:144-145, 147; AVR:168, 174-175, 178, 197; MAI:209-212, 232; JUIN:245-246, 280-281, 287, 295; AOUT:340-341,  
343, 345, 352, 355-357;  
AZERBAIDJAN AVR:153, 187, 194; JUIN:255;  
  
BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:30; MARS:145; AOUT:357;  
BAHAMAS AVR:177, 206;  
BAHREIN JAN:24; JUIN:268-269, 273; JUIL:313;  
BALTIQUE FEV:37; AVR:206;  
BANGLADESH FEV:36; AVR:163, 177; JUIN:296; JUIL:312;  
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:88;  
BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE AVR:184;  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MARS:91;  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES ETATS DE L'AFRIQUE CENTRALE MARS:91;  
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:37-46; MARS:80-83; AVR:165-184; MAI:218-222; JUIN:252-258,  
290; JUIL:304-308, 319;  
BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:91;  
BANQUES MARS:91;  
BARBADE AVR:180; MAI:222, 229; JUIL:308;  
BARRAGES JUIN:250;  
BATIMENT--INDUSTRIE FEV:46; AVR:200; AOUT:342, 349;  
BELARUS JAN:4, 32; MARS:90; AVR:153, 172, 175, 177, 182, 197; AOUT:365;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BELGIQUE JAN:2; FEV:38, 47, 52, 70, 72; MARS:108, 124; AVR:177; MAI:213, 238; JUIN:265, 293-294; AOUT:350, 358;  
BELIZE MAI:237; JUIN:280;  
BENIN AVR:163, 206; MAI:216, 234;  
BERMUDES AVR:174, 189, 203; JUIL:324;  
BILLETS A ORDRE FEV:78;  
BIOLOGIE FEV:65; MARS:97, 132; AVR:187; MAI:234; JUIL:322;  
BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIL:322;  
BLANCHIMENT MARS:132-133;  
BOIS JAN:2, 29; MARS:147; MAI:235; AOUT:364;  
BOLIVIE JAN:19; FEV:38; MARS:78, 137, 142; MAI:213, 217; JUIN:250, 296; JUIL:301, 303; AOUT:341, 353;  
BOSNIE-HERZEGOVINE MARS:130; AVR:177; JUIN:258, 286; JUIL:319;  
BOTSWANA FEV:74; MAI:233;  
BRESIL JAN:13; FEV:39; MARS:77, 95, 142; AVR:161, 177; MAI:240; JUIN:250-251, 254, 264; AOUT:341;  
BREVETS AVR:197; JUIN:284; AOUT:348;  
BRUNEI DARUSSALAM JUIL:262; JUIL:316; AOUT:353;  
BULGARIE JAN:9; FEV:35, 40; MARS:79, 103, 116, 121, 123-124, 128-130; AVR:167, 177; MAI:235; JUIL:303; AOUT:350;  
BUREAUX MARS:85-86; AVR:173; MAI:215; JUIL:309;  
BUREAUX DE PLACEMENT FEV:68;  
BUREAUX--ORGANISATION DES NATIONS UNIES MAI:215;  
BURKINA FASO MARS:87, 124; JUIL:315; AOUT:340;  
BURUNDI JAN:8, 18, 20-22; AVR:187;  
  
CACAO FEV:54;  
CAFE MARS:137-138;  
CAMBODGE MARS:146; JUIN:252; AOUT:361;  
CAMEROUN JAN:2; AVR:158, 168, 177; MAI:229; JUIN:248, 253, 288; JUIL:319;  
CANADA JAN:2, 13, 27; FEV:35; MARS:130; AVR:177; MAI:232; AOUT:340;  
CANCEROGENES FEV:70;  
CAOUTCHOUC FEV:38, 54; MARS:134;  
CAP-VERT JAN:19; AVR:183; AOUT:340;  
CARAIBES MARS:78, 91; AVR:205; JUIN:293;  
CARTES JAN:3; FEV:37, 47; MARS:136; AVR:168;  
CASIER JUDICIAIRE MARS:121; AOUT:343, 360;  
CENTRE INTERNATIONAL DES ENTREPRISES PUBLIQUES DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT MARS:89;  
CENTRE INTERNATIONAL DU VACCIN MAI:224; JUIN:267; JUIL:335; AOUT:361;  
CENTRE INTERNATIONAL POUR L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE MARS:92;  
CENTRE INTERNATIONAL POUR LE GENIE GENETIQUE ET LA BIOTECHNOLOGIE MARS:94, 97;  
CENTRE REGIONAL AFRICAIN DE TECHNOLOGIE AVR:179;  
CENTRE SUD JUIN:290; JUIL:333;  
CERUSE MARS:90;  
CHARBON MARS:83; AVR:158;  
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:1, 19, 21, 28; FEV:58-59, 65, 72; MARS:97, 102-103, 117, 129, 137; AVR:205; MAI:224, 229-230;  
JUIN:268-269, 290-291; JUIL:301, 322-324, 333, 335; AOUT:340, 352-355, 360-361, 363;  
CHEMINS DE FER JAN:21; MARS:136; JUIN:254; JUIL:305, 323; AOUT:360;  
CHEQUES FEV:78;  
CHILI JAN:19; FEV:52; AVR:177, 189; JUIN:250; AOUT:342, 363;  
CHINE JAN:2, 8-8; FEV:35, 41-42, 52, 54; AVR:154, 160-161, 170, 177, 188-187, 194; MAI:212, 222-223; JUIN:253-254, 266-267,  
275-281, 297-300; JUIL:307, 322, 332, 334; AOUT:342-343, 361;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CHYPRE JAN:28; FEV:48, 60; MARS:79, 124, 130, 132; MAI:240; JUIN:269; AOUT:346;  
CIM JUIL:323;  
CINEMATOGRAPHIE MARS:133; JUIL:302; AOUT:339;  
CIRCULATION DES PERSONNES AVR:182; JUIN:298-299;  
CIRCULATION ROUTIERE FEV:58; MAI:212; JUIN:275;  
CITES (ESPECES MENACEES D'EXTINCTION) JUIL:322;  
CIV JUIL:323;  
CIVILES--QUESTIONS JAN:28; FEV:59-64; MARS:88, 100-102; AVR:188-190, 196, 206; MAI:237; JUIN:285-286, 294; JUIL:308, 321, 323, 328-332; AOUT:365-370;  
COLLISIONS (NAVIGATION) JUIN:269;  
COLOMBIE JAN:2, 19; MARS:80, 97; AVR:158, 184; JUIN:290; JUIL:308; AOUT:358-359;  
COLONIALISME AVR:166;  
COMITE CONSULTATIF JURIDIQUE AFRIQUE-ASIE MARS:93;  
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS MARS:89;  
COMMERCE JAN:2, 9-10, 22, 29-30, 32-33; FEV:38-37, 48, 54, 59, 87; MARS:92, 130-131, 134, 147; AVR:166, 175, 180-181, 183, 187-188, 191, 195, 201; MAI:234-235; JUIN:276, 278; JUIL:312, 317, 322, 338-337; AOUT:339, 344, 346-347, 362-364, 361, 364-365;  
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:8, 9-10, 28, 32-33; FEV:59-60, 67, 72; MARS:84, 88, 100; AVR:165, 168, 180-181, 188-189, 196, 201; MAI:237; JUIN:263, 285-286; JUIL:326, 338-337; AOUT:341-343, 363-364, 365-366;  
COMMISSION CONJOINTE JUIN:248;  
COMMISSION DU PACIFIC SUD AOUT:362;  
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'ASIE OCCIDENTALE AOUT:360;  
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE MARS:83; MAI:208; JUIL:302; AOUT:347;  
COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:120;  
COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTHEUSE AVR:205;  
COMMUNAUTE ASIATIQUE ET PACIFIQUE DE LA NOIX DE COCO MARS:89;  
COMMUNAUTE DES CARAIBES MAI:225;  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPÉENNE JAN:9-10;  
COMMUNAUTE EUROPÉENNE JAN:2; FEV:38; MARS:124; MAI:224; JUIL:307;  
COMMUNAUTE EUROPÉENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9-10;  
COMMUNAUTES EUROPÉENNES JUIL:307;  
COMMUNICATIONS JAN:11; AVR:153; JUIN:250; AOUT:349;  
CONDUISTS (TRANSPORT) FEV:47; AVR:162; JUIN:250;  
CONFERENCE EUROPÉENNE DE BIOLOGIE MOLÉCULAIRE JUIL:322;  
CONFÉRENCES--RÉUNIONS JAN:11, 18; MARS:78, 83; AVR:166, 174, 178; MAI:208; JUIN:250; JUIL:301-302; AOUT:347, 349;  
CONFLITS CIVILS MARS:128;  
CONGES FEV:67, 70; MARS:138;  
CONGO JAN:2; MAI:213, 234, 238;  
CONSEIL DE L'EUROPE MARS:109-112; MAI:229-230;  
CONSTRUCTION JAN:3; MARS:85; AVR:164, 202;  
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:8, 20, 27; MARS:85, 120; MAI:209; AOUT:342, 365;  
CONTENEURS JUIN:269, 278, 282;  
CONTRATS JAN:33; FEV:59, 73-74; JUIL:337;  
CONTRATS DE TRAVAIL MARS:142; MAI:239;  
CONTRIBUTIONS FEV:49-50; MARS:138; MAI:215, 217; JUIL:338; AOUT:343;  
CONVENTION BIOLOGIQUE JAN:30; MARS:145; AOUT:367;  
CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:30; MARS:145; AOUT:367;  
CONVENTION D'ATHÈNES JUIN:274;  
CONVENTION DE BALE JAN:22; MARS:103; AVR:187; MAI:237; JUIN:266-267; JUIL:319;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CONVENTION DE GUADALAJARA (VARSOVIE) JUIN:287;  
CONVENTION DE ROME MARS:103; AVR:183; MAI:231;  
COOPERATION JAN:1-4, 6-8, 10, 12-13, 19, 22, 27, 30-31; FEV:35, 46, 48, 84, 72; MARS:77-78, 84, 88-93, 97, 112-113, 117, 121-122, 136; AVR:153-155, 164-167, 169-173, 179, 181, 191-194; MAI:209-215, 217, 223-225, 234; JUIN:245, 247-248, 250-252, 262, 274, 281, 287-288, 290; JUIL:302-303, 320, 333; AOUT:339, 343-349, 351, 358, 362, 370;  
COOPERATION AGRICOLE AVR:165;  
COOPERATION COMMERCIALE JAN:9-10; AVR:165;  
COOPERATION CULTURELLE JAN:3-4, 6; MARS:77; AVR:154, 166; MAI:211-212; JUIN:248, 262; AOUT:343, 351;  
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:9-10; FEV:48; MARS:88; AVR:165, 171-172, 184; JUIN:262; AOUT:343-344, 347-348, 362;  
COOPERATION EDUCATIVE JAN:2-4, 6; MARS:77; AVR:166; MAI:212; AOUT:343, 351;  
COOPERATION FINANCIERE FEV:48; AVR:169-171, 173, 193-194; JUIL:303;  
COOPERATION INDUSTRIELLE MARS:86, 92; AVR:171-172; AOUT:343, 347-348, 352, 362;  
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:3-4, 6; FEV:48; MARS:77; AVR:165-167, 171-172; MAI:211-213, 224; JUIN:248, 262; AOUT:343-344, 347-348, 351, 382;  
COOPERATION SOCIALE JUIN:262;  
COOPERATION TECHNIQUE FEV:46, 48; MARS:77; AVR:165-166, 169, 171-172, 193-194; MAI:213, 224; JUIN:248, 250-251; AOUT:344, 347-348, 352, 362;  
COSTA RICA JAN:19, 33; MARS:78; AVR:177; AOUT:341;  
COTE D'IVOIRE JAN:2, 29; FEV:42, 74; MARS:86-87, 98-99, 134; AVR:177; MAI:228;  
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:105, 120;  
COURS D'EAU MAI:241; JUIN:298; AOUT:364;  
CREANCES-DETTES JUIN:273;  
CREDITS FEV:37-38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 137; AVR:156-164, 186; MAI:218-219, 221, 242; JUIN:252-253, 255-259, 296; JUIL:303, 319;  
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:38, 40-43, 45, 74; MARS:81, 83, 136-137; AVR:156-164, 186; MAI:218-219, 221, 242; JUIN:252-253, 255-259, 296; JUIL:303-305, 319;  
CROATIE JAN:11-12; FEV:35, 53; MARS:84, 113-114, 116, 127, 130, 137; AVR:177; MAI:229, 238; JUIN:256;  
CSC (SECURITE DES CONTENEURS) JUIN:269;  
CUBA JAN:19; FEV:71; MARS:98; AVR:204;  
CUIVRE JAN:31; JUIL:336;  
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:8-7, 25; MARS:79, 103, 109, 120, 123, 131, 134-135, 148, 150-151; AVR:154-155, 167, 185; MAI:211, 214; JUIN:247-248, 250, 275-278, 281-282, 292-294; JUIL:335-338; AOUT:351, 382, 384;  
DANEMARK JAN:2, 4, 24, 28; FEV:38, 49, 53, 57; MARS:78-79, 108, 117, 124, 130, 132, 143; AVR:174, 177; MAI:215, 241, 244; JUIN:274; JUIL:307, 309, 333; AOUT:343, 347, 380;  
DECES MARS:122;  
DEFENSE AOUT:340;  
DELINQUANTS MARS:121, 127; AOUT:358;  
DEMINAGE AOUT:348;  
DESARMEMENT JAN:13, 30; MARS:143-148; AVR:174, 177, 180, 183, 188-187, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:301, 314-316; AOUT:357, 380;  
DETTE JAN:8; MARS:84; AVR:188, 171; MAI:220; AOUT:341-343;  
DEVELOPPEMENT JAN:4, 31; FEV:66, 74; MARS:78, 88, 90-91, 136-137; AVR:156-158, 160-163, 165, 177, 185-188, 192, 204; MAI:216-219, 222, 231-232, 242; JUIN:251, 282; JUIL:303-305, 315-316;  
DEVELOPPEMENT RURAL JAN:13; AVR:154-155, 157, 163; MAI:221; JUIN:249, 257;  
DIFFERENDS--REGLEMENT JUIN:283; JUIL:319;  
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:27; MARS:77, 85, 95, 120; JUIN:246, 250, 266;  
DIPLOMES JAN:7; MARS:108, 149-150; AVR:172; MAI:228; JUIN:293-294;  
DISCRIMINATION JAN:29; FEV:67, 69; MARS:98, 139-140, 147; AVR:182, 200-202; MAI:227, 237-238, 241; JUIN:274-275, 292; JUIL:311-312; AOUT:357;  
DISCRIMINATION RACIALE MARS:98;  
DIVORCE MARS:100; AVR:189; JUIN:288; JUIL:327;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DJIBOUTI JUIN:263;  
DOCUMENTS MAI:212; JUIN:285; JUIL:325;  
DOCUMENTS JUDICIAIRES MARS:86; JUIN:294; JUIL:323, 326;  
DOMINIQUE FEV:37;  
DOMMAGES NUCLEAIRES FEV:51; MAI:210-211;  
DONS FEV:75; AVR:154;  
DOUANES JAN:3, 33; FEV:35; AVR:173, 191-192; JUIN:276-278, 282, 299; JUIL:312;  
DROIT CIVIL JAN:26; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:325-326; AOUT:365-366;  
DROIT COMMERCIAL JAN:26; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:326; AOUT:365-366;  
DROIT D'AUTEUR MARS:103; AVR:183, 194, 197; MAI:231; JUIN:250, 284, 291-293; JUIL:333-334;  
DROIT DE LA MER JAN:28; FEV:58-59; MARS:102-103; JUIN:290; JUIL:323-324; AOUT:363;  
DROIT DES TRAITES JUIL:323;  
DROIT ETRANGER MARS:119;  
DROITS CIVILS JAN:31; FEV:53; MARS:99; AVR:197; MAI:227; JUIN:284, 289; JUIL:317; AOUT:359;  
DROITS CULTURELS MAI:226; JUIN:284; JUIL:316; AOUT:364;  
DROITS DE L'HOMME JAN:21, 29, 31; FEV:53, 58-58, 67-69, 73; MARS:95-99, 104-108, 117, 120, 123, 126-127, 129, 135, 138-140, 147; AVR:181-182, 184-186, 197, 201-202; MAI:226-227, 231, 237-238, 241, 243; JUIN:266, 274-275, 284, 292, 297-299; JUIL:310-312, 318-317, 321, 323, 332, 338-338; AOUT:357, 359-360, 364;  
DROITS ECONOMIQUES MAI:226; JUIN:284; JUIL:316; AOUT:364;  
DROITS POLITIQUES JAN:31; FEV:53, 58; MARS:99; AVR:182, 197; MAI:227; JUIN:284; JUIL:317; AOUT:359;  
DROITS SOCIAUX MAI:226; JUIN:284; JUIL:316; AOUT:364;  
DUMPING JUIN:271-272;  
  
EAUX TERRITORIALES FEV:37; MAI:231; AOUT:361;  
ECOLES JAN:2; FEV:41; MARS:150-151; AVR:155, 170, 186;  
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:9, 14, 33; FEV:45; MARS:81; AVR:175, 192; JUIN:250; JUIL:312; AOUT:339, 344, 347, 350;  
EGOUTS--CONSTRUCTION MAI:221;  
EGYPTE JAN:2, 24; AVR:171; JUIL:305;  
EL SALVADOR JAN:14, 33; FEV:46; MARS:77, 99; AVR:163, 177; JUIN:251, 256, 265; JUIL:312;  
ELECTRONIQUE JUIN:250;  
EMIRATS ARABES UNIS JAN:11, 21; MAI:237-238; JUIN:251; AOUT:353;  
EMPLOI FEV:69-71; MARS:140-142; MAI:238-239; AOUT:349;  
EMPLOI-POLITIQUE FEV:69; MARS:140; MAI:239;  
EMPLOI-SERVICES FEV:67-68;  
EMPRUNTS JAN:13; FEV:38-46; MARS:80-83; AVR:155-164; MAI:216-222; JUIN:249, 252-258, 260; JUIL:304-306, 319;  
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:40; MARS:80-81; AVR:156; MAI:220-221;  
ENERGIE JAN:7; FEV:38, 40; AVR:158-159, 162; MAI:219, 222; JUIN:255;  
ENERGIE ELECTRIQUE AVR:158, 162, 169; MAI:220; JUIL:305;  
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:7, 31; FEV:36, 51-52; AVR:160, 166-167; MAI:210-211; JUIN:247, 252, 290;  
ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES JAN:7; JUIN:252, 290;  
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:21, 26-27; FEV:67-68, 80-84; MARS:82, 96-97, 101-102, 118-119, 123, 126; AVR:162, 173, 186, 189-191, 206; MAI:228, 241; JUIN:286-287, 291; JUIL:327-333; AOUT:360, 369-370;  
ENSEIGNANTS JUIL:311;  
ENSEIGNEMENT JAN:2, 6-7, 22, 25; FEV:38, 42, 44, 74; MARS:82, 103, 112, 118, 123, 149-151; AVR:155, 172, 176, 185; MAI:214, 218, 220-221, 228; JUIN:258, 276-278, 281-282, 292-294; JUIL:307, 336; AOUT:361, 362;  
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:42; MARS:119, 141;  
ENTRAIDE JUDICIAIRE MARS:121-122;  
ENTRAINEMENT JAN:12, 31; MARS:141, 150; AVR:170, 178, 194; JUIN:250, 273; AOUT:344;  
ENTRETIEN ROUTIER MAI:219;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ENVIRONNEMENT JAN:13, 18, 20, 22, 24-25; FEV:37-39, 52-53, 65-66, 72-74; MARS:98, 103, 124-125, 132, 147-149; AVR:154-156, 159-161, 172, 177, 187, 192, 195, 204; MAI:228-229, 231-234, 237, 241; JUIN:248, 250, 252, 259, 263-269, 271-272, 274, 280-283, 288; JUIL:301, 304, 313-316, 318-319, 322, 334-335; AOUT:345, 347, 358, 361, 383-384, 370;

EQUATEUR JAN:1-2; MARS:101; AVR:167, 173, 177; JUIN:248, 254; AOUT:363;

ERYTHREE JAN:20, 27; JUIN:267, 269-270, 273;

ESCLAVAGE MAI:226, 243; JUIN:297;

ESPACE JAN:11; MARS:143-144; JUIL:320;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:143-144; JUIL:318;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) MARS:143;

ESPAGNE JAN:1-3, 24-25, 28-29; FEV:35-36, 48-47, 54; MARS:86, 110, 115, 121, 124, 126, 130, 133; AVR:166-167, 177, 188-190, 206; MAI:212, 231-232; JUIN:249-250; JUIL:306-307, 320; AOUT:343;

ESTONIE JAN:3-4, 8, 25; FEV:37; MARS:104-110, 124, 128-129, 135, 140; AVR:158, 184-185; MAI:218; JUIN:248; AOUT:343-348;

ETAT CIVIL JUIN:283-284; JUIL:323;

ETAT DE LA CITE DU VATICAN MARS:78;

ETATS ARABES JUIN:294;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:12, 31; FEV:38, 48; MARS:78, 84, 136; AVR:177, 187; JUIN:260; JUIL:320; AOUT:345, 357;

ETHIOPIE JAN:4; FEV:40; AVR:177; JUIN:285;

EUROFINA JAN:21; AOUT:380;

EUROPE JAN:3, 18, 21; FEV:85; MARS:79, 89, 104-109, 112-128, 128-132, 134-135, 147-149; AVR:174, 187-188; MAI:229-230; JUIN:285, 294; JUIL:322; AOUT:300;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:4, 12; FEV:38, 48; MARS:85, 95, 143, 146; AVR:168, 207; MAI:214, 235-238; JUIL:306; AOUT:341, 346;

EXPERTS AVR:170, 174; JUIN:251; JUIL:311;

EXPLOITATION MINIERE FEV:38;

EXPORTATION AVR:182;

EXTRADITION JAN:3; MARS:113-116; AVR:174; MAI:212; AOUT:338;

FAMILIALES--PRESTATIONS MAI:236;

FAMILLE--QUESTIONS MARS:128; AVR:174, 202; MAI:209, 213, 236; JUIL:308;

FAUNE JAN:30; FEV:74; MARS:124, 147-149; AVR:195; MAI:234; JUIL:322, 334-335; AOUT:363-364;

FEDERATION DE RUSSIE JAN:7-8, 31; FEV:36, 44; MARS:82, 85, 102-103, 109-111, 130-131; AVR:153, 159, 172; MAI:213, 223-224, 229; JUIN:247; JUIL:304; AOUT:341, 358, 359;

FEMMES JAN:28; FEV:56-57; MARS:139, 147; AVR:182, 198-201; MAI:227, 237, 241; JUIN:274-275; JUIL:311-312; AOUT:357;

FIDJI AVR:105, 177; JUIL:301;

FEVRIE APHTHEUSE AVR:205;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:13; FEV:38, 48; MARS:83-84, 91, 130-131; AVR:157, 163, 169-171, 173, 183-194; MAI:216; JUIN:254, 257, 268; JUIL:301, 303-304, 308;

FINLANDE JAN:2-3, 22, 24; FEV:35-37; MARS:78-79, 87, 100-102, 104, 116, 124, 130-131, 133; AVR:174, 177, 191, 196, 200, 202, 206; MAI:217-218; JUIN:251, 278; JUIL:307, 318-317, 327, 336; AOUT:361;

FLEURS AVR:195; JUIL:322;

FONDS AFRICAIN DE DEVELOPPEMENT MARS:88;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE JUIL:332-333;

FONDS DE SOLIDARITE ET D'INTERVENTION--COMMUNAUTE ECONOMIQUE DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:82;

FONDS FIDUCIAIRE POUR LA MISE EN VALEUR DU BASSIN DU RIO DE LA PLATA MARS:83;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES JUIN:269;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:13; FEV:38, 65; MARS:80, 137; AVR:156; MAI:216-217; JUIN:249;

FONDS MARINS MARS:88;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX AOUT:353;

FORCES DES NATIONS UNIES JUIL:338;

FORMATION PROFESSIONNELLE MARS:141;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FRANCE JAN:1-2, 11-12, 24, 31-32; FEV:35-36, 48, 73, 75; MARS:86, 89, 112, 118, 120, 124, 130, 132, 135; AVR:173, 177, 186-187, 196; MAI:213-215, 235-236; JUIN:246-248, 263, 288, 288-289; JUIL:301, 306, 311, 320, 328; AOUT:349-350, 364;

FRONTIERES JAN:3, 22; FEV:37, 66, 73; MARS:86, 103, 125; AVR:153, 168, 172-173, 181, 187, 191-192; MAI:237, 241; JUIN:266-267, 283; JUIL:302-303, 319, 321; AOUT:345;

FRUITS MARS:83;

GABON JAN:2; MARS:84, 132;

GARANTIES--NUCLEAIRES FEV:35, 51-52; AVR:168-187; JUIN:247;

GATT AOUT:353-354;

GAZ FEV:47; JUIN:250, 255;

GENEVE--CONVENTIONS MARS:135; JUIL:321, 323;

GENIE CIVIL MARS:82, 97; JUIL:311;

GENOCIDE JAN:21; AVR:181;

GEOGRAPHIE JUIL:302;

GEOPHYSIQUE MAI:215;

GEORGIE FEV:68; MARS:138-141, 145, 148-149; AVR:153, 165, 177; MAI:212; JUIN:273-274; JUIL:303; AOUT:355, 366;

GEOTHERMIQUES--RESSOURCES FEV:38;

GHANA JAN:2; AVR:158; MAI:244; JUIN:257; JUIL:316;

GIBRALTAR JAN:28; AVR:174, 189, 203; JUIN:295; JUIL:324;

GRAINS JAN:22-23; AVR:183; JUIL:317;

GRECE JAN:2, 24; FEV:38, 71; MARS:114, 119, 124, 127, 130; AVR:177; MAI:223, 227-228; JUIN:290; JUIL:315; AOUT:368-370;

GRENADE MAI:229;

GROENLAND JUIN:274;

GROUPE D'ETUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC MARS:90;

GROUPE DES PAYS LATINOAMERIQUAINS ET DES ANTILLES EXPORTATEURS DE SUCRE MARS:88;

GUADELOUPE AVR:202;

GUATEMALA JAN:14, 19, 33; FEV:58, 71; AVR:188; JUIL:312, 323;

GUERNSEY FEV:35; AVR:189; JUIN:295; JUIL:324;

GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION JAN:13;

GUERRE--VICTIMES MARS:135; JUIL:321, 323;

GUINEE JUIN:284, 282;

GUINEE EQUATORIALE AVR:177; JUIN:265, 287-274; JUIL:323-324;

GUINEE-BISSAU JAN:19;

GUYANA FEV:41, 72; MARS:84; JUIN:266; AOUT:343, 364;

GUYANE FRANCAISE AVR:202;

HABITAT FEV:74; MARS:124, 148-149; AVR:195; JUIL:334-335; AOUT:363-364;

HAITI JAN:1; AOUT:347;

HANDICAPES FEV:71; MARS:142;

HAUTE MER JUIN:268, 271, 283;

HONDURAS JAN:1-2; MAI:218, 242; JUIN:251, 264; JUIL:312; AOUT:359;

HONG-KONG JAN:26; AVR:189, 203-204; MAI:234; JUIN:272, 284, 287-288; JUIL:321-322, 325-328, 332-335; AOUT:342;

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) AVR:168; JUIN:260-261, 295;

HONGRIE JAN:8; FEV:35, 60-63; MARS:77, 79, 87, 110-111, 116, 120, 124, 130, 133-134; AVR:163, 172, 177, 192; JUIL:306, 312, 318, 320; AOUT:339, 342, 349;

HOPITAUX JUIN:258;

HOTELIERS FEV:72; MAI:240;

HUILE JAN:24-25; FEV:43; AVR:162; JUIN:268-269, 274, 281;

HUMANITAIRES--QUESTIONS MARS:135; JUIN:246, 281; JUIL:309, 323; AOUT:346;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

HYDROLOGIE MARS:137;

IDENTITE--DOCUMENTS FEV:69; MARS:140;

ILE DE MAN JAN:24, 28; FEV:35; MARS:112, 122, 129, 133; AVR:189; MAI:239; JUIN:295; JUIL:324; AOUT:356, 368;

ILE NORFOLK AVR:198-202, 204;

ILES ANGLO-NORMANDES/ILES DE LA MANCHE JAN:26;

ILES CAIMANES JAN:28; AVR:174; JUIL:324;

ILES COOK AVR:177;

ILES FALKLAND JAN:24, 28; MARS:128, 143; AVR:174, 203; JUIN:271-272, 274; JUIL:324;

ILES FEROE FEV:53; MARS:143; MAI:241; JUIN:274;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:24; AVR:174; JUIN:271-272, 274; JUIL:324;

ILES MARSHALL JAN:24;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JUIL:324;

ILES SALOMON JUIN:290;

ILES TOKELAOU AVR:203;

ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:174; JUIL:324;

ILES VIERGES BRITANNIQUES AVR:174; JUIL:324;

IMMIGRATION JAN:32; MARS:127; AVR:171; MAI:213, 236; JUIN:288-289; AOUT:350;

IMPORT-EXPORT MARS:103, 123; JUIN:275-277, 282, 293; JUIL:338; AOUT:362;

IMPOSITION JAN:2, 4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:78, 85, 95, 134, 143, 148; AVR:168-169, 175, 181, 193, 207; MAI:211-212, 214, 235-236; JUIN:250, 288; JUIL:301, 308, 311, 320; AOUT:341, 344, 346, 350, 356, 359;

IMPOSITION--DONATIONS JAN:2;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:4, 12; FEV:36, 48; MARS:85, 95, 143, 148; AVR:168-169, 175, 181, 193, 207; MAI:211-212, 214, 235-236; JUIL:301, 308, 320; AOUT:341, 344, 346, 350, 359;

IMPOSITION--FORTUNE JAN:2, 4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:85, 95, 146; AVR:168-169, 175, 183, 207; MAI:211-212, 236; JUIL:301, 308, 320; AOUT:341, 344, 346, 350, 359;

IMPOSITION--HERITAGE FEV:75; JUIL:320;

IMPOSITION--PATENTE AVR:169, 193;

IMPOSITION--REVENU JAN:4, 12, 31; FEV:36, 48, 66, 75; MARS:85, 95, 143, 146; AVR:168-169, 175, 183, 207; MAI:211-212, 214, 235-236; JUIL:301, 308, 320; AOUT:341, 344, 346, 350, 356, 359;

IMPOSITION--SOCIETES MAI:211; AOUT:356;

INDE JAN:2, 11; FEV:71; MARS:137; AVR:155, 162, 167, 177, 186; JUIN:259; JUIL:336;

INDEMNISATION MARS:128-129; AVR:189-200; JUIN:268;

INDIEN (OCEAN) FEV:73; AVR:205;

INDONESIE JAN:2; FEV:38, 44-45, 47; MARS:82, 144; AVR:164; JUIN:257, 261, 290; JUIL:305, 318; AOUT:351;

INDUSTRIE FEV:38, 67; MARS:86, 88; AVR:157, 161, 185, 192, 201; MAI:209, 241; JUIN:258, 266; JUIL:336; AOUT:347-348, 362;

INFIRMIER--PERSONNEL MARS:119;

INFORMATION MARS:118; AVR:206; MAI:210-211; JUIN:250; JUIL:302; AOUT:340;

INFORMATION--PROTECTION MARS:127;

INFORMATIQUE MARS:127;

INONDATIONS JUIN:256;

INSTITUTIONS AOUT:342;

INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:85;

INTEGRATION ECONOMIQUE JAN:14, 33;

INVESTISSEMENTS JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84, 86; AVR:154, 158, 183, 187, 176, 185; MAI:210-211, 213-215, 218, 235; JUIN:245-246, 249, 251, 258, 296; JUIL:304, 308-309, 318; AOUT:339-340, 342, 346, 349-351;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84, 86; AVR:154, 187, 176; MAI:210-211, 213-215, 235; JUIN:245-248, 249, 251, 296; JUIL:308-309; AOUT:339-340, 342, 346, 349-351;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:5-8, 10-11, 27; FEV:46-47; MARS:79, 84, 86; AVR:154, 187, 176, 185; MAI:210-211, 213-215, 235; JUIN:245-246, 249, 251, 296; JUIL:308-309; AOUT:339-340, 342, 345, 349-351;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') AVR:204; JUIN:273, 288; AOUT:358;

IRAQ JUIN:281; JUIL:333;

IRLANDE FEV:35-36; MARS:96, 117, 124, 127, 132; AVR:177; JUIL:313;

ISLANDE MARS:111, 115, 120, 124, 126, 130, 134; AVR:174, 177; MAI:211; JUIN:263; JUIL:307;

ISRAEL FEV:48, 59, 75; MARS:115, 142; AVR:164-166; MAI:223-224; JUIN:271; AOUT:349, 370;

ITALIE JAN:1, 11; FEV:54, 58, 59, 80-84; MARS:79, 111, 118, 124, 126, 130, 150-151; AVR:155, 177, 185, 198, 207; MAI:211, 213; JUIN:245, 264; JUIL:316; AOUT:339;

JAMATIQUE JAN:7; FEV:71; MAI:209, 222, 228; JUIN:258; JUIL:322; AOUT:342, 355;

JAPON JAN:2, 24; FEV:35-38; AVR:154, 177, 185; JUIN:260; JUIL:301;

JERSEY JAN:24; FEV:35; AVR:189; JUIN:296; JUIL:315, 324;

JEUNESSE AVR:173;

JORDANE JAN:10; FEV:45; JUIN:254, 274; JUIL:308;

JOURNALISTES AVR:174;

JUDICIAIRES--QUESTIONS MARS:86, 117; AVR:167, 186; JUIN:254; JUIL:328; AOUT:343, 350;

JUGEMENTS JAN:32; FEV:49-50; MARS:121, 126; AVR:183-184; JUIL:338;

JUNTE DE L'ACCORD DE CARTHAGENE MARS:91;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:3, 10-12, 24-26; FEV:57, 59-60, 73-74, 76; MARS:89-100, 118-123, 126, 129, 135-138, 144; AVR:188-189, 196; MAI:215, 234, 236-237; JUIN:268, 281, 283-286, 283, 300; JUIL:309, 315, 319, 323, 325-327, 332-333; AOUT:339, 348, 350, 365-368;

JUTE JUIN:286;

KAZAKSTAN FEV:43; MARS:148-150; AVR:153, 171, 181, 186-188; MAI:224; JUIN:266; JUIL:313;

KENYA JAN:30; FEV:73; AVR:159-160, 177; JUIN:263, 284; JUIL:308;

KIRGHIZISTAN JAN:12; FEV:56-57; AVR:163, 181; MAI:219; JUIL:325;

KIRIBATI JUIL:301;

KOUMEIT MAI:232; JUIN:265; AOUT:351, 363;

L'EX-REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDONIE JAN:30; FEV:51; MARS:109, 130; AVR:188, 205; MAI:229; JUIN:282, 289, 291-294; JUIL:319; LANGUES MAI:214; JUIN:294; JUIL:323;

LEGALISATION (DOCUMENTS) MARS:120; JUIN:266; JUIL:325;

LEMAN (LAC) AOUT:364;

LESOTHO AVR:177; MAI:219;

LETTONIE JAN:3-4; FEV:48, 52, 60; MARS:108, 122, 129; AVR:165, 168, 177-178, 185, 187; MAI:209, 217, 233-234; JUIN:245-246, 249, 266; JUIL:302, 309, 337; AOUT:345, 349, 351, 357, 361;

LETTRES DE CHANGE FEV:76;

LIBAN FEV:35; MARS:88; AVR:182; MAI:219, 231; JUIN:246-249, 252, 266, 291; JUIL:305, 319; AOUT:350, 361;

LIBERIA JAN:24; AOUT:346;

LIBRE-ECHANGE AVR:187; AOUT:346;

LIECHTENSTEIN MARS:105, 108, 120, 124, 136;

LIGNES DE CHARGE JUIN:267;

LITUANIE FEV:36, 39, 76; MARS:104-108, 113-114, 119, 121-122, 124, 127, 130, 132; AVR:176, 178, 184-185; JUIN:265, 287; JUIL:302-303, 321; AOUT:344, 349;

LOGEMENT FEV:44; JUIN:264;

LOGEMENT A BORD AVR:202-204;

LUNE MARS:143;

LUXEMBOURG JAN:2, 33; FEV:38, 52, 59, 73; MARS:124, 130, 133; AVR:177, 206;

MADAGASCAR FEV:45; JUIN:259, 264, 270, 279; JUIL:337; AOUT:353;

MAINTIEN DE LA PAIX JUIN:245; AOUT:343, 347;

MALADIES AVR:200; JUIN:259;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION MARS:143; AVR:199-200;  
MALADIES PROFESSIONNELLES AVR:199-200;  
MALAISIE JAN:2; FEV:36; JUIN:262, 264;  
MALAWI JUIN:247;  
MALDIVES AVR:177;  
MALI JAN:31; FEV:35; AVR:177; JUIN:247, 289; AOUT:340, 342, 353;  
MALTE JAN:5; MARS:79, 113, 122, 124-125; AVR:177; JUIN:245; AOUT:340;  
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:18; MARS:148; AVR:188;  
MARIAGE FEV:56-57; MARS:123;  
MARINE MARCHANDE FEV:71; MARS:142;  
MARITIMES--QUESTIONS JAN:3, 6, 28; FEV:37, 58-59, 71; MARS:102-103, 142, 150; AVR:170, 194; MAI:231; JUIN:267, 270-273, 288, 290; JUIL:323-324; AOUT:361, 363;  
MAROC JAN:5; AVR:171, 177; JUIN:248; JUIL:317;  
MARPOL JUIN:271;  
MARTINIQUE AVR:202;  
MATERNITE AVR:198; MAI:236;  
MATERNITE--PRESTATIONS MAI:213;  
MATERIERES NUCLEAIRES FEV:35, 51-52; MAI:210-211; JUIN:247, 252, 290;  
MAURICE AVR:177; JUIN:295;  
MAURITANIE JAN:12, 32-33; FEV:74; JUIL:336; AOUT:353;  
MEDECINE MARS:112-113, 125; AVR:164;  
MEDECINE VETERINAIRE JAN:8; AVR:165;  
MEDICAUX--SOINS MARS:109; AVR:169; MAI:240; JUIN:281;  
MER JAN:25, 28; FEV:53, 58; MARS:102, 149; MAI:231, 240; JUIN:268-273, 283, 288, 290; JUIL:321, 323-324; AOUT:361, 363;  
MER TERRITORIALE JAN:3; MAI:231; JUIN:283; AOUT:361;  
MER--GENS DE FEV:89; MARS:140, 150; MAI:240; JUIN:273;  
METEOROLOGIE JAN:22; MAI:233; AOUT:370;  
MEXIQUE JAN:18, 24; FEV:35, 47-48; MARS:77-78, 89; AVR:154-155, 177, 205; MAI:221; JUIN:248, 285-287; AOUT:339;  
MICRONESIE JUIL:301;  
MIGRATION AVR:172;  
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:12; MARS:118; JUIN:245, 300; AOUT:344, 363;  
MINES JUIN:258;  
MISSIONS JUIL:310, 338; AOUT:365;  
MISSIONS DES NATIONS UNIES MAI:213, 215, 217; JUIL:310, 338; AOUT:343, 347;  
MONACO JAN:18, 25; MARS:124; AVR:177; AOUT:359-360, 364;  
MONETAIRES--QUESTIONS MARS:132-133;  
MONGOLIE FEV:70; AVR:158, 177, 187; MAI:215; JUIN:249, 287;  
MONTSERRAT JAN:24; AVR:174, 203; JUIL:324;  
MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:12, 32; MARS:127; AVR:171-173; MAI:213, 236; JUIN:246-247, 288-289; JUIL:302-303, 307, 320-321; AOUT:360;  
MOZAMBIQUE JAN:19; MARS:98, 102-103, 139-141; AVR:182; JUIN:285;  
MULTILATERAL JAN:1-2, 18-18, 21-22, 24-25; FEV:38, 53-55; MARS:78-79, 88, 118, 124, 130, 132, 138, 148-149; AVR:153, 174, 177, 207; MAI:224, 230, 242, 244; JUIN:261-262, 270; JUIL:301, 323, 338; AOUT:340, 362-364, 366;  
MYANMAR JAN:2, 20; MARS:144-145; JUIN:262, 280; JUIL:311, 322;  
NAMIBIE FEV:72; AVR:177; MAI:229, 234;  
NATIONALITE FEV:68; MARS:118; AVR:186; MAI:231; JUIN:284, 300;  
NAURU JUIN:291; JUIL:301;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

NAVIGATION JAN:25, 28; FEV:53, 58; MARS:102, 149; AVR:191, 208; MAI:231; JUIN:267, 269-272, 290, 298; JUIL:323-324; AOUT:346, 361, 363;  
NAVIRE--VOYAGEURS JUIN:279-280;  
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:68, 70-71; MARS:139; MAI:239;  
NEPAL JAN:13; MARS:139; AVR:174; MAI:235;  
NICARAGUA JAN:19, 33; FEV:43, 48; MARS:137; AVR:155; MAI:221; JUIN:266, 268; JUIL:312; AOUT:343, 363;  
NIGER MARS:146; AVR:177; MAI:244; JUIN:259; AOUT:340;  
NIGERIA FEV:36; JUIL:313;  
NIUE JUIL:301; AOUT:359;  
NORMES DU TRAVAIL FEV:69, 71; MARS:141-142; MAI:239; JUIL:337;  
NORVEGE JAN:4, 22, 24, 29; FEV:35-37, 47, 86; MARS:78, 95-96, 124, 128, 130, 134-135; AVR:174, 177, 189-190; MAI:236; JUIN:275; JUIL:307, 311, 316-317;  
NOUVELLE-CALEDONIE AVR:202;  
NOUVELLE-ZELANDE JAN:2; AVR:177; JUIL:301; AOUT:340;  
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:30; MARS:144;  
  
OMAN JAN:8-7, 10, 24; FEV:59; AVR:177; MAI:214, 217, 236; JUIL:314;  
ONUDI JUIN:266;  
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE D'INFORMATION ET DE COOPERATION POUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE LA PECHE EN AFRIQUE MARS:93;  
ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:93;  
ORGANISATION ARABE DE NORMALISATION ET DE METROLOGIE MARS:89;  
ORGANISATION ARABE DES RESSOURCES MINIERES MARS:90;  
ORGANISATION ARABE POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:88;  
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE MARS:90;  
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JUIN:295;  
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS JUIL:310, 338;  
ORGANISATION DES INGENIEURS-CONSEILS DES INDUSTRIES DU GOLFE MARS:88;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:11, 13, 32; FEV:49-50; MARS:78, 83, 88, 138; AVR:168, 174, 176, 183-184; MAI:209, 213, 215, 217, 225; JUIN:245, 262, 281; JUIL:301-302, 310, 338; AOUT:343, 347, 349-350;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MARS:78; MAI:209, 217, 228, 238; JUIN:245, 252, 291;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) AVR:206; JUIL:309; AOUT:348;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JUIN:250, 291;  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:15; MARS:88-94, 150-151; AVR:155, 179, 185; JUIN:268;  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES MAI:231; AOUT:361;  
ORGANISATION ISLAMIQUE POUR L'EDUCATION, LES SCIENCES ET LA CULTURE MARS:93;  
ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:150;  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:28; JUIL:335;  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE AOUT:353-354;  
ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE SENEQUAL MARS:89;  
ORGANISATION REGIONALE AFRICAINE DE NORMALISATION MARS:91;  
ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE AVR:180;  
OTAGES JUIN:279;  
OUGANDA AVR:180; JUIN:264;  
OUZBEKISTAN JAN:4, 30; FEV:86; MARS:82; AVR:153, 177; MAI:213, 224; JUIN:248, 287;  
OZONE JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314; AOUT:358;  
  
PACIFIQUE AVR:186-187;  
PACIFIQUE SUD AVR:184, 188-187; JUIL:301; AOUT:352, 359;  
PAIX JAN:13; MAI:213, 215; AOUT:343, 347, 363;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PAKISTAN FEV:52, 58-59; MARS:83; AVR:181, 169, 183, 193-194; MAI:214, 217, 235; JUIL:332;  
PALETTES JUIN:278;  
PANAMA JAN:1-2, 19; MARS:146; MAI:218; JUIN:248; JUIL:301, 307, 311, 319;  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:2, 28; AVR:177; JUIL:301; AOUT:364;  
PARAGUAY JAN:1, 20; FEV:36, 46; MARS:77, 82; AVR:162, 177;  
PASSEPORTS MARS:77; AVR:165, 175; MAI:222-223; JUIL:302, 307-309;  
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:77; AVR:165, 175; MAI:222-223; JUIL:302, 307, 309;  
PASSEPORTS OFFICIELS MARS:77; AVR:175; MAI:222-223;  
PATRIMOINE CULTUREL MARS:79, 128, 135; JUIN:294; JUIL:335; AOUT:364;  
PATRIMOINE NATUREL JUIN:294; JUIL:335; AOUT:364;  
PAVILLON--DROIT AU JUIN:298;  
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:185, 201; JUIN:290; JUIL:333;  
PAYS-BAS JAN:2-3, 8, 25; FEV:35-36; MARS:85-86, 100, 112, 114-116, 118, 124, 130, 133-134; AVR:168, 177, 207; MAI:212, 241;  
JUIN:295; JUIL:311, 318-317;  
PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) MARS:114-116, 118, 127, 134; AVR:177, 204;  
PECHES ET PECHERIES FEV:72-73; AVR:184, 205; JUIN:250, 283; AOUT:359;  
PENALES--QUESTIONS JAN:3, 21, 28, 30; FEV:48-50, 60-64, 73; MARS:77, 84, 95, 99-102, 106, 117, 121-122, 127-130, 132-133, 138,  
144-145; AVR:167, 181, 189-190, 196, 206; MAI:212, 217, 223, 234; JUIN:251, 268, 279, 281, 286; JUIL:307, 309, 315, 327-332,  
338; AOUT:339, 343, 348-349, 358, 358, 368-370;  
PENSIONS FEV:38, 48; MAI:220;  
PEROU JAN:1-2; FEV:53; AVR:177, 199-200; MAI:219-220; JUIN:246, 249, 260; JUIL:314; AOUT:340;  
PERSONNEL JAN:8, 32; FEV:49-50; MARS:138; AVR:183-184; JUIL:338; AOUT:347;  
PERSONNEL--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:32; FEV:49-50; AVR:183-184; JUIL:310, 338;  
PETROLE AOUT:350;  
PHARMACOLOGIE MARS:125;  
PHILIPPINES JAN:2, 13, 19; FEV:40; AVR:177; MAI:214, 222; JUIN:256, 261; JUIL:315, 324;  
PHONODRAMES MARS:103; AVR:183, 197; MAI:231; JUIN:284;  
PHOSPHATES AOUT:364;  
PISTAGE SPATIAL JUIL:320;  
PLATEAU CONTINENTAL FEV:47; JUIN:283;  
POLITIQUES--QUESTIONS AVR:155; JUIN:262;  
POLLUTION JAN:18, 22, 24-25; FEV:37, 53, 66, 73; MARS:103, 125; AVR:157, 161, 187; MAI:233, 237; JUIN:252, 266-269, 271-272, 274,  
280-281, 288; JUIL:314, 318-319; AOUT:358;  
POLOGNE JAN:9; FEV:36, 45; MARS:79, 81, 103, 117-120, 122-124, 126-128, 130, 135, 147; AVR:177; JUIL:309, 323; AOUT:349;  
POLYNESIE FRANCAISE AVR:202;  
PONTS JAN:3; MAI:212;  
PONTS--INTERNATIONAUX MAI:212;  
POPULATIONS AUTOCHTONES JUIN:251;  
PORTS FEV:45; MAI:231, 240; JUIN:300; AOUT:361;  
PORTUGAL JAN:1, 3, 21; FEV:74; MARS:108-109, 111, 116-117, 124, 130, 133, 143; AVR:177, 183; MAI:212; JUIN:251; JUIL:308, 312;  
AOUT:367;  
POSTES FEV:48; AVR:184-185; MAI:223-224;  
PREUVES JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:328; AOUT:365-366;  
PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:65; MARS:109-111; JUIL:307;  
PROCEDURE CIVILE JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:325-326; AOUT:365-366;  
PRODUITS AGRICOLES JAN:22-23; MARS:83, 137-138; AVR:183; MAI:230, 242; JUIN:287; JUIL:317;  
PRODUITS CHIMIQUES MARS:142;  
PRODUITS DE BASE JAN:2, 29, 31; FEV:38, 54; MARS:134, 137-138, 147; MAI:230, 236, 242; JUIN:287; JUIL:338; AOUT:364;  
PROFESSIONS JUIN:248;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PROGRAMME COOPERATIF SUR L'ENVIRONNEMENT POUR L'ASIE DU SUD MARS:92;  
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE CONTROLE INTERNATIONAL DES DROGUES JAN:15;  
PROGRAMME REGIONAL OCEANIEN DE L'ENVIRONNEMENT JUIL:301;  
PROPRIETE CULTURELLE MARS:148; JUIN:292-293;  
PROPRIETE INDUSTRIELLE AOUT:348;  
PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:197; JUIN:284, 293; JUIL:334;  
PROSTITUTION AVR:182; JUIN:297;  
PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314; AOUT:358;  
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE MARS:135; JUIL:323;  
PROVINCE DE L'ALBERTA AOUT:370;  
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES FEV:48; MARS:99-100, 136, 147; AVR:196, 198; MAI:223, 234; JUIN:278-279, 281; JUIL:314-315;  
PUBLICITE JUIN:276;  
QATAR MARS:95;  
QUESTIONS DOMANIALES MARS:93; JUIN:293;  
  
RADIODIFFUSION MARS:79, 103, 134; AVR:163, 181, 183; MAI:231; JUIL:302;  
RADIOLOGIE FEV:51;  
RAPATRIEMENT MAI:240;  
RECHERCHE JAN:31; FEV:44; JUIL:306;  
RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:31;  
RECONSTRUCTION JUIL:319;  
RECTIFICATIF AVR:206; MAI:244;  
REFUGIES MARS:123; AVR:184-185; JUIL:309, 337; AOUT:346;  
REGIMES DE TRAITE JAN:12;  
REGIONS MARS:150; JUIL:301;  
RELATIONS INDUSTRIELLES AOUT:348;  
RELATIONS MUTUELLES JAN:7; MARS:88-94; AVR:179; JUIN:247, 288;  
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:78, 119; MAI:210-211; JUIN:293; JUIL:328; AOUT:340;  
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:188; JUIN:263;  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MAI:235; JUIN:247, 288;  
REPUBLIQUE DE COREE JAN:2, 28; FEV:35; MARS:85, 98, 146-147; AVR:177, 195; MAI:224; JUIN:271-273; JUIL:309; AOUT:350;  
REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:10, 19; FEV:67-71; MARS:80, 124; AVR:153, 158, 177, 181; MAI:229, 238-239; JUIN:287; JUIL:333; AOUT:351, 385;  
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO MARS:81; AVR:177; JUIN:252;  
REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:54; MARS:80, 144; JUIN:265; AOUT:353;  
REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE JAN:9; AVR:188;  
REPUBLIQUE TCHEQUE FEV:35, 55, 67-70, 72; MARS:85, 109-111, 113-114, 120, 128-130, 132; AVR:172-173, 177, 188; MAI:237; JUIL:303; AOUT:362;  
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:5; AVR:180, 171, 193; JUIN:264;  
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JUIN:288;  
RESPONSABILITE CIVILE JAN:24-25; JUIN:268, 273;  
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:144;  
RESSORTISSANTS ETRANGERS JUIN:289; AOUT:349;  
RESSOURCES BIOLOGIQUES MARS:94; JUIN:283;  
RESSOURCES HUMAINES MARS:141;  
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:40, 44; MARS:81-82; AVR:161, 169; MAI:221, 241; JUIN:258;  
RESSOURCES NATURELLES JUIN:249, 280; JUIL:301;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

REUNION AVR:202;  
ROUMANIE JAN:5, 7, 10, 19, 27; FEV:35, 44; MARS:77, 97, 124, 127; AVR:181-182; MAI:214, 235; AOUT:339, 341, 347, 352, 355, 361;  
ROUTES FEV:42-44, 58; AVR:163, 171-173; MAI:212, 219; JUIN:253, 275, 285; JUIL:302-303, 321; AOUT:344;  
ROUTIERS--RESEAUX FEV:39, 41; AVR:158; JUIN:254, 285;  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2, 4-7, 24, 26-27, 32; FEV:35-38; MARS:79, 84-85, 100, 115, 123-124, 130, 133, 143-144, 148-147; AVR:154, 167-168, 174, 177, 183-184, 188, 189, 191, 208; MAI:228; JUIN:266-267, 275-284, 297-300; JUIL:302, 324; AOUT:341-343, 351-352, 355-359;  
  
SAHEL AOUT:340, 352, 355;  
SAINT-KITTS-ET-NEVIS AVR:156, 180; MAI:244; JUIN:265;  
SAINT-MARIN JAN:19; MARS:79, 108, 130;  
SAINT-PIERRE ET MIQUELON AVR:202;  
SAINT-SIEGE JUIL:314;  
SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES JUIN:252;  
SAINTE-HELENE AVR:203;  
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:174; JUIL:324;  
SAINTE-LUCIE AVR:155-156, 177; JUIL:313;  
SALAIRE MINIMUM AVR:201;  
SALAIRES FEV:68, 70; MARS:139; AVR:201; MAI:237;  
SAMOA AVR:184; JUIL:301;  
SANTE JAN:8, 28; FEV:40, 42; MARS:82, 125, 130; AVR:161-162, 164, 202; MAI:210, 218, 224, 240; JUIN:287; JUIL:335; AOUT:361;  
SAO TOME-ET-PRINCIPE JAN:19;  
SATELLITES JAN:11; MAI:231; JUIL:318; AOUT:349, 361;  
SAUVEGARDE--VIE JAN:25; FEV:53; MARS:149; MAI:231; JUIN:270; AOUT:361;  
SAUVETAGE JAN:25; FEV:53; MARS:149; AVR:206; JUIN:270, 273;  
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:8, 11, 31; MARS:103, 123, 150-151; AVR:155, 185, 192; JUIN:275-276, 281-282; JUIL:322, 338; AOUT:347-348, 362;  
SECHERESSE JAN:20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:228-229; JUIN:263-265; JUIL:313; AOUT:340, 352, 355, 361;  
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:11; FEV:51; MAI:211; JUIN:258;  
SECURITE AVR:163, 181; JUIN:247;  
SECURITE SOCIALE JAN:5; FEV:75; MARS:132; AVR:197; MAI:232; JUIN:302, 318; AOUT:342, 355;  
SEMENCE (ENSEMENCEMENT) JUIN:253;  
SENEGAL MARS:124, 138; AOUT:340;  
SENEGAL (FLEUVE) MARS:89;  
SENTENCES ARBITRALES JAN:33;  
SEPARATION DE CORPS MARS:100; AVR:188; JUIN:286; JUIL:327;  
SERVICE COMMERCIAL FEV:72; MARS:80, 82; AVR:156, 162-163;  
SEYCHELLES AVR:177; JUIN:295;  
SIEGES (D'ORGANISATIONS) MARS:87; AVR:173; MAI:215; AOUT:350;  
SIERRA LEONE JAN:8; FEV:43; MAI:218;  
SINGAPOUR AVR:168, 188-189; MAI:215, 231, 233; JUIN:252, 285;  
SLOVAQUIE FEV:35; MARS:109-110, 112-114, 117, 119, 122, 124-125, 127, 130, 133-134; AVR:164-165, 173, 177, 188; MAI:239, 244; JUIN:276, 281-282, 288;  
SLOVENIE JAN:4, 12; FEV:52; MARS:113-114, 129-130; MAI:241; JUIN:282; JUIL:322; AOUT:341;  
SOCIALES--QUESTIONS JAN:5; FEV:89; MARS:108, 117; AVR:159, 174; MAI:219; JUIL:304-305; AOUT:350;  
SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:25; FEV:53; MARS:149; JUIN:270;  
SOUDAN FEV:73; MAI:230;  
SPORTS MARS:128;  
SRI LANKA FEV:36; AVR:164, 177; JUIL:314; AOUT:368;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

STAGIAIRES JUIN:248;  
STUPEFIANTS FEV:48; MARS:84, 98-100, 130, 136, 147; AVR:198-198; MAI:223, 234; JUIN:278-279, 281; JUIL:314-315; AOUT:348-349;  
SUCRE MAI:230, 242; JUIN:287;  
SUEDE JAN:2, 22, 24; FEV:35-36; MARS:78, 88, 97, 99-101, 108, 120, 124, 130, 132, 135; AVR:168, 174, 176-177; MAI:224; JUIN:246, 265, 287; JUIL:302, 307, 318-318, 322, 327, 338; AOUT:348, 357, 360;  
SUISSE JAN:2, 25; FEV:35, 47, 50, 58; MARS:79, 101-102, 108, 120, 124, 128, 130, 135, 147; AVR:172, 177, 197; MAI:211-212; JUIN:245, 269, 274; JUIL:308, 338; AOUT:364;  
SURINAME AVR:177; JUIL:307;  
SWAZILAND AVR:177, 195;  
SYLVICULTURE JAN:8, 20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:209, 228-229; JUIN:263-265; JUIL:313; AOUT:361;  
TADJIKISTAN MARS:99, 147; AVR:153, 177; JUIL:313;  
TCHAD MARS:135; AOUT:355;  
TCHECOSLOVAQUIE JAN:8; MAI:222;  
TECHNICIENS JUIL:311;  
TECHNOLOGIE JAN:11, 31; MARS:97, 150-151; AVR:155, 165, 167, 185, 192; MAI:213; JUIL:306; AOUT:347-349;  
TELECOMMUNICATIONS FEV:48; AVR:153, 184-185, 181; MAI:223-224, 231; JUIN:295; JUIL:302; AOUT:361;  
TELEDETECTION AVR:178;  
TELEVISION MARS:79, 134; AVR:153;  
TERRES AUSTRALES ET ANTARCTIQUES FRANCAISES AVR:202;  
TERRES--MISE EN VALEUR MARS:81; JUIN:255;  
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE AVR:174; JUIL:324;  
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN AVR:174; JUIL:324;  
TERRITOIRES AVR:174;  
TERRORISME FEV:48; MARS:122; MAI:223; AOUT:349;  
TESTAMENTS JUIL:325;  
THAILANDE JAN:2; FEV:36; AVR:186, 205; MAI:220-221; JUIN:262, 280, 270; AOUT:358;  
THONIDES FEV:73; AVR:205;  
TOGO AVR:177;  
TONGA AVR:170, 194; JUIN:268-269, 271-272, 274;  
TORTURE FEV:73; MARS:128;  
TOURISME AVR:172; JUIN:278-277; AOUT:344, 348;  
TRAFIC FRONTALIER AVR:172;  
TRAITE DE RAROTONGA AVR:188-187;  
TRAITE DE TLATELOLCO AVR:180;  
TRAITE DES BLANCHES JUIN:297, 299;  
TRAITES-ACCORDS JAN:12; JUIL:323;  
TRANSIT JUIN:297-298;  
TRANSPORT JAN:3-6, 18, 26; FEV:38, 43, 47, 58, 65; MARS:99, 144-145, 147-148; AVR:163, 168, 171-172, 174-175, 178, 188, 197; MAI:211-212, 233, 238; JUIN:245-246, 253, 258-257, 260-261, 274, 278-280, 285, 287, 289, 296; JUIL:304, 323; AOUT:340-341, 343-345, 352, 356-357;  
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:18; MARS:148; AVR:171, 188; MAI:233; JUIN:289; JUIL:302-303, 321;  
TRANSPORT--BAGAGES JUIN:274;  
TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:191-192; JUIL:323;  
TRANSPORT--MER AVR:191-192; JUIN:274, 279-280;  
TRANSPORT--VOYAGEURS JAN:5; JUIN:274;  
TRANSPORTS AERIENS JAN:3-4, 26; MARS:144-145, 147; AVR:168, 174-175, 178, 191, 197; MAI:211-212; JUIN:245-246, 280-281, 287, 295; AOUT:340-341, 343, 345, 352, 355-357;  
TRANSPORTS MARITIMES JAN:8, 25; FEV:37, 53; MARS:149; AVR:191-192, 202-204; JUIN:267, 289-272, 279-280;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:5, 18; FEV:56, 65; MARS:148; AVR:171-172, 188, 191-192; MAI:233-235; JUIN:275, 277, 285, 289;  
JUIL:302-303, 321; AOUT:344;

TRAVAIL FEV:65-72; MARS:86, 138-143; AVR:198-204; MAI:237-241; JUIL:336-337;

TRAVAIL NOCTURNE FEV:72; AVR:199-200;

TRAVAIL OBLIGATOIRE FEV:68; MARS:138; MAI:237-238; JUIL:338;

TRAVAIL--INSPECTION FEV:67; AVR:201; JUIL:338;

TRAVAILLEURS FEV:70; MARS:126, 143; AVR:200, 202; JUIN:288; AOUT:349;

TRAVAILLEURS ETRANGERS AVR:200; AOUT:349;

TRAVAILLEURS MIGRANTS MARS:126;

TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:70, 72; MARS:142-143; AVR:202; MAI:239-240;

TRAUX PUBLICS FEV:45; AVR:157, 183-184; MAI:239;

TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL (YUGOSLAVIE) JAN:32; FEV:49-50; MARS:138; AVR:183-184; JUIL:338;

TRINITE-ET-TOBAGO FEV:38; MARS:137-138; JUIN:248, 282;

TUBERCULOSE JUIN:259;

TUNISIE JAN:12; FEV:47; MARS:81, 124; AVR:157, 175, 177, 208; JUIN:279;

TURKMENISTAN JAN:30; AVR:154, 177; MAI:214, 226-227, 243; JUIN:245; AOUT:350;

TURQUIE FEV:35, 65; MARS:77, 83, 124, 130; AVR:162, 164, 167; MAI:211, 231; JUIL:304; AOUT:343-344;

TUVALU JUIL:301;

UKRAINE JAN:27; FEV:48, 53; MARS:83, 109-110, 121, 127; AVR:162; MAI:229, 233; JUIL:309; AOUT:343, 346, 363-364;

UNION ARABE DU CIMENT ET DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION MARS:80;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:27; AVR:169, 174, 186-187, 191-192, 206; MAI:209-211, 232; JUIL:302;  
AOUT:347-348, 362;

UNION DOUANIÈRE ET ÉCONOMIQUE DE L'AFRIQUE CENTRALE MARS:90;

UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE JAN:8; JUIN:245;

UNION LATINE JAN:1, 19;

UNIVERSITES MARS:108, 112, 131; JUIN:293;

URBANISME FEV:44-45; AVR:188; JUIN:254, 257; JUIL:304;

URUGUAY JAN:19; AVR:177, 180-181; MAI:211-212; JUIL:314;

VACCINATION MAI:224; JUIN:267; JUIL:335; AOUT:361;

VASSEAUX FEV:71; MARS:142; AVR:201-204; JUIN:287, 270-272, 277;

VEGETAUX JAN:8; AVR:165, 195; JUIL:322;

VEHICULES A MOTEUR JAN:16-18; FEV:54-55; MARS:77; AVR:196, 207-208; MAI:212, 233-234; JUIN:251, 285-286, 276-278; JUIL:312;  
AOUT:360;

VENEZUELA JAN:5, 19; FEV:64; AVR:168, 180, 191; MAI:212, 221-223; JUIL:307-309, 328-332;

VENTES INTERNATIONALES JAN:32-33; FEV:69; AVR:180-181; JUIL:337; AOUT:365;

VIET NAM AVR:157, 165, 171; MAI:217; JUIN:252, 257, 267;

VISAS JAN:27; MARS:77, 144, 148; AVR:165, 174-175; MAI:209-210, 218, 222-223, 232; JUIN:246-247; JUIL:302-303, 307-309, 318, 320;  
AOUT:341, 350, 356;

VOYAGES MARS:112; JUIN:288, 297-298;

YEMEN JAN:11, 20; MARS:81; AVR:157, 169-170; JUIN:256; JUIL:322;

YUGOSLAVIE JAN:21; JUIL:302, 318;

ZAIRE MARS:147;

ZAMBIE FEV:67-68; AVR:195; AOUT:353;

ZIMBABWE AVR:177; AOUT:350;

ZINC MARS:90;

ZONE D'ECHANGES PREFERENTIELLE POUR L'AFRIQUE ORIENTALE ET AUSTRALE MARS:92;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ZONES HUMIDES FEV:74; MARS:148-149; AVR:195; JUIL:334-335; AOUT:363-364;



INDEX NUMÉRIQUE CUMULATIF (1997) PAR NUMÉRO D'ENREGISTREMENT  
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU RÉPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEE A)

00052 JUIN:291;  
00221 JAN:28;  
00521 FEV:66;  
00586 AVR:198;  
00587 AVR:199;  
00595 AVR:199;  
00600-00601 AVR:199;  
00602 AVR:200;  
00612 MARS:138; MAI:237;  
00616 FEV:66;  
00623-00624 AVR:200;  
00631 FEV:67; MARS:138;  
00637 AVR:200;  
00792 FEV:67; AVR:201; JUIL:338;  
00881 FEV:67; MARS:139;  
00891 MARS:143;  
00898 FEV:67;  
00970-00973 JUIL:321;  
01021 JAN:21; AVR:181;  
01168 MAI:229-230;  
01340 FEV:68;  
01341 FEV:68; MARS:139;  
01342 AVR:182;  
01352 AOUT:352;  
01448 MAI:228;  
01671 JUIN:275;  
01734 MARS:103; JUIN:276-276; AOUT:362;  
01871 FEV:68;  
02109 AVR:201;  
02181 MARS:139; AVR:201; MAI:237;  
02422 MAI:228;  
02645 AVR:184; JUIL:337;  
02588 AVR:205;  
02613 FEV:56; AVR:182;  
02631 JUIN:281; AOUT:362;  
02881 MAI:228;  
02889 MARS:104-108;  
02907 MAI:238;  
02937 AVR:184; JUIN:291-292; JUIL:333-334;  
02954 MARS:108;  
02965 MARS:109;  
02968 MARS:109;  
03010 JUIN:278;  
03511 MARS:148; JUIN:292;  
03515 MARS:108-111;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

03873 AVR:208;  
03822 MAI:226;  
03850 JAN:25;  
03992 JUIN:276-277;  
04023 MARS:112;  
04101 JUIN:277;  
04173 JUIL:325;  
04468 FEV:58;  
04585 MARS:112;  
04630 JUIN:277;  
04648 FEV:68; MAI:238; JUIL:338;  
04683 JUIN:291;  
04721 JUIN:278;  
04739 JAN:33;  
04789 JAN:16-18; FEV:54-55; AVR:196, 207-208; JUIN:265-266; JUIL:312; AOUT:360;  
04834 JUIN:282;  
04978 AVR:191;  
05022 MARS:112-113;  
05105 AOUT:362;  
05148 MARS:113-118;  
05158 MAI:231;  
05181 FEV:69; MARS:140; MAI:238;  
05380 FEV:68;  
05426 JAN:21; AOUT:360;  
05598 FEV:69; MARS:140;  
05742 JUIN:289;  
06193 JUIN:282;  
06200 JUIN:278;  
06292 MAI:233;  
06293 MAI:234;  
06485-06486 JUIN:283;  
06544 AVR:184;  
06841 MARS:117;  
07237 FEV:69;  
07247 MARS:103; AVR:183; MAI:231;  
07302 JUIN:283;  
07306 JUIN:287;  
07308 MAI:228;  
07310 JAN:27;  
07413 JUIL:325;  
07427 JUIL:320;  
07459-07460 FEV:75;  
07477 JUIN:283;  
07515 AVR:187;  
07526 FEV:57;  
07625 JUIN:285; JUIL:325;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

07859 MARS:117;  
07832 JAN:27; AOUT:355;  
08184 JUIN:283;  
08279 FEV:89; MARS:140;  
08329 JUIL:318;  
08359 JUIL:319;  
08638 JAN:20;  
08791 AVR:185; JUIL:337;  
08843 MARS:143;  
08935 MARS:144;  
08940 JAN:18; MARS:148; AVR:188;  
09085 MARS:118;  
09087 MARS:118-119;  
09088 AVR:180; MAI:244;  
09159 JUIN:287;  
09432 JUIL:326;  
09464 MARS:88;  
09648 MAI:235;  
  
10322 MARS:119;  
10325 JAN:31;  
10346 MARS:119;  
10482 JUIL:322;  
10485 JAN:30; MARS:144;  
10556 MAI:235;  
10698 JUIL:311;  
11208 MARS:120;  
11212-11213 MARS:120;  
11801 JUIN:288;  
11808 JUIN:293;  
11821 AVR:201;  
11929-11930 FEV:59;  
12136 MARS:87;  
12140 JAN:28; FEV:59-60; MARS:100; AVR:188-189; MAI:237; JUIN:285-286; JUIL:328; AOUT:365-366;  
12325 MARS:144;  
12395 AOUT:365;  
12408 AOUT:366;  
12430 AVR:187; JUIN:284;  
12658-12659 FEV:70;  
13272 JUIN:283;  
13444 JUIN:283; JUIL:334;  
13810 MARS:144;  
14049 JUIN:286;  
14054 JUIL:320;  
14097 JAN:24-25; JUIN:285;  
14098 MARS:121;  
14108 JUIL:320;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14118 MARS:145; AOUT:356;  
14151 MARS:98; AVR:198;  
14152 MARS:98-99; AVR:198;  
14222 MARS:121;  
14236 MARS:100; AVR:189; JUIN:286; JUIL:327;  
14287 JUIN:293;  
14294 AOUT:356;  
14449 JUIN:278;  
14458 JUIN:284;  
14531 MAI:226; JUIN:284; JUIL:316; AOUT:364;  
14533 FEV:65;  
14537 AVR:195; JUIL:322;  
14551 FEV:75;  
14583 FEV:74; MARS:148-149; AVR:195; JUIL:334-335; AOUT:363-364;  
14688 JAN:31; FEV:53; MARS:99; AVR:197; MAI:227; JUIN:284; JUIL:317; AOUT:359;  
14714 AOUT:352;  
14841 FEV:70;  
14860 JAN:30; MARS:145; AOUT:357;  
14882 MARS:141;  
14956 MARS:147; AVR:198; JUIN:278-279; JUIL:314;  
15020 JUIL:318;  
15410 MARS:95; JUIN:286;  
15511 JUIN:294; JUIL:335; AOUT:364;  
15730 JUIL:318;  
15749 JUIN:288;  
15815 JAN:27;  
15823 MARS:141;  
15824 JUIN:288;  
16041 FEV:65; MARS:137;  
16185 JUIN:288;  
16198 JUIN:289;  
16508 AOUT:357;  
16705 FEV:71; MARS:141; MAI:239; JUIL:337;  
16743 FEV:58;  
16869 JUIN:294;  
17148 JUIN:289;  
17185 MAI:236;  
17512 MARS:135; JUIL:323;  
17513 MARS:135;  
17523 MARS:148;  
17825 MARS:121;  
17827 MARS:121-122;  
17828 MARS:122;  
17866 MARS:122;  
17888 MARS:123;  
17935 FEV:58;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

18130 MARS:148;  
18232 JUIL:323;  
18285 JUIN:288;  
18748 JUIL:318;  
18961 JAN:26; FEV:53; MARS:149; JUIN:270;  
19487 JUIN:289;  
19653 MAI:239;  
  
20378 JAN:29; FEV:57; MARS:147; AVR:182; MAI:227, 241; JUIN:274-276; JUIL:311-312; AOUT:367;  
20402 MARS:123;  
20889 MARS:123; JUIN:282; JUIL:336; AOUT:362;  
20890 FEV:71; MARS:142;  
20757 MARS:95;  
20762-20763 JUIN:289;  
20777 MAI:236;  
20939 AOUT:364;  
20988 MARS:149; JUIN:294;  
21159 MARS:124;  
21200 MARS:125;  
21284 JUIN:270;  
21522 MAI:228;  
21818 JUIN:285;  
21823 FEV:73; MARS:125;  
21827 MAI:236;  
21886 JUIN:271;  
21931 JUIN:279;  
22132 JUIN:294; JUIL:323;  
22344 FEV:71; MAI:239;  
22348 AVR:202;  
22380 JUIN:279-280;  
22484 JUIN:271-272;  
22495 MARS:148; AVR:183; JUIL:314; AOUT:360;  
22514 JAN:26; FEV:60-64; MARS:101-102; AVR:189-190, 206; JUIN:288; JUIL:327-332; AOUT:366-370;  
22987 MARS:96;  
23001 MARS:150; JUIN:273;  
23187 JAN:22;  
23345 FEV:58;  
23353 JUIL:323;  
23431 AOUT:365;  
23432 JUIN:288;  
23439 FEV:71; MARS:142;  
23489 JUIN:273;  
23645 MARS:142; MAI:239;  
23697 MARS:147;  
23710 MARS:150;  
23743 AVR:181-192;  
24099 JAN:26;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

24346 MAI:236;  
24404 FEV:51;  
24592 AVR: 188-187;  
24631 FEV:51;  
24635 JUIN:273;  
24643 FEV:51;  
24817 JUIN:274;  
24841 FEV:78;  
25269 MAI:236;  
25477 JUIN:295;  
25587 JAN:33; JUIL:337;  
25585 MAI:232;  
25838 FEV:68; MARS:125;  
25700-25701 MARS:128;  
25702-25703 MARS:127;  
25704-25705 MARS:128;  
25948 JUIN:295;  
25962 JAN:32;  
26119 JAN:32; AVR:180; AOUT:365;  
26120 AVR:180;  
26121 JAN:32; AVR:181; AOUT:365;  
26164 JUIN:280;  
26369 JAN:18; FEV:53; MAI:233; JUIN:280-281; JUIL:314; AOUT:368;  
26429 AVR:188;  
26458 MARS:128-129;  
26457 MARS:129;  
26540 MARS:138;  
26705 FEV:72;  
27181 MARS:129;  
27310 JAN:31;  
27528 AOUT:352;  
27531 JAN:21; FEV:57-58; MARS:95-97; AVR:188; MAI:241; JUIL:332; AOUT:360;  
27583 MAI:240;  
27627 MARS:98-100, 138; AVR:198; MAI:234; JUIN:281; JUIL:315;  
27708 AVR:192;  
27884 MAI:240;  
27885 AVR:202;  
28020 MARS:130;  
28256 MAI:240;  
28382 AVR:202-204;  
28440 JUIL:320;  
28478 AVR:197;  
28482 AVR:191;  
28498 AOUT:358;  
28551 AVR:198;  
28553 JUIN:295;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

28803 JAN:31; JUIL:336;  
28832 JUIL:332-333;  
28849 AOUT:359;  
28911 JAN:22; MARS:103; AVR:187; MAI:237; JUIN:288-287; JUIL:319;  
29045 MARS:150-151;  
29467 MAI:230, 242; JUIN:287;  
29471 MARS:130-131;  
29472 MARS:131;  
29526 AVR:192;  
29575 MARS:132;  
  
30081 AVR:185;  
30160 JUIL:318;  
30241 FEV:73-74;  
30317 AOUT:353;  
30382 MARS:99;  
30483 MAI:231; AOUT:361;  
30609 MARS:142;  
30619 FEV:65; MARS:132; AVR:187; MAI:234;  
30673 MARS:97;  
30692 FEV:54;  
30734 JUIL:319;  
30822 JAN:22; MAI:233; AOUT:370;  
31029 FEV:72;  
31092 AVR:197;  
31184 AVR:208;  
31172 JAN:33; JUIL:312;  
31173 FEV:72; MAI:240;  
31252 MARS:137-138;  
31268 MARS:136;  
31362 AVR:208;  
31363 JAN:28; FEV:58; MARS:102; JUIN:290; JUIL:323-324; AOUT:363;  
31364 JAN:28; FEV:58-59; MARS:103; JUIN:290; JUIL:324; AOUT:363;  
31382 JUIN:296;  
31582 FEV:72;  
31680 AVR:205;  
31704 MARS:132-133;  
31714 MARS:147;  
31767 MAI:244;  
31874 AOUT:353-354;  
31922 JAN:27; FEV:64; AVR:181; JUIN:287; JUIL:333; AOUT:370;  
31985 JAN:25;  
32022 JAN:22-23; AVR:183; JUIL:317;  
32076 JUIN:290; JUIL:333;  
32088 MARS:143;  
32111 MARS:136;  
32135-32136 AVR:187;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

32172 FEV:74;  
32194 JUIN:274;  
32195 JAN:32; AVR:183-184;  
32346 AVR:193;  
32370 AVR:184; AOUT:359;  
32807 MARS:137;  
32813 JUIL:319;  
32817 AVR:207;  
32851 JUIN:281;  
32888 FEV:73; AVR:205;  
32915 FEV:74;  
33134 MARS:133;  
33207 MAI:241;  
33283 MARS:137; JUIN:296;  
33409 JAN:30; MAI:234;  
33433 MAI:244;  
33444 MAI:244;  
33460 JAN:20; FEV:52; MARS:98; AVR:204; MAI:228-229, 244; JUIN:263-265; JUIL:313; AOUT:381;  
33483 JAN:1, 19;  
33484 JAN:2, 29; MARS:147; MAI:235; AOUT:384;  
33485-33486 JAN:2;  
33487-33492 JAN:3;  
33493-33498 JAN:4;  
33499-33503 JAN:5;  
33504-33508 JAN:6;  
33509-33513 JAN:7;  
33514-33518 JAN:8;  
33518-33522 JAN:9;  
33523-33527 JAN:10;  
33528-33532 JAN:11;  
33533-33538 JAN:12;  
33539-33542 JAN:13;  
33543 JAN:14, 33;  
33544 FEV:35;  
33545 FEV:35, 52;  
33546 FEV:38, 54; MARS:134;  
33547-33548 FEV:38;  
33549-33552 FEV:37;  
33553-33556 FEV:38;  
33557-33560 FEV:39;  
33561-33564 FEV:40;  
33565-33568 FEV:41;  
33569-33572 FEV:42;  
33573-33576 FEV:43;  
33577-33580 FEV:44;  
33581-33584 FEV:45;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33585-33588 FEV:46;  
33589-33593 FEV:47;  
33594-33599 FEV:48;  
33600 FEV:49;  
33601-33606 MARS:77;  
33607-33609 MARS:78;  
33610 MARS:78, 134;  
33611 MARS:79, 134;  
33612 MARS:79, 135;  
33613 MARS:79;  
33614-33617 MARS:80;  
33618-33621 MARS:81;  
33622-33625 MARS:82;  
33626-33629 MARS:83;  
33630-33634 MARS:84;  
33635-33638 MARS:85;  
33639 MARS:86; MAI:241;  
33640-33643 MARS:86;  
33644-33645 MARS:87;  
33646 AVR:153;  
33647-33648 AVR:153, 181;  
33649-33653 AVR:154;  
33654 AVR:155;  
33655 AVR:155, 185;  
33656-33657 AVR:155;  
33658-33661 AVR:158;  
33662-33665 AVR:157;  
33666-33669 AVR:158;  
33670-33673 AVR:159;  
33674-33677 AVR:160;  
33678-33681 AVR:161;  
33682-33685 AVR:162;  
33688-33689 AVR:163;  
33690-33694 AVR:164;  
33695-33700 AVR:165;  
33701 AVR:166, 168;  
33702-33705 AVR:166;  
33706-33710 AVR:167;  
33711-33715 AVR:168;  
33718 AVR:169, 193;  
33717 AVR:169;  
33718 AVR:169, 193-194;  
33719-33721 AVR:169;  
33722 AVR:170;  
33723-33724 AVR:170, 194;  
33725-33727 AVR:170;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33728-33733 AVR:171;  
33734-33739 AVR:172;  
33740-33744 AVR:173;  
33745-33749 AVR:174;  
33750-33755 AVR:175;  
33756 AVR:176;  
33757 AVR:177, 204; MAI:231-232; JUIN:282; JUIL:315-316;  
33758 AVR:178;  
33759-33760 MAI:209;  
33761 MAI:209, 232;  
33762 MAI:209;  
33763 MAI:210;  
33764 MAI:210, 232;  
33765-33787 MAI:210;  
33768-33773 MAI:211;  
33774-33779 MAI:212;  
33780-33785 MAI:213;  
33788-33791 MAI:214;  
33792-33796 MAI:215;  
33797-33800 MAI:216;  
33801-33805 MAI:217;  
33806-33808 MAI:218;  
33809 MAI:218, 242;  
33810-33813 MAI:219;  
33814-33817 MAI:220;  
33818-33821 MAI:221;  
33822-33828 MAI:222;  
33827-33832 MAI:223;  
33833-33835 MAI:224;  
33836 MAI:224; JUIN:287; JUIL:335; AOUT:361;  
33837-33841 JUIN:245;  
33842-33847 JUIN:246;  
33848-33853 JUIN:247;  
33854-33858 JUIN:248;  
33860-33863 JUIN:249;  
33864-33868 JUIN:250;  
33869-33872 JUIN:251;  
33873 JUIN:252, 290;  
33874-33876 JUIN:252;  
33877-33880 JUIN:253;  
33881-33884 JUIN:254;  
33885-33888 JUIN:255;  
33889-33892 JUIN:256;  
33893-33896 JUIN:257;  
33897-33900 JUIN:258;  
33901-33904 JUIN:259;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

33905-33908 JUIN:260;  
33910-33911 JUIN:261;  
33912-33915 JUIL:301;  
33916-33920 JUIL:302;  
33921 JUIL:302, 321;  
33922-33926 JUIL:303;  
33927-33930 JUIL:304;  
33931-33934 JUIL:305;  
33935-33938 JUIL:306;  
33939-33944 JUIL:307;  
33945-33949 JUIL:308;  
33950-33954 JUIL:309;  
33955-33960 AOUT:339;  
33961-33964 AOUT:340;  
33965 AOUT:340, 355;  
33966-33970 AOUT:341;  
33971-33975 AOUT:342;  
33976-33981 AOUT:343;  
33982-33987 AOUT:344;  
33988-33993 AOUT:345;  
33994-33999 AOUT:346;  
34000-34002 AOUT:347;  
34003 AOUT:347, 361;  
34004 AOUT:347;  
34005 AOUT:348, 362;  
34006 AOUT:348;  
34007 AOUT:348, 362;  
34008-34010 AOUT:348;  
34011-34015 AOUT:349;  
34016-34021 AOUT:350;  
34022-34025 AOUT:351;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

01113 JUIL:338;  
01163 JAN:15;  
01164 FEV:50; JUIL:338;  
01165-01169 MARS:88;  
01170-01174 MARS:89;  
01175-01179 MARS:90;  
01180-01184 MARS:91;  
01185-01189 MARS:92;  
01190-01194 MARS:93;  
01195 MARS:94;  
01196 AVR:179;  
01197 MAI:225;  
01198 JUIN:262;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

01199 JUIL:310;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00008 JUIN:297;

00011 JUIN:297;

00171 JUIN:297-298;

00172 JUIN:298;

00174 JUIN:298;

00269 JUIN:298-299;

00446 JUIN:299;

00678 JUIN:299;

00775 JUIN:299;

01378 JUIN:300;

01414 MAI:243;

02066 JUIN:300;

03313 FEV:76;

03316 FEV:76;

04117 JUIN:300;

04137 JUIN:300;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1997

Nos 33483 - 33543	:	JANVIER
Nos 33544 - 33600	:	FEVRIER
Nos 33601 - 33645	:	MARS
Nos 33646 - 33758	:	AVRIL
Nos 33759 - 33836	:	MAI
Nos 33837 - 33911	:	JUIN
Nos 33912 - 33954	:	JUILLET
Nos 33955 - 34025	:	AOUT

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1997

No 1183	:	JANVIER
No 1184	:	FEVRIER
Nos 1185 - 1195	:	MARS
No 1196	:	AVRIL
No 1197	:	MAI
No 1198	:	JUIN
No 1199	:	JUILLET



Litho in United Nations, New York  
02914 February 1990-1,425